大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百五十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二三三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10973 11605
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

新加坡前首席部長 馬歇爾昨抵北京

星洲工商團及記者飛抵香港 葉平玉說此行充滿樂觀信心

·馬歇爾·

【本報訊】據新華社電：新加坡前首席部長馬歇爾於十七日抵達北京，中國人民外交學會會長張奚若等到場歡迎。

【本報訊】新加坡工商業觀察團在組織人兼秘書長葉平玉率領之下，團員及隨團記者二十三人（其中包括馬來亞代表數人）昨日下午由新加坡飛抵香港，葉平玉昨日在機場滿面春風，對記者說：「此行是樂觀的、充滿信心而且開心見誠的。」該團將於本月二十二日赴內地。

新加坡工商業觀察團離星洲前，曾與香港華潤公司代表會談，據葉平玉說：「會談中得出了一些很有用的結果。」他並未透露具體內容，他說，華潤公司告訴新加坡工商業觀察團，說他們有什麼問題，到了中國儘管提出來，一定會予以考慮。

新加坡工商業觀察團昨日抵港團員名單如下：組織人兼秘書長葉平玉（馬來亞黃梨製造總會主席、西海通銀行董事經理、新加坡冷藏公司董事、信立實業有限公司董事、馬來亞遠洲建屋協會董事）、團員林應標（裕豐參茸行東主、代表馬來亞華人醫藥總會及新加坡中藥出入口商公會）、張偉海（孟加里貨棧有限公司董事、代表西商會會員商號孟加里貨棧有限公司及新加坡糧食雜貨公會）、葉榮學（永美公司、代表新加坡酒商公局）、黃文炳（四海源有限公司經理、代表華僑出入口商公會）、吳金塔（建源興有限公司、代表新加坡椰油廠公會）、方燕山（亞洲原修公司、代表新加坡汽車電漆帆布同業公會）、顏才元（代表國貨秘書，新華樹膠製造廠有限公司，代表新加坡橡膠製造廠公會）、葉怡煎（朋利有限公司董事長和有限公司董事、葉耀南兄弟有限公司、代表新加坡樹膠公會及新加坡案路鐵器漆料商公會）、符致祥（三盛樹膠商東主、符華茂樹膠九八商東主、代表新加坡樹膠公會）、林煥熙（星馬藥劑公司經理、悅源號股東、北歐紙廠代理人、日本三合板代理人、代表中藥提煉業促進會）、甄天（代表國貨秘書、商聯珠寶行、代表新加坡中華總商會）、楊金殿（馬來亞代表）。隨團記者：蔡先生（南洋商報）、劉翠霞（星洲日報）、吳睦雄（新報）、謝瑞美（星檳日報）、葉世英（星報）、謝松山（南方晚報）、阿·堅納特（A. Kennard、海峽時報）。

新加坡馬來亞兩個貿易團的部分團員，已去了日本，今日可返港。這兩個貿易團共有九十三人。香港中華總商會定明日在會所歡宴他們，中華廠商聯合會則定二十日在北角都城酒家歡宴。這兩個龐大的貿易團和隨團記者將於廿二日啓程前往北京。

新加坡工商業觀察團團員及記者昨天抵港時攝於機場（本報攝）

有朋友自新加坡來 人民日報專文歡迎

中國星洲之間貿易及友好大有前途 馬歇爾及工商團此行有助互相瞭解

【新華社北京十七日電】人民日報今日刊載「觀察家評論：歡迎來自新加坡的朋友」。全文如下：

新加坡前首席部長馬歇爾先生到中國來訪問了。接着，新加坡和馬來亞工商業觀察團也將到我國來。這是新加坡的政治領袖和工商界代表第一次訪問我國。每一個中國人民都為此感到高興。

中國人民和新加坡人民不但是朋友，而且有着歷史悠久的友好關係。綿不絕地和新加坡通商貿易，成千成萬的人並且在那裏定居下來，和當地人民打成一片，結成了親密的經濟文化聯繫和血緣關係。這些親密的聯系，增進了中國人民的利益，也促進了新加坡的繁榮和發展。

隨着時代的進展，現在，中國人民和新加坡人民進一步發展友好關係的條件更加成熟了。大家知道，我國政府和人民一向奉行和平共處的原則，願意和社會制度不同的所有國家，特別是亞洲各國建立和發展友好的關係。我們高興地注意到，馬歇爾先生對於新加坡也持有與此相同的見解。馬歇爾先生最近就說過：「既然新加坡是在亞洲，我們就應該和亞洲各國和平共處，不論它們是共產主義國家，還是資本主義國家。」馬歇爾先生和新加坡工商界的各位代表，都十分珍視新加坡作為亞洲的一個貿易樞紐的地位，希望和亞洲各國，而中國人民正在大力進行經濟建設，願意在平等互利的基礎上和一切國家發展經濟貿易關係，以增進彼此的福利和友誼。這些事實說明，在和平共處和和平貿易的基礎上，中國和新加坡之間的貿易來往和友好關係，是具有廣大發展前途的。

在過去很長的一段時期中，特別是最近幾年，我國人民和新加坡人民之間的傳統的經濟聯繫和友好來往，曾經受到人為的阻礙。這使新加坡的各界人民都受到巨大的損害。現在，在新加坡人民和各個方面的共同努力之下，這種人為的阻礙已開始消除。我們相信，馬歇爾先生和新加坡工商業觀察團各位代表在中國的實地考察及同我國各界的廣泛接觸，必將大大增進我國人民和新加坡人民之間的相互了解，為增進彼此的友誼、發展相互之間的貿易來往，作出重大的貢獻。

薩布里會晤梅農

並出席阿拉伯各國使節會議

【法新社倫敦十七日電】埃及總統納賽爾的私人代表薩布里十七日與印度梅農會談了將近三個小時。會談後，薩布里又赴蘇聯大使館訪問了四十分鐘。薩布里於十六日晚間抵達倫敦，他在對記者們發表的談話上，立即拒絕西方發動的由國際委員會管理蘇彝士運河的計劃。十七日晚上，薩布里將在此間埃及大使館內出席阿拉伯全體國家的駐英使節的一個會議。會議將聽取薩布里提出的埃及對於運河問題的聲明。

和平解放台灣——答客問

本報編者

第三次合作

問：現在再來談合作，恐怕同上兩次有所不同吧？

答：合作的方式，當然隨時代及環境而異；但是，合作的目的和主要精神是一樣的。第一次合作為了「打倒列強」，第二次合作為了抵抗日本帝國主義的侵略。現在，美國帝國主義在威脅中國，並且已佔了中國的台灣，所以就要大家合作禦侮。兄弟鬩於牆，外禦其侮，這本來是中國人的古訓。大敵當前，一致對外，這是很自然的。

問：你是不是說，要合作起來同美國打？

答：用不着打。只要國民黨人員同意和平解放台灣，美國帝國主義就失去了侵佔台灣的藉口，遠東這一個緊張局勢的根源也可以消失。此所以國民黨人員如肯為和平解放，是功勞很大的；對中國人民、對遠東和平，都功勞不小。這種功勞，人民是不會忘記的。

問：這的確很好。可是，怎麼能讓國民黨人員相信呢？他們會擔憂，現在說得很好，一旦和平解放之後，共產黨不認賬起來，豈不倒霉？

答：他們有這樣的顧慮，也許是很自然的；但是，國民黨的高級人員應該心裏明白，上兩次兩黨合作，共產黨始終出於至誠；後來毀約的並不是共產黨。共產黨人向來是說一句算一句的。

可以多了解、多考慮

問：就是這樣，要國民黨人員一時完全祛除顧慮，還是難的。是不是有什麼機會，可以讓他們事前多方了解了解，再作決定呢？

答：有辦法的。周總理已經宣佈，他們可以同大陸上的親友通訊，也可以回大陸來作短期的省親會友。國民黨軍政負責人員如有疑問，可以通過大陸上的親友探到底細，或者派人來大陸考查，保證他們來去自由，他們有充份的機會了解大陸的情況，看看祖國幾年來究竟有多少進步，以前也可以看看共產黨對黨外人士是什麼態度，以前反對過共產黨的國民黨人員生活和工作的情況又如何。他們可以多看看、多想想，然後再作決定。即使同意協商，在協商的時候也還有充份的時間來多多考慮得失，然後再作決定。

海外國民黨人員的前途

問：對在台灣的國民黨人員是如此，那末，對在海外的國民黨人員呢？

答：周總理也說得很明白：我們也同樣希望一切身在海外的其他地方的國民黨軍政人員，為促進和平解放台灣而努力。只有這樣，他們才能使自己免於流落異鄉、受人輕視的命運。

愛國一家 不分先後

問：台灣和平解放之後，現在的國民黨軍政人員是不是會受到排擠、被歧視呢？

答：不會的。以前起義的國民黨人員都受到人民的重視；今後對和平解放台灣有功的人，不管功勞大小，也都會得到人民重視。周總理講得很清楚，「我們對於一切愛國的人們，不論他們參加愛國行列的先後，也不論他們過去犯了多大罪過，都本着『愛國一家』的原則，採取既往不咎的態度，歡迎他們為和平解放台灣建立功勛，並且還將按照他們立功大小，給以應得的獎勵和適當的安置。」

中國不是幾個人的中國，也不是一黨一派的中國，而是全中國人民的中國。只要是中國人，只要他愛國，他就和其他的中國人一樣，作中國的主人，參加中國的建設，共享民族的榮譽。（下）

訪朋友·探親戚

新加坡前首席部長馬歇爾昨天到了北京。新加坡工商業觀察團已到了香港，不久之後，就要去北京。馬來亞工商業觀察團就要來中國。隨着新加坡工商業觀察團來的，還有新加坡和馬來亞的七位記者。

人民日報觀察家講得好，新加坡人民同中國人民，不但有友好的關係，而且有親戚關係。訪朋友，探親戚，可以增進友好和感情。經過了一個時期的隔閡後，這種探望又開始了，也就表示，中國人民和新加坡人民的友好關係，可以進一步發展。

而且，與友好關係發展的同時，經濟關係自然也要發展。一些人為的障礙正在開始消除，貿易的發展是有很大的前途的。

友情的交織

翻開這一兩天的本報看一看，除了馬歇爾到北京和新加坡工商業觀察團到港的消息外，還有：

日本工商界訪華團從中國出來，經港返國；

宋慶齡副委員長在印尼，印尼總統舉行國宴歡迎她；她也受到當地各界人士的歡迎；

日本前軍人訪華代表團會見了陳毅元帥；

中國雜技團在印尼演出；

柬埔寨駐華經濟代表團應邀出席我對外貿易部副部長李哲人的宴會；

印度政府訪華計劃考察代表團在中國作了一個多月的考察訪問後，啓程歸國；

出席第二屆禁止原子彈和氫彈世界大會的中國代表許廣平、王秦生、康永和和曹禺，分別同日本的婦女界、新聞界、工會和戲劇界人士舉行懇談；

農業部副部長劉瑞龍餞別印度農業代表團。

這些消息，都說明我國現在和亞洲各國的關係日益密切，友情日益敦厚。

當心挑撥者

中國交了這麼許多朋友，顯然有人在一旁妒忌。

中國和印度是好朋友，於是，不久以前就有人造謠，說中國軍隊「越境」入印度；

中國和緬甸是好朋友，於是，不久以前就有人造謠，說中國軍隊「侵入」緬境，還有什麼中國軍人「潛入」緬境。

這些謠言，一被揭穿了，但卻也對願意相互友好的亞洲各國人民提出了警告：當心那些挑撥者！要用更親切的友誼、更緊密的團結來答覆這些無恥的挑撥者！

施君玉

蘇加諾和宋慶齡談話（本報雅加達特稿）

在獨立宮歡迎宋慶齡 印尼總統舉行國宴

他說在學生時代曾讀三民主義多遍 「亞洲一家」這句話如今已更有意義

【中國新聞社北京十六日電】雅加達消息：印度尼西亞總統蘇加諾十五日晚上在獨立宮舉行國宴，歡迎中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡。

出席宴會的有：哈達副總統和夫人，沙斯特羅阿米佐約總理和夫人，陸姆副總理和夫人，國務副議長阿里芬、卡塔韋納塔、艾哈邁德和他們的夫人，以及其他高級官員和外交代表。

蘇加諾總統在宴會中發表了演說，蘇加諾說，他在大學期間讀過了許多書，生活在「思想世界中」，他在這個世界中遇見了世界許多大思想家，其中包括孫中山。他說：「我曾經把三民主義讀過許多遍。它鼓舞我去鬥爭和熱愛我的國家和人民。」他接着說，他是在閱讀了孫中山的著作之後才第一次知道「亞洲是一家」這個概念的。在經過了許多年的鬥爭之後，印度尼西亞、中國、印度、埃及和其他國家已經獲得了獨立，這句話也就具有更大的意義了。他說：「三民主義同我們的五基是完全一樣的。」

宋慶齡致答詞說，她很高興在當前這個具有歷史意義的時代，代表正在經歷着巨大改變的中國人民，向正在經歷着同樣過程的印度尼西亞人民表示友誼和善意。

倫敦會議第二天 蘇聯主張另開會議

在倫敦會議中先尋出共同原則

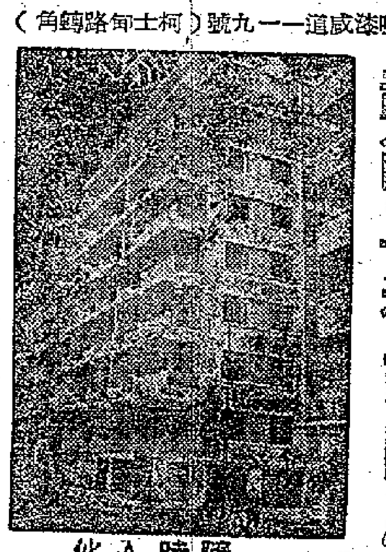
【路透社倫敦十七日電】據與會方面的消息，蘇聯外長謝皮洛夫十七日下午在二十二國蘇彝士運河會議上說，蘇聯政府支持埃及主張召開一個廣泛的蘇彝士運河問題國際會議的建議。謝皮洛夫說：必須找到一個為有關國家都能接受的解決方案的原則，如果在目前的會議上能尋出一些可以接受的具體解決問題的原則，那就可以再召集一次有關係的各國代表會議，並確保近東和中東地區的和平和安全。他說：蘇聯政府相信可能獲致積極的結果。

謝皮洛夫 昨與比諾午餐

【路透社倫敦十七日電】蘇聯外交部長謝皮洛夫十七日上午在蘇聯大使館工作，並定於同日在法國大使館和法外長比諾午餐。

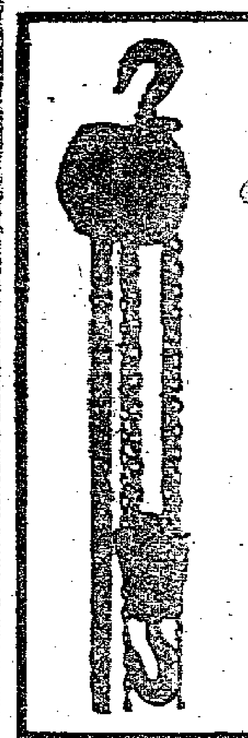
棉藝發記織造廠
門市部二週年紀念 大減價
各種棉毛線紗衫褲一律六至八折
日期：由八月十八日至九月十七日
門市部：大道中一五三號·電話：二三五七六
廠址：九龍青山道五八八至五九二號
電話：五八九〇五·五七七九五

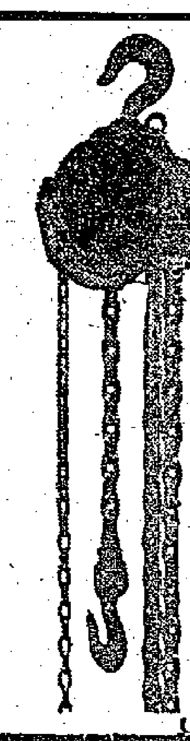
豐景大廈
尖沙咀漆咸道一一九號（柯士甸路轉角）
尚餘單邊 二樓 八樓 兩房廳售
八樓有闊大向海騎樓

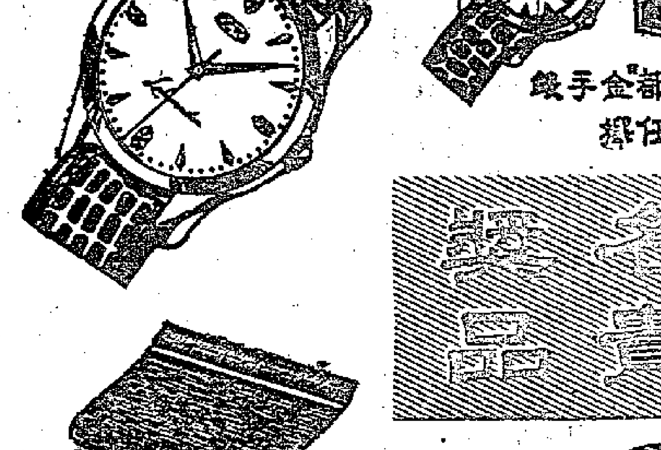


隨時入伙
歡迎駕址參觀
接洽處電話：二六九五〇 六一五九四

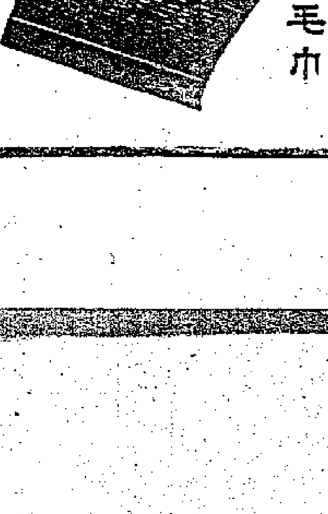
提高裝卸工作的効率
"TOA" 商標
以實用為主的
优秀起重轆轤鏈
1931年創業
株式会社 東亜機械製作所
大阪市城東区野江中之町2—1



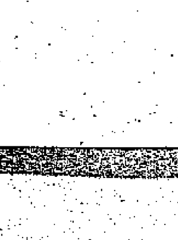




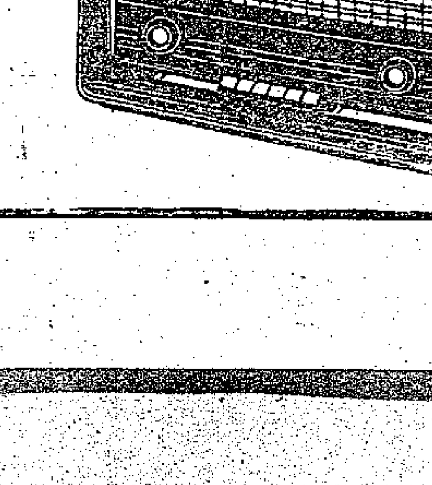
OCTO
瑞士名廠"樂都"金手錶
男女庄任擇
憑金底
可換名貴獎品



上等毛巾



足金戒指



"飛利浦"六胆收音机

金鹿牌香烟
十二枝庄 每包三毛
南洋兄弟烟草股份有限公司出品

大冶建電氣化鐵路
千餘年歷史礦區至今全面改觀
尖山獅子山山頂每天剝離大批硬岩石

【中國新聞社武漢十七日電】從公元二百二十七年就開始開採的大冶鐵礦區，現在才發生着根本的變化。東部礦區尖山、獅子山兩座山的採礦剝離工程，已經全面展開了機械化施工。這裏每天平均要從山頂上剝去兩、三千立方公尺堅硬的岩石。青草覆蓋的尖山山頂，已開拓成寬闊的施工場面；獅子山的山峯也已被削去了大半個，最下面的是赤褐色的礦體，現在在尖山上袒露出來。

一個多月以前，礦區的動脈——電氣化鐵路開始施工了。建設者們劈開了山腰裏潔白的大理岩開始修築車站、線路等。這條電氣化鐵路和正在修建的武昌—大冶鐵路相接，將來滿載礦石的列車就可以源源從大冶鐵礦區駛往武漢鋼鐵聯合企業的煉鐵廠。

大冶鐵礦的建設工程，是去年八月十五日開工的。隨着礦山的建設，這裏在山腳下僻靜的山村，一年來已經逐漸變成一個新興的市鎮。這裏的人口已增加了一倍。人民政府在這裏新建造了一批職工住宅、商店和一座小學校、電影院、醫院，開闢了五條大馬路。正在動工興建的還有兩萬平方公尺工人住宅和工人文化宮、鐵山中學校舍。最近，礦區又新建了奶牛場，礦山建設者們不久後將能喝到新鮮的牛奶了。

由中匈專家組隊前往
甘肅東北勘探石油
據初步勘探了解是有希望的含油區

【中國新聞社蘭州十七日電】一支進行石油勘探工作的地球物理勘探隊，最近到達了甘肅省東北鄂爾多斯地台的邊沿地區。他們攜帶着活動房屋已經安紮起來。不久，他們就要全面展開石油勘探工作。

這支地球物理勘探隊，是由匈牙利人民共和國的專家和我國地球物理勘探人員聯合組成的。

這支勘探隊帶有最新式的儀器，這些儀器能夠窺測出幾千公尺的地層深處蘊藏石油的秘密。它們計劃在兩年以內，用這種最先進的方法勘探出一萬六千平方公里範圍內的石油蘊藏情況。

鄂爾多斯地台包括甘肅、陝西和內蒙古自治區的各一部分，總面積約有卅萬平方公里。據過去初步勘探了解，這裏是一個有希望的含油區。

廿年前黎錦暉作品
「小小畫家」在京上演
「滿洲囚徒進行曲」也在音樂會中出現

【中國新聞社北京十七日電】十四日晚參加全國音樂周的各個音樂團體，在北京舉行了五四以來優秀作品音樂會，演唱了「打回老家去」、「勞動歌」、「滿洲囚徒進行曲」、「西洋鏡」等歌曲和兒童歌劇「小小畫家」。

從五四以來優秀的受到廣泛歡迎的歌曲，彷彿使人聽到中國人民三十年來前進的脚步聲。「滿洲囚徒進行曲」中的「向前，向前，向自由」重複的唱句，唱出了中國人民這三十年來的呼聲。男中音歌唱家李志偉演唱了明末歌謠，由趙元任作曲的「老天爺」。那深沉的歌音唱着「老天爺，你看不見人來聽不見話……你坍了吧!!」唱出這時代的人民的不滿。「翠湖春曉」受到了熱烈的歡迎，它使人感到了昆明市明媚的春光。

五四以來優秀的兒童歌曲和歌劇中「小小畫家」最受歡迎。這個兒童歌劇是黎錦暉老先生三十年前編的。這個劇中的主人翁「小小畫家」被母親強迫讀書，引起了觀衆的同情和笑聲，同情這像鮮花一樣的兒童的開朗的個性受到壓力。六十六歲的黎錦暉老先生是這個兒童劇的導師，他親自擔任演出的藝術指導。他現在年紀雖不小，但還願意給兒童寫作。

隨機應變

鄭文中繪

——岂有此理，这是国际水道，应该由国际管制！

——那末，这也是国际水道……
——嘿，点……

許廣平王芸生曹禺
在大阪出席座談會

【中國新聞社北京十六日電】大阪消息：出席第二屆禁止原子彈和氫彈世界大會的中國代表在昨天下午分別同日本各界舉行座談會。

代表團團長許廣平出席了大阪婦女團體聯合舉行的懇談會，王芸生出席了「朝日新聞」社、「每日新聞」社、「讀賣新聞」社等六個新聞機關聯合舉行的懇談會。康永和和曹禺分別參加了大阪的工會和戲劇界舉行的勞工問題和中國戲劇問題的座談會。

這天下午，中國代表團全體人員還應邀出席了關西華僑協商會議和日本四個團體聯合舉行的歡迎宴會。

北京私立小學
改由政府接辦

【中國新聞社北京十七日電】北京市一千三百多所私立小學，昨天起由政府接辦。接辦後，各私立小學的校名將按街道或胡同名稱改成市立小學。各校全體教學員工將繼續在原校工作，他們的工資將按照市立小學的標準進行改革。

各私立小學教學員工熱烈歡迎政府接辦學校，並且表示要進一步鼓舞工作積極性，努力提高工作質量。

萬里綠長城
已一片葱綠

【中國新聞社延安十七日電】在西北部從延水到定邊一千三百多華里的沙漠地區，今年春天營造的十五萬五千多畝「萬里綠長城」防沙林現已一片葱綠。

黑龍江境水位續降
哈爾濱市區商店營業如常
第二道防汛堤壩搶修完工

【中國新聞社哈爾濱十七日電】黑龍江省嫩江、牡丹江、拉林河等江河水位十六日繼續下降。

據大賚水文站的報告，十六日早晨八時，嫩江水位比十五日同一時間下降了四公分，比保證水位上升八公分。牡丹江和拉林河水位都降到了警戒水位以下。松花江第二次洪峯的最高水位在哈爾濱地區曾達到一百廿一·〇六公尺，到十六日下午五時，已經回落到一百廿公尺。

在洪峯經過哈爾濱地區時，市區沿江堤壩曾發生好幾處滲水、脫坡、崩陷等險象。但在全市人民和人民解放軍的及時搶救下，沒有發生決口和漫堤。洪水始終被擋在市區大堤之外，絕大多數工廠企業邊防汛邊生產，商店也營業如常。目前哈爾濱市仍處於高出地面三公尺以上的洪水威脅之下。十六日下午五時，保衛哈爾濱的第二道防汛堤壩已搶修完工。

江蘇雖受風災
早稻仍及去年

【新華社南京十七日電】江蘇省五百多萬畝早稻可以趕上去年的收成。鹽城專區的早秈稻雖然遭到颱風侵襲，落粒較多，但是一般每畝仍收三四百斤。據建湖、鹽城等四個縣統計，早稻平均每畝產二九九斤多，比去年增產近一成。今年推廣的早沙粳稻，在颱風中顯示出優越的抗風能力，脫粒倒伏現象很少。南匯縣二十八萬多畝早沙粳，平均每畝可以收五二零斤。

開發西伯利亞
興建兩條鐵路
一條是寬軌大鐵路一爲電氣化

【新華社莫斯科十六日電】蘇聯計劃在西伯利亞北部敷設一條橫貫東西的寬軌大鐵路，以便開發這個廣大土地上的豐富無比的資源。這條大鐵路從白海起，經過伯朝拉、鄂畢河、葉尼塞河和勒拿河、古爾湖河和阿莫爾河，一直到達太平洋岸邊。這些情況是蘇聯工程師馬爾金在蘇聯「青年技術」雜誌上發表的一篇文章中說的。

馬爾金說，西伯利亞的地下資源是無窮無盡的，有從鈾礦到鑽石的各種各樣的礦產。單是一個庫斯坦奈鐵礦區所蘊藏的鐵就等於蘇聯所有已經勘察出來的鐵礦區的總藏量的總和。科學家們正在着手詳盡地發掘葉尼塞河和勒拿河之間的通古斯礦區的煤礦、稀有金屬和許多其他礦產，並且正在找尋石油和煤氣。地質學家們滿懷信心地說，「西伯利亞的石油必將發現」。但是，西伯利亞現有的運輸線路很少，因此資源無法大量開採，因此必須增建鐵路。

馬爾金還說，蘇聯工程師們的視線還集中在西伯利亞廣大的東北地區。他們計劃從貝加爾湖沿岸建築一條電氣化大鐵路，一直通向西伯利亞東北角的德茲涅夫角，全長五千多公里。這條鐵路建成後，鐵路沿線的資源將得到充分的開採。

颱風侵日本
死傷近兩百

【路透社東京十七日電】日本遭過了一九五三年以來最猛烈的颱風侵襲，其傷亡數字十七日續告增加。據國家警察發表的損失報告，有十八人死亡，六十四人重傷，八人失蹤。另外，無家可歸者八千多人。

據報告，有一萬三千多間房屋被毀，受浸、崩塌或沖去。鐵路和公路被毀或受淹的共二十多處，橋樑毀塌三十二處，山崩四十二處。

【法新社東京十七日電】據十七日最新的統計，颱風「巴貝絲」小姐所造成的傷亡數字是死三十六人，傷一一二人，另有四十一人失蹤。

這是本季的第九場颱風，現在向北推移，將於十八日晨進到北海道。它已毀損房屋二萬三千間，淹浸八千六百間。損失估計達數百億日圓。

史蒂文森詞鋒改變
水鎮啤酒別有用途

大會在八月十三日開幕的時候，到會的代表稀稀落落，幾乎不到代表總人數的一半，據美聯社說，這是因爲許多代表正在芝加哥鬧市的大旅館的套房、臥室、客廳和走廊裏，爲了替競爭總統候選人提名的人拉票，使用着「哄騙、拍馬、拉關係、答允高官厚祿」等等手段在「開談判」。

× × ×

一位西部某州的代表團團長告訴新聞記者說，他從某一個候選人總部接到了一個電話，打電話的人對他說：「某某人百忙之中叫我打電話問候你，他打算給你籌一筆款，你是不是可以帶一些代表來看看他？」結果，這個代表團的全體人馬都去了。

替克弗維爾競選副總統提名的人們想出了一個特別的競選方法，他們把三大桶水鎮啤酒帶到了會場，要喝啤酒的人一擁而上，大呼支持克弗維爾。

× × ×

美國的通訊社說，一九五二年的時候，民主黨總統候選人史蒂文森是以一個「政治家風度的學者」進行競選的，經過四年來的「磨練」之後，他今天已經成了一個「學者風度的政治家」。據說，他四年以前詞鋒銳利，時常刺痛別人，但是現在已經變得是一個八面玲瓏的人了。

× × ×

大會第三天，大老板們大做生意經。出席大會的代表們得到了免費贈送的頭痛丸、胃痛粉和據說能夠減輕胃痛的口香糖的樣品。

【新華社北京十七日電】

美民主黨推總統候選人
史蒂文森一榜定案
克弗維爾宣佈競選副總統候選人

【路透社芝加哥十六日電】史蒂文森於十六日晚間被提名爲十一月美國總統選舉民主黨候選人。

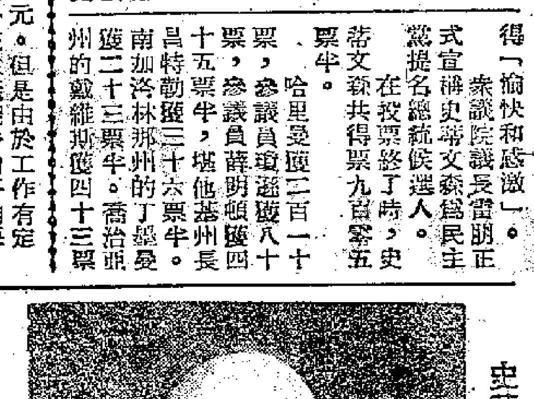
當三十六州和四個地方進行表決時，史蒂文森就穩操勝算了。史蒂文森在夕凡尼亞州給他的六十七票，使他超過了他所需要的六百八十六票半。

史蒂文森獲悉他第一次投票勝利時，他微笑着對記者們說：他覺得「愉快和感激」。

參議院議長雷朋正式宣佈史蒂文森爲民主黨提名總統候選人。

在投票終了時，史蒂文森共得票九百零五票半。

哈里曼獲二百一十票，參議員詹森獲八十票，參議員薛明頓獲四十五票半，堪他基州長昌特勒獲三十六票半。南加洛林那州的丁曼獲二十三票半。喬治亞州的戴維斯獲四十三票，阜蒂尼亞州的巴特爾獲三十二票半。



史蒂文森（香港美國新聞處供稿）

【法新社芝加哥十七日電】十六日晚間當選舉表決結果宣佈一小時之後，史蒂文森面色蒼白而緊張，他步上講台向代表們致謝，並談到有關副總統的事情。他說他將把副總統候選人這件事完全交由大會選擇。

【法新社芝加哥十七日電】參議員克弗維爾十七日正式宣佈：他現在是民主黨提名副總統候選人。

克弗維爾原來志在做總統候選人，但因贊成史蒂文森，故自動撤回。十七日稍遲時分黨大會就要表決副總統的候選人提名。

柬國經濟團
拜會李哲人

【中國新聞社北京十七日電】以偈安爲首的柬埔寨駐華經濟代表團昨天下午拜會了對外貿易部副部長李哲人。晚上，李哲人設宴歡迎代表團全體人員。外交部副部長章漢夫和對外貿易部、外交部各有關司局的負責人參加了宴會。

我舉重隊到印尼
將與印尼緬甸星馬各隊比賽

【新華社雅加達十七日電】中國舉重隊已經在十六日坐飛機到達雅加達。到機場歡迎的有印度尼西亞舉重協會主席阿里芬。

中國舉重隊是應邀到印度尼西亞同印度尼西亞、緬甸、馬來亞和新加坡的舉重隊進行比賽的。

西德取締共黨
還拘捕漢堡共黨人員

【路透社卡爾斯魯赫十七日電】西德最高法院十七日以不合憲法爲口實，宣佈取締共產黨。在幾分鐘內，警察就搜查漢堡的共產黨辦事處，拘留若干位辦事人員，指其有從事非法政治活動的嫌疑。

法庭下令沒收共產黨的財產，禁止它的輔助組織及重組其他繼續執行其任務的組織。

外國人看東北工業

倫敦「東方世界」編輯 陶西格

訓練汽車製造人材的中心

長春所以成爲中國汽車工業中心，不但由於有了汽車製造廠，還由於它是汽車拖拉機學院所在地。這一學院剛於去年創建，準備招收學生一萬人；目前已有二千七百名學生。學生的學習期限是五年，在此期內訓練出一批熟習全部汽車製造過程的高級專家。校舍仍在擴建中，以適應教師和學生都將大量增加的需要。在目前，已經有了教師和講師一百八十名。

陪同我參觀的是汽車拖拉機學院副院長黃教授。他曾經在上海交通大學教過三十年書。他以自豪的心情，將各個實驗所、龐大的車間、來自各國的各種車輛，以及其他教學工具，一一指給我看。實驗所裏陳列着最新式測量儀器，它們主要是東德卡爾·蔡司公司的出品。

黃副院長談今昔

從黃教授身上，我深切地瞭解了中國知識分子對新中國的態度。對於新政權給中國帶來的變化，黃教授是全心全意地感到愉快的。他舉出三點理由。首先，飢餓這一字在新中國是不存在了。所在舊中國，它是長期存在的瘟疫；他說，只此一點，已經足夠使他快活了。其次，中國走上了工業化的道路。這使他的學生在畢業後學有所用，他的致力教學的目標也就不會落空了。最後，國家給他和其他高級教師們以充分的工資，使他和他的家庭得以過着舒服的生活。中國的高級教授的月薪是人民幣三百元，這次全國調整薪水，他們的生活將更加美好了。十分顯然，中國知識分子的最大願望，是祖國的發展以及他們參加國家建設的願望得以實現；這些，都比他們所受的物質報酬更重要得多了。

長春電影製片廠

長春還有其他工業，如一所香煙廠和一所橡膠廠。我參觀過的長春電影製片廠是中國六大製片廠之一，其他三座在北京，兩座在上海。長春製片廠有一千五百個工作人員，曾經拍攝如「白毛女」等受到廣泛歡迎的影片。今年預定出片十六部，平均每部成本二十萬元（合三萬英鎊）。但是產量在逐漸增加中，估計到一九六七年，他們將出產三十部故事片，和翻譯八十部外國片。該廠有六座攝影棚，拍片的配備來自日本、東德、法國、蘇聯、捷克、英國等國。目前拍一部片子，平均需時八個月。演員的報酬，最高是月薪二百三十元，最低五十元。

在瀋陽時，我參觀了工業展覽館。這是一座五層樓的大廈，從展覽品裏可以看出東北工業對中國工業化所作的貢獻。展覽館陳列着東北出產的各種工業用品。除了從生鐵到稀有金屬的種類數不清的原料外，東北還生產應有盡有的各種現代機器工具；諸如裝有軸承的車床，立式車床，臥式車床，萬能車床、鑽床、冲床、銑床，開礦機器、輪船、火車頭、水泵、鋼珠軸承、發動機、發電機，莫不具備。

百貨商店生意好

此外，還有化學品、食品、油漆、紡織品、鋼琴、氷箱、紙張，種類不勝枚舉。各項機器多數係按照蘇聯圖紙仿造。工業用品最優先製造，消費品次之，奢侈品簡直很難看到。中國目前正全力進行工業化，所以有了上述情形。但是市上供應的消費品數量是越來越多了。我曾經參觀了幾家國營和公私合營的百貨商店，發現貨物出售的數量是驚人的。店裏擠滿着顧客，生意十分活躍。這些商店星期天也開門營業，到晚上九點鐘才關門。

如同其他中國城市一樣，在瀋陽市中心，它的最近四、五年內的進步不是馬上看得出來的。許多房子是破舊了，顯出未加修理的樣子，生活水平似乎很低。當然，污穢的貧民區是不存在了。在古老屋宇裏進進出出的是一些衣着清潔整齊的人們；這顯出：居住情形雖然依舊不好，人民的生活卻在上升。同時值得考慮的一項重要因素是：瀋陽市內是沒有乞丐的。

發展工業改善生活並進

但是如果離開市中心，到近郊去看一看，人們就能得出問題的答案了。中國所標榜的發展工業同時改善人民生活的偉大計劃，在市郊區可以清楚地看得出來。在那邊，一大片土地不但成了生產中心，同時也成了工人的住宅區，這說明當工業在發展的時候，新住宅區的面積也在不斷擴大，使市民的生活水平也隨着提高。工業化的速度是非常快的，但是它究竟不是一下子就能完成；同樣道理，城市裏的舊部分仍然要存在一個時期的。另外，必需考慮到新建的住宅區這一因素，這樣才能明瞭中國在發生變化的真相。同時，也應拿舊市區的生活情形和工人們目前住在新住宅區的情形相比，這樣就能對市民的幸福作一個恰當的估計。

房租每月一元

所以，當人們參觀東北工業的時候，不但需要從生產角度去看問題，還需要到那些顯出工人生活和幸福的場所去看看。我曾經參觀瀋陽第一機器工具廠。這是一共有五千三百工人的工廠，當初是日本人於一九三五年建造的兵工廠的一部。解放以後，該廠在蘇聯援助下徹底現代化並加以擴大了，目前每六十五分鐘就可以生產一架車床。這是生產方面的。同時值得注意的是該廠的職工福利方面的措施。該廠工人的最高底薪是七十九元，最低三十一元。但是由於工作有定額，超額就計件給酬，這樣一來，第一流生產能手的平均每月收入就達一百五十元。生產數量一增加，工人的幸福也就進一步提高。該廠設有一座醫院，一個圖書館，一個托兒所，還附設一個牛奶房。工人住在新建的宿舍內，每人有一套房間，佔地十四平方公尺，裏面衛生設備和水電俱全，每月房租一元，另加電費五角。以上是已婚工人所享受的福利。未婚工人住在宿舍內，每月只要繳費七角，包括電費和暖氣在內。

瀋陽第一機器工具廠的工人，有一半是乘坐自備的自行車去上工的。如果乘巴士去上工，每月車費是二元不到。廠裏還有兩架電影放映機，一間大廈專供工人業餘學校之用。工人的醫藥是免費的，家屬診療費由廠方負擔一半。該廠還設有療養院，並在興建一座工人文化宮。

鞍鋼工人七萬多

瀋陽是東北最大的城市，人口二百萬。但是東北其他城市正在迅速擴大中。鋼都鞍山在一九四八年只有十七萬人，今天人口增加到七十二萬五千人，其中有十八萬五千人是工人。鞍山鋼鐵廠有工人七萬八千名，廠址面積近十平方公里。它有九座高爐，其中有五座是完全自動化的，目前正在興建第十座高爐。該廠一共擁有五十九個不同的廠礦，其中有十個煉鐵，十九個金屬工廠，如軋鋼廠、無縫鋼管廠、薄板廠，其他則爲輔助工廠和修理廠。

鞍山鋼鐵廠的生產品共計在一千種以上。我這次去東北，參觀了該廠的煉鐵爐、軋鋼廠和無縫鋼管廠，看到製造鋼軌、無縫鋼管、橋樑和鑽探機設備的情形。該廠還在擴大中，到了一九六〇年，生鐵產量將達二百五十萬噸，鋼三百二十二萬噸，鋼材二百四十八萬噸。（林思譯）（下）

老人 一百五十五歲

【新華社莫斯科十六日電】蘇聯格魯吉亞共和國衛生部的一個科學研究所的考察隊最近發現一個老人已經有一百五十五歲了。這個老人叫葉·比·科羅耶夫。他現在住在格魯吉亞共和國南奧塞梯的葉爾馬尼村莊裏。這是一個海拔兩千三百公尺的山村，風景十分優美。

這位老人生於一八零一年，比萊蒙托夫早生十三年，是格里波耶多夫和普希金的同時代的人。科羅耶夫在二十五歲的時候，曾經擔任過一位總管格魯吉亞的俄國將軍葉爾莫洛夫的廚師。當時爲了使科羅耶夫能夠到許多家庭中去，甚至爲了使他有機會出國，葉爾莫洛夫發給了他一封證明信。現在，這封證明信還保存在科羅耶夫的手裏。

這位老人現在還能夠說幾句法語、德語、意大利語和英語，這些都是他好幾十年以前學會的，這說明他的記憶還是很好的。

科羅耶夫的妻子是塔·瓦伊馬托芙娜，她比他年輕三十歲。

這個考察隊在整個共和國共收集了一萬名九十歲以上的老人的材料。其中算科羅耶夫最老，最年輕的是九十一歲的科奇尼耶夫，他現在一個醫院裏擔任外科醫生。還有一位老人今年是一百二十二歲，人家問他的牙齒怎麼樣，他說還好，只是有一顆有點鬆了。

日本尼龍織品輸華
兩大公司賣出一百餘萬方碼

【法新社大阪十七日電】據貿易界十七日消息，大阪兩間大企業已簽訂合同，首次把大批日本尼龍織物輸往中國，總數達一百餘萬方碼。其中，東洋人造絲公司將輸出尼龍人造纖維混合織物八十一萬方碼，值一億五千萬日圓；其他一家織造公司也輸出同樣織物二十萬碼。

這些貨物將在今年年底交到中國。另一批織物八十萬碼，目前在洽商中。

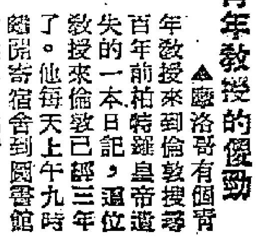
萬金藏於床墊 險些付諸一炬

炸彈炸妻

▲印尼梭羅發生了一宗命案，死者爲一對年青的夫婦。死者男名依士瑪意爾，年廿五歲，是一個軍營裏的職員。於事情發生的前一天其妻弟由鄉下偕其妻同來找他，常夫妻見面時，雙方極愉快，就寢至黎明前四時，依士瑪意爾突然口咬一手榴彈，並一方親吻其妻，在親吻中手榴彈宣告爆炸，其妻當場斃命，而依士瑪意爾也受重傷，就往醫院不久宣告逝世。至於爲什麼會發生這樣的悲劇，則不詳。

彩金幾付一炬

▲哥倫比亞梅德林城有個女人將一床舊床墊拿去燒掉，她不知她丈夫有八千五百七十個比索（合港幣約一萬元）夾在床墊裏。這筆錢是她丈夫抽彩得到的，他把這筆錢秘密藏在墊子裏面，準備作爲「救濟金」之用，幸好給鄰居發覺得早，把它從火燄中搶救出來。



法官的公正

▲紐約市有一對夫妻打架，老婆扔盤子打丈夫，丈夫咬老婆的肩膀，並扭傷了老婆的手臂。事情鬧上法庭，法官勸他們息事寧人，撤回控訴。兩口子都同意了。但老婆的律師則要求法官申斥丈夫一頓。法官答得很妙：「閣下是要我告訴他不要咬老婆嗎？那麼，我也要忠告弗特夫人不要扔盤子。」

青年教授的傻勁

▲摩洛哥有個青年教授來到倫敦搜尋百年前柏特羅皇帝遺失的一本日記，這位教授來倫敦已經三年了。他每天上午九時到國會圖書館宿舍去翻古代檔案和記錄，一直到下午六時爲止。三年來風雨無阻。有人問他爲什麼把大好的青春消磨於故紙堆中，他說完全爲了好奇。正如科學家不遠千里跑到埃及的沙漠去發掘古墓一樣。

非洲教授尋書 三年風雨無阻

北京建無軌電車
開始架電杆電線
明春行駛國產無軌電車

【本報北京專訊】由甘家口到阜成門的馬路旁，最近新豎起一排九公尺半高的鋼筋混凝土電線杆，這是北京市電車公司爲京市的無軌電車架設的電線杆。這些電線杆上，已經架好五百公尺長的電線。目前，工程在繼續由西向東進行。

這條無軌電車線路，是我國第一次採用完全彈性的懸掛單線懸掛式建築，它不用鐵杆，沒有橫線，既美觀，又安全，又可延長線路壽命。根據蘇聯專家的建議，北京市城市規劃局還決定把電燈線和電話線等架設在這一排杆子上，這樣可以大量節省電杆，同時也節省了鋼筋水泥。爲了把經過北海大橋的一段裝飾得更加美麗，工程師們設計出和大橋的風格調和的一種白色洋灰杆。

本市第一批製造出來的無軌電車將在明年春天行駛在這條線路上。

日有意召回重光
改派河野一郎赴蘇談判

【法新社東京十七日電】日本內閣官房長官根本龍太郎十七日對記者說，日本政府希望外相重光葵及早回到東京，報告蘇日談判的情況。

他表示，重光在倫敦聽取了運輸大臣吉野信次報告政府對於談判的意見後，將會放棄再回莫斯科的一切計劃，提返東京。

據消息靈通方面，在十三日的內閣會議上，政府的多數人士對重光準備簽訂和約表示詫異，並討論了應否改派農相河野一郎赴莫斯科，再就領土問題進行談判。

【路透社倫敦十七日電】日本外務相重光葵與出席蘇彝士運河會議日本代表團其他團員——運輸相吉野信次及外務省顧問澤田廉三——討論在蘇彝士會議上日本應採取的立場。由日本駐聯合國常任觀察員加瀨率領的一羣顧問亦在座。

重光葵在出席十七日的大會之前，曾先赴唐寧街十號參加艾登首相的午宴。

廣東第一個水電站
流溪河水電站工程 積極用機械化施工
預定後年底開始發電共四萬瓩

【本報廣州十六日專訊】廣東第一個水電站——流溪河水電站，本月二日動工以後，三千多工人正在工地緊張地展開工作，這個電站原計劃發電三萬瓩，最近決增至四萬瓩。

流溪河水電站在從化縣，距離廣州九十多公里，壩址在流溪河上游鯉魚峽谷中，這裏將築起一座約八十公尺高，二百三十多公尺長的鋼筋混凝土攔河拱壩，形成一個約十五平方公里的大水庫，使水通過一條長約二千公尺的山腳引水大隧道，輸進設在下流的水輪發電機廠。

這些工程很複雜，工地上已建起施工動力廠、發電機、空氣壓縮機，整日隆隆作響。工人在削壁間用機械化施工，喧鼓的風鑽聲、爆破聲震盪峽谷。全部工程將要開鑿二十多萬石方，澆十五萬公方混凝土，並要在水庫邊沿築五十多萬公方土壩。

這個水電站全部由我國工程技術人員勘測設計，一九五八年底可以開始發電，由電站架設高壓線路到廣州，將以十一萬伏高壓把電力輸往廣州，供應廣州許多新建的工廠，此外大水庫還可以灌溉從化、清遠、花縣等地二十三萬多畝田地，並使流溪河下游兩岸免除洪水災患。

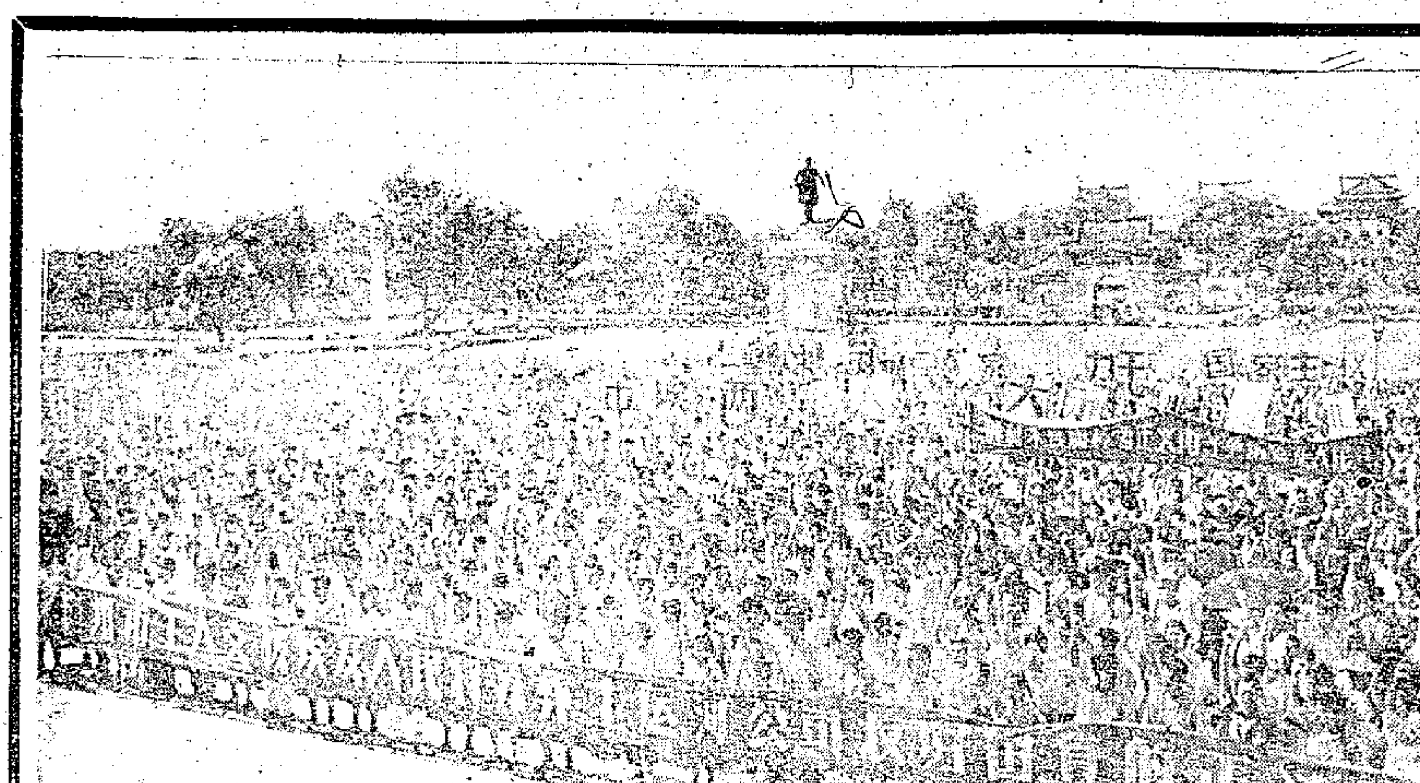
六百多名歸僑及僑生 從泰國回汕頭獲安置

【本報汕頭十四日專訊】本月初由泰國回到汕頭的六百多名歸僑、難僑和僑生已陸續得到妥善的安置。

二百多名歸僑中，絕大部份已返回原籍與家人團聚；另外少數年輕有文化技術而又要求參加工作的歸僑，向政府提出要求後都獲得了工作。

六十二名難僑中，一半以上已根據他們的志願由政府送回原籍在當地安排生產；部份要求就業而又無親可投的難僑，也已按照他們的志願和能力，送至海南島國營興隆華僑農場參加熱帶作物栽植工作或送至台山縣歸國華僑學習班參加就業訓練。這些回鄉或送至外地就業的難僑，沿途舟車食宿費，概由政府供給。

二百多名僑生的安置工作，全部按照自願原則進行了安排，大部份都已由專人陪送至廣州歸國華僑中等補習學校和福建省集美華僑補習學校；也有極少數適宜於逗留在汕頭，有關部門將考慮給他們開班學習。



廣州市各界人民一萬七千多人十五日在中山紀念堂前廣場舉行支援埃及人民將蘇彝士運河公司收歸國有大會

中山掃除文盲上半年有進展

【本報中山十四日專訊】中山縣今年春耕後至夏收前的掃除文盲工作，有了進展。據中山縣掃除文盲協會負責人說，截至七月上旬止，全縣二百零七個鄉鎮中，已有一百八十九個鄉鎮，展開了掃除文盲工作。學員共有六萬五千多人，佔全縣文盲、半文盲總數百分之廿七點六七。其中，大部分是農民，參加學習的人數比去年同期增加三倍多。

這些學員，除了一部分是到民校上課外，不少是在包教教師分別指導下，由好幾家人聯合組成一個識字小組，在家裏學習的。二千多學員經過兩三個月的學習後，都能夠擔任農業生產合作社的記分工作。

粵省運動會今開幕 香港足球隊將參加表演

【本報廣州十六日專訊】一九五六年廣東省游泳、田徑、自行車運動大會定於本月十八日上午在越秀山人民體育場舉行開幕式。參加比賽的單位，除了海南行政區路程較遠之外，其他廣州市、湛江專區、韶關專區、佛山專區、高要專區、汕頭專區、惠陽專區、合浦專區等八個單位的運動員代表，均已向大會報到。

各專區運動員代表中，大多數是學生，其次是工人、農民、機關幹部等。汕頭專區的男、女子自行車運動員陣容相當強。在專區選拔賽中，男子一萬公尺、五千公尺自行車成績打破今年全國最高紀錄的運動員有四人參加這次大會比賽。該專區四名女子自行車運動員代表，全是在專區選拔賽中打破今年全國女子五千公尺、一千五百公尺自行車最高紀錄的運動員。

運動大會將進行四天。在大會比賽中，將有三場足球表演，由廣州、武漢和香港三個足球隊參加。此外還有游泳表演、跳水表演、水球表演等。

高校二次招生專業名稱公布

【本報廣州十六日專訊】廣東省高等學校統一招生委員會今日公佈廣東區各高等院校第二次招考港澳、華僑升大學生的專業名稱。第二次招考港澳、華僑升大學生，十五日開始報名，凡港澳及華僑回國升大學生，沒有趕上第一次高等學校統一考試而欲參加第二次升大考試者，可按下列各高等院校的專業選擇：

廈門大學——數、理、化、生物、中文、歷史、外文、政治經濟學、統計、會計、貿易、信貸等專業。

中山大學——中文、歷史、地理、英文、生物等專業。

華南工學院——食品、土木工程、造紙、化工、機建等專業。

華南農學院——菜蔬、土壤農化、植物保護、獸醫、蠶桑、造林等專業。

此外，華南醫學院和華南農學院都有相當的名額。據悉：華南醫學院尚可容納新生一百六十名，華南農學院尚可容納新生六十至一百廿名。

廣東省高等學校統一招生委員會負責人對記者說：當考生報名後，選填志願專業時，該會將對考生作選填志願專業的報告，作詳細的介紹。

穗將修建黃埔大道

【本報廣州十五日專訊】廣州市區通往黃埔區的黃埔大道即將興修，預定十月完成。黃埔大道接中山公路通到黃埔區程界地方，長三千八百公尺，寬十二公尺，是沙石面。這公路將來可延長到黃埔港。

黃埔區原來有中山公路和珠江作水陸交通。為適應目前建設和農業生產發展的需要，廣州市建設局於本月中開始在該區建築黃埔大道，黃埔大道附近有正在興建中的玻璃廠、罐頭廠、苧麻廠等。附近黃埔大道的譚村、員村、蠶絲村、新鄉村、石牌村、程界東社、程界西社等一帶農村，都離中山公路較遠，運送農具和農產品都感到不很方便。如黃埔大道修成後，這些村離黃埔大道最遠的就只有八百公尺了。

佛山市場活躍
農民紛紛進城添購用品 小商販組成流動供應隊

【本報佛山十五日專訊】佛山市商業市場開始克服部分商品脫銷現象，市場已漸現旺季活躍景象了。

前些日子，佛山曾有塘魚、豬肉、土紙、鴨，部份常用藥材等商品供應不上，國營商業部門立刻從各地組織貨源，或向各地專業公司協商交換商品，先後在湖南省、海南島調來大批土紙，在南海、順德等縣調來每日數量一萬多斤塘魚、五萬多頭鴨子，常用藥材也盡量運到。現在除了每日供應六十頭生豬市面仍感不足外，其餘脫銷商品已獲得解決，維持市場正常供應。

夏收後，四鄉農民紛來佛山添置用品，商業市場活躍，百貨公司、棉布商店和副食品商店每日都有不少農民購買應用商品。七月份佛山市各行業營業額比六月份增加近兩成，其中棉布業以秋多棉布最暢銷，營業額比六月份增加四成多。

【又訊】佛山市小商小販組成了流動供應隊，將農民喜愛的用品送到農村銷售，很受農民歡迎；同時還收購一些零星五金廢品和少量家禽，和他們交易。在七月份，二百多戶下鄉的攤販營業額就增加了六成以上。

三埠新建設
燈光球場月初開始興建 還將建人民廣場及公園

【中國新聞社廣州十七日電】開平縣三埠鎮頗具規模的市政建設全部工程，預計明年六月底前完成。長沙埠本月初已動工興建一個燈光球場，可以容納兩千多名觀衆；一個可以容納四萬三千人集會的人民廣場，也即將開工興修。新昌埠將興建一個佔地三千六百多平方公尺的大公園。長沙和荻海兩埠也將分別興建公園。全鎮馬路今年內全部修好，並將把雪門街擴建成比現在闊三、四倍的大馬路。正在動工興建的長沙電船碼頭；後面將建一座人民禮堂；這裏將經常放映電影。此外，在新昌埠還將為商業部門的職工興修一座可以居住六百人的宿舍。

印度華僑觀光團抵廣州

【中國新聞社廣州十七日電】印度華僑回國觀光團十一人，由團長梁子賢率領十六日到達廣州。到車站歡迎的有廣東省華僑事務委員會等單位的負責人。

這個觀光團在到北京參加國慶節觀禮前，準備在廣州參觀華僑新村、華建廠等廠以及名勝古蹟。有關部門透露，今年回國參加國慶節觀禮的國外僑胞，比人數最多的去年還要增加許多。從本月十一日到十六日止，由印度尼西亞、緬甸、印度等國回來觀光的華僑已達二百多人。

廣東省人民委員會十六日晚上，舉行了盛大的宴會歡宴從國外各地回國觀光的僑胞。

穗各區設立房屋租賃站
負責介紹租屋不收佣金

【本報廣州十六日專訊】廣州市房地產公司在各區成立房屋租賃介紹站，便利市民租賃房屋。北區第一房屋租賃站已於七月底成立，西區、中區房屋租賃站這個月內也相繼成立。

房屋租賃業務原來只由房地產公司各區辦事處辦理，最近登記租賃房屋的人相當多，房地產公司各區辦事處有應接不暇之勢。各區房屋租賃介紹站成立後，負責轉介紹，調整租金等工作，由房屋租賃站介紹，租賃房屋，不收任何佣金，且能得到合理租金。租屋的人在租賃介紹站裏，可看到區內掛牌出租的房屋，依照自己的需要選擇，由租賃介紹站派人帶去觀看，認為合適，便租下來。如果職工要在區內調整住屋，也可到房屋租賃介紹站去選擇，房屋租賃介紹站盡力協助解決。

中山增設四間中學

【本報中山十五日專訊】一九五六年秋季，中山縣增設四間初級中學，分設於乾霧鄉、沙涌鄉、民衆墟及大崗鎮等地。將有五百多初中一年級學生入學。這四間初級中學，除沙涌鄉及大崗鎮兩間已覓校舍外，乾霧鄉正在建築一座新校舍，民衆墟也在新建及修建校舍中，也在今年九月初開課前，將可竣工。在南門區綠鄉也設一間小學；大尚增設幼兒園一間，此外，在大黃圃鎮開設一間中級農業學校，已錄取新生四百名。中山縣原有七間初級中學、一間完全中學及一間師範學校。現在，其中一部分中學已經擴建，並增加初中班級。位在僑鄉龍山鄉及小欖鎮的第一及第三中學，今年還增設高中班。

據中山縣人民委員會教育科的統計，今年中山縣錄取新生初中二千五百卅一名，高中一千二百七十七名，錄取初中新生比去年同期增加一千一百名，高中增加九百五十一名。全縣原有四百九十六間公立小學，另新設一間，今年各小學預定招收新生二萬四千名，比去年同期招收新生數有所增加。

惠州西郊工業區巡禮
本報記者 艾蕾

當你跨過惠州西湖古老的五眼橋而進入西郊，你就會看到那一片繁忙的建設景象和數不清的建築棚，高高的腳手架和新房舍。這裏已經變為新興的工業區了。

惠州西郊，在幾個月前還是荒草叢生的地方，丘陵連着山崗，荒野上是雜亂無章、重重叠叠的墳墓，間中還有軍閥混戰時期遺留下來的碉堡。山坡下，雖有數十畝稻田，但都是一年一造的望天田。

現在，墳墓遷移了，小山崗被剷平了，一隊隊打石工人正在毀拆碉堡。一座座紅磚結成的廠房、倉庫、工人宿舍，聳立在以前的荒野上，它以飛快的速度在構成工業區的輪廓。在一條條新修築的公路上，搬運建築材料的卡車和工人，往來不絕。

在惠陽糖廠工地上

在西郊工業區裏，最早興建的是惠陽糖廠。惠陽糖廠的設計爲日榨甘蔗一千噸。它是我國第一個五年計劃建設中六百九十四個限額以上的建設單位之一，也就是食品工業中十八個大糖廠之一。這間糖廠在明年十月建成並投入生產後，一個榨季（以一百八十天計算）可生產出二萬二千噸食糖。惠陽縣東江和小西江兩岸種植甘蔗的農民，將因這間大糖廠的建成，一年增加數百萬元的收入。

惠陽糖廠建築在地勢較高的寶塔山上，面臨東江，交通十分便利。在江邊，一座碼頭正在加緊建設中。將來，用船隻運來的甘蔗，可從碼頭上的新型起重機吊上來，數百公尺的循環輕便鐵軌，把甘蔗運到工廠裏，將成品倉庫的食糖運到碼頭下船。這間糖廠的全部生產過程都是機械化的，糖業機械全部是我國自己製造的。

在惠陽糖廠工地上，動力車間成品倉庫，供應全廠用水的水泵房和高達五十六公尺的煙囪，正在建築中，可住一百二十家職工和家屬的七棟住宅和可住一百八十多職工的單人宿舍，已經蓋好了，都是兩層樓的。另外，可容納五、六百人的禮堂兼膳堂及工會辦公室，生產辦公室，都落成了。

惠陽糖廠的全部面積是十萬平方公尺。值得一提的是，現在建築廠房和宿舍的地方，以前都是小山崗。數以千計的工人，曾以叫高山低頭的姿態，將這些山崗剷平，總共挖了十三萬個土方，最高的地方，挖了十一公尺。這是廣東工業建設中罕見的平土工程。工地的技術員陳萬仁指着一排兩層樓的宿舍對記者說：「以前，山崗比房子還高，我們剷平了山崗建築起房子，現在我們住在這地方了。」

建設和毀壞

從糖廠工地出來，騎上單車，沿着新鋪的公路往西行，到惠陽農械廠的工地去看看。那邊也是繁忙的建設景象。公私合營惠陽農械廠的規模，雖比不上惠陽糖廠的場面大，但搬運材料的卡車和工人，也組成了繁忙的景象。工地上，堆着剛運到的木材、紅磚，東一堆，西一堆，建築工人們也忙成一片。惠陽農械廠要建築四個車間，分鑄工、冷鍛、熱鍛和加工車間。另外還有倉庫和職工宿舍。這間工廠在今年十月建成後，據估計一年至少可生產出打禾機、噴霧器、小型抽水機等五萬件農具，供應惠陽專區農民的需要。

電力廠和鋸木廠

在興建中的惠陽鋸木廠，是惠州西郊劃爲工業區後，從惠州鎮裏遷出去的，建成後，生產能力可比現在增加一倍半，即一年鋸木五千立方公尺。

從農械廠工地出來，順道參觀惠州電力廠。電力廠的新廠房已經蓋好了。走進廠房裏，正在安裝發電機的馬來亞歸僑黃光影熱情地招呼着我。他對記者說：「電力廠可於十一月間開始送電。發電量可比現在惠州電力廠增加兩倍。」新建的電力廠，目前一條高壓線要架到白鶴峯的粵東第三人民醫院，另一條高壓線要架到惠陽第一中學。在本月十九日前高壓線可架到惠州鎮裏了。

惠州西郊正在建設中的工業區，有座碉堡妨礙建設工程的進行。圖爲工人們正在毀掉它。

廈門港的風浪
楊朔

是前線，不完全是前線

你能說這不是前線麼？這是前線，可又不完全是前線。就在這種最前沿地帶，我們的人民也和祖國邁着一致的步子，一步踩似一步地走進自己的理想裏去。

我不想多寫我們海岸砲兵的建設。他們的建設當然出色。如果你在一個歷建奇功的砲陣地後邊忽然發現漂亮的花園，能說這不出色？花園裏面種着狀元紅、矢車菊、夾竹桃，以及各色的花木，還用閃亮的貝殼在地面鑲出一只展翅飛舞的大和平鴿。雞冠花正開，時時有蝴蝶飛來飛去。一只粉蝴蝶不知怎麼飛進砲陣地，落到砲口上，兩只翅膀一張一合的，也許是聞到砲口上有什麼花香了吧？

這些海岸砲兵更出色的建設是幫助農民走進社會主義去。有一天晚飯後，我跟着砲兵連長和一個叫林禮昌的測距員去看「前沿合作社」。合作社離砲陣地不遠，到處紅屋綠樹，顯得很富足。稻子長得又黑又壯，揚着米粒大小的白花，飄散着一股燜飯的香味。社員們正在村邊澆菜，劏豆子，看見林禮昌，爭着招呼：「老林！老林！」林禮昌每星期要到村裏去三個晚上，幫着合作社做掃盲工作，人緣自然熟。

我們在村裏轉了轉，隨後來到合作社主任門前，坐到老榕樹蔭涼裏。主任叫林安心，只有二十四歲，矮胖得很。他侄兒林進財，十七歲，眉眼像畫似的，很俊，也出來端茶送水，招待客人。

「在敵人鼻子底下搞社會主義」

我對林安心笑着說：「哎呀！你們是在敵人鼻子底下搞社會主義啊。」

林安心怪含蓄地一笑說：「敵人也就是愛打砲，存心破壞。冷不防撂過一排子砲彈，炸毀莊稼，炸死牛，人倒沒怎麼的。不要緊，再壞，還能擋住咱的路啦？別說還有解放軍同志掩護着呢。」說着望了望砲兵連長。

連長是個寡言寡語的人，沒開口。林禮昌搶着說：「社裏有什麼活，只管分配給我們做，可別客氣。」

林安心沉吟着說：「你們費的心也不少啦……」

砲兵們費的心，據我剛才看見的，有三口新挖的水塘，存滿雨水，可以澆地，也可以漚肥料；有一個俱樂部，內裏有書、有畫、有樂器、有跳棋一類的玩具——是由全連戰士捐款佈置的；還有一所林禮昌等人幫着籌辦的夜校。從林安心嘴裏，我知道水兵們還替合作社拔麥子，送轆轤，送牛，送記工分的本子，這些本子，林安心說，用一輩子也用不完。不過戰士們支援合作社最貴重的禮物卻是警衛着海防的大砲。林安心說：「我們是在解放軍的砲口下搞社會主義呀。」

林進財那孩子原先坐在旁邊，眼望着天，聽着旁人說話，光是眯着眼笑，忽然插嘴說：「人家蔣介石也支援咱們合作化呢。」

我笑着問：「也是用大砲支援吧？」

林進財說：「可不是。砲彈打過來，有的是砲彈皮，你撿一撿賣給政府，多的能賣好幾百元，都變做合作社的資金。」說的大家都笑了。

處處遇見好青年

天早黑了，合作社還要開會，討論分配工分的問題。我應該走了，可又有什麼東西總牽着我，捨不得走。在生活當中，我處處遇見過這樣一些好青年，都是那麼蓬蓬勃勃的，給你一種感覺，好像你是站在黎明的海岸上，露水未乾，海風吹來，使你從裏到外都充滿一種清新的氣息。

我們沿着海灘往回走時，月亮已經升起多高，遍野都是草蟲叫。不知那兒響起幾聲爆炸。有人說是敵人打砲，也有人說是我們自己在崩山。在廈門就是這樣，有時是砲響，有時又是建設的聲響。我們就是在砲響裏進行建設，在建設的聲響裏增強着解放台灣的力量。海上又起了風浪，夜靜當中，聽得見海潮拍岸的聲響。遠遠望去，金門島只是一片黑影，漂在海上，搖搖晃晃的，好像隨時都會沉到波浪裏去。我仰起頭望望月亮，天很晴朗。我想，明兒戰士們也許該幫着「前沿合作社」種蕃薯了。（下）

羊城短簡

「四郎探母」重演唱 喝彩叫好聲滿場

▲廣州市京劇團於十一、十三日兩晚在文娛劇場演出「四郎探母」，觀衆極爲擠擁，兩晚售票處都高掛「全場滿座」的牌子。這齣戲是這幾年來第一次重演，對舊本略作修改。京劇團這次演出，角色分配十分恰當，演員都很落力，特別是飾佘太君的演員時世賢和飾四郎的王鴻顯的唱做老練，常贏得滿場喝彩叫好之聲。

▲廣州市第一人民醫院眼科門診部，自開始用電療醫治近視、遠視、散光等眼疾後，近日到院電療眼疾的人突增，有些人還從佛山到廣州來，專醫近視眼。

▲畫家方人定的搖櫓行組畫，在中山紀念堂右側美術家協會內展出後，很多對國畫有興趣的人來參觀，其中有個剛考取中南美專的青年，看得出神，他邊看邊點頭說：「十六幅畫，費得確够心思。」

乞巧工藝展覽會 「長龍」擺得異常長

▲在文化公園展覽的民間乞巧節工藝品，吸引了不少市民，十三日晚（初八晚），前去參觀的市民在這個展覽會館前排隊團團轉圈成兩個大圈子，這個「長龍」足有數十丈長，可謂哄動一時。

▲獲得全國男子少年排球第一、二名的台山少年排球隊和廣州市少年排球隊已從北京返抵廣州，他們將於十五日晚在東較場廣東省人民體育場舉行一場表演賽，向廣州市的觀衆彙報成績。

▲炎夏將過，廣州市越秀山和東較場兩大足球場在夏季舖上的草皮，已長得一片翠綠，令人有芳草如茵之感。今秋足球季節開始後，足球運動員們，不致再在硬泥地上踢球了。

鼓浪嶼名勝 日光岩在整修中
將闢坪地添石桌椅建護身欄

【本報廈門專訊】鼓浪嶼名勝日光岩已於八月九日由城市建設局派工開始修飾。

日光岩由於年久失修，有很多的建築物與石階小道都損壞不堪。這次要修飾的有鄭成功當年抗清兵用的「寨門」、指揮練兵時用的「水操台」和從日光岩山麓到最高頂點的彎曲小道石階、岩上的城牆、半山的涼亭等等。在修飾工程中，除恢復原來的舊觀外還要新闢大小坪地，新添石桌、石椅供游人休息，並在懸崖絕壁之地建護身欄以保障游人安全。

祖國繽紛

北京製出南北名菜

最近，北京市食品公司肉品加工廠製出了二百多種過去不能製作的食品。包括馳名全國的德州扒雞、廣東烤乳豬和江蘇醬汁肉等。這些食品是在廣東等地著名食品技師幫助下製作出來的。

今年六月，中國食品公司曾在天壇舉辦了全國性的食品展覽會。北京市食品公司邀請參加展覽會工作的廣東等九個地區的名技師留京傳授技術，參加學習的北京工人有二十七人。

目前，已經製出的少量食品正在本市一些零售商店出售。市食品公司不久將擴大生產，讓更多的人吃到各地的美味。

湖南手工花竹蓆

湖北省浠水縣竹器手工業者製造的花竹蓆，早在一、兩百年以前就暢銷九江、武漢等地。

最近浠水巴河紅旗竹器社社員張其春，製成了一幅有相當藝術價值的花竹蓆。這種花竹蓆是採用的十八根篾片合一市寸的篾片編織起來的，一半是桃紅色，一半是青白色；長五尺五寸，寬二尺五寸。竹蓆中央是由五幅小畫構成：上端是「春耕圖」；中端和中央是「鹿鶴同春」圖；下端是「雙喜花瓶」；最下端是「消滅四害」。遠遠望去，竹蓆上的花紋、字樣、圖案，十分逼真，活像一幅畫家的成功作品；近看，才知道是一個竹製的竹蓆。

這種竹蓆，不僅美觀可愛，且能經久耐用，可以用十五至二十年。夏季裏，人們睡在竹蓆上，很快就會感到清涼、爽快，並且歙和、容易散汗，沒有一般竹蓆「夾毛」「擦皮膚」的缺點。

治療高度近視眼

西安張福星醫師創造了一種治療高度近視眼的手術——鞏膜縮短術。這種手術是用切除辦法使鞏膜縮短，使視力恢復正常。他自一九五四年以來，施行了五個病例，手術過程很安全，治療的初步結果，四例視力都有進步，一例無進步；屈光度五例都減低；五例眼底都呈現比較健康的狀況。過去治療高度近視的一般方法是戴眼鏡，此外，用富卡達（FUKADA）氏晶體摘除術雖然有時有顯著效果，但危險性很大，所以很少採用。

處女蘋果林 樹大難合抱
十六萬畝蘋果林

伊犁哈薩克族自治州直屬縣發現了大片的原始蘋果林。

伊寧、鞏留、綏定、霍城、新源等五縣境內的天山支脈，走過很多山谷，或人跡罕至的地帶，到處都能找到成千成萬株的野生蘋果。據調查組的初步統計，這五個縣共蘊藏着原始蘋果林十六萬五千多畝，估計有七百一十六萬多株，大部分果樹已經生長了幾十年，最大的樹幹一人還抱不攏。

南餚兼北味 集京享老饕

火山上種莊稼

甘肅省中衛縣東園鄉的農民在北山上種了莊稼。試種的時候，紅旗農業社有的社員說：「北山自古以來是火山，怎能種莊稼呢！這是白丟種籽。」全鄉大多數人還是堅持試試看，便種了些苜蓿。沒幾天，芽芽發得挺好。又過了幾天，連着下了幾次大雨，苗兒有一尺多深。後來先鋒、紅旗兩個社又在山上種了八百畝糜子。沙渠鄉與利農業社也趁這機會去種了一千五百畝糜子。現在，苜蓿和糜子長得很俊，山坡上像是鋪上了綠毯；他們可以在今年收糜子，明年收苜蓿。

賽馬冠軍十三歲

最近，一個十三歲的騎手多旦，以八分五秒跑完五千公尺，獲得甘肅省天祝藏族自治縣跑馬比賽大會的冠軍。

決賽開始時，十三匹決賽馬中，開始領先的是年近五十的藏族老騎手騎着的白馬。多旦根據他的賽馬經驗，跑了兩千公尺左右，稍稍放鬆馬韁，就開始和白馬成並排。到三千五百公尺左右，其他賽馬已經張起鼻孔，噴着氣，速度開始減低。這時，多旦才撒開了韁，揮舞了一下鞭子，並用兩腿踢了一下馬的兩肋，把頭伏向馬鞍，馬便奔跑躍進，第一個跑到終點。

多旦從八歲起就開始練習騎馬，到一九五四年十一歲時第一次參加全縣跑馬比賽，從那年起他一直保持賽馬的第一名優勝者。

三百多年香白杏

龍泉務在北京附近三家店和野溪之間。這裏四面環山，有七百來戶人家經營着兩萬多畝果園。這裏出產各種各樣的花果，最出名、也是上市最早的就是香白杏。

香白杏白光透亮，使手一掰，杏核就從杏瓤裏跳出來。杏瓤裏溢出一汪水，不快吃幾乎要流啦。香白杏味道又香甜又脆，所以人們又管它叫「蜜拉窩」（甜如蜂蜜的意思）。

龍泉務的香白杏，據老年人說已經有三百多年的歷史了。

潛水用的五件寶貝

談窺探海底秘密的基本配備

窺探海底祕密

戴着呼吸管和面罩在淺水裏游泳

中報特稿

香港九龍到處都有深淺不同的港灣，對於「潛水」這種玩意兒，真可謂得天獨厚。因此近年來，這種新興玩意兒在香港正逐漸流行起來。至於有關「潛水」的一般配備和常識，也許一般對此道感興趣的人都希望知道，那麼，在這裏讓我來簡括地介紹一下吧！

「潛水」最簡單的配備，就是面罩、呼吸管和膠蹼這三種配備。

面罩上的安全鏡

面罩的選擇以配有黃色安全鏡的最爲適宜，因爲黃色鏡可減少海水或沙石的反光，使潛水的人更清晰地看見海底的東西。鏡在面罩上的安全鏡，是用一種不易破碎的透明質或雙層玻璃製成的，即使破裂，鏡子的碎片也不容易刺傷眼睛。

呼吸管大有用處

呼吸管多爲輕金屬、硬膠或軟膠製成。潛水的人只要戴上面罩和套着呼吸管，不須費多大的氣力，便可在水中浮游自如，同時潛水人在水中的負重亦可藉此增減，可以攜帶魚槍、海底攝影機或其他較重的東西而不感到困難。呼吸管切不宜過長，有的人以爲呼吸管越長潛水越深，這是不確的。因爲在水的壓力下，人的肺部須有與水壓力相等的空氣方能呼吸，通常人體在距離水面三呎深的水中，呼吸水面的空氣已經是非常困難了。另有一種呼吸管是與面罩拼連一起的，用者可以鼻子呼吸，但它的浮力較大，且脫卸較難，不甚適合潛水之用。

足穿膠蹼助快游

穿上膠蹼可以增加游泳的速度，但運用時決不能猛力亂踩，否則得到的功用適得其反。選擇膠蹼以有腳踵的爲佳，如果踏上蠔殼、礁石上，足踵也不致被割損。

有了以上三種基本的潛水配備，人們便可潛進較淺的海底進行活動。

如果要潛進較深的海底或是要在深水中獵魚的話，那就須要另置一套設備才行，否則就不容易在深水中維持呼吸和長久停留，這套配備也並不很複雜，說起來只不過是「水肺」和「鉛帶」這兩件「寶貝」。

潛入深水用水肺

水肺分氧氣式及壓縮空氣式兩種，價錢較貴，約由四百元至千多元。

氧氣式水肺包括有面具、橡膠管、胸囊、碳酸鈉灰罐以及氧氣筒等五部分。人在呼吸時，整個過程都是在胸囊中進行，如人體呼出的二氧化碳氣，將經過碳酸鈉灰與碳中和後，即分化出氧氣再行吸進體內。採用這種水肺的人，決不能潛進深過第一氣層的水中（即卅三呎），否則便可能發生氧氣中毒的危險。

深呼吸節省空氣

壓縮空氣水肺包括有空氣調節器、喉管及氣筒幾部分，這種水肺較爲安全，且能深潛至二、三百呎的海底，是最通行的潛水裝配。人體吸氣是由氣筒供給，呼出的氣體則由調節器排出，化爲氣泡升上海面消散。一個氣筒一般只能供半小時之用，如要深潛，起碼須裝配二、三個氣筒，才能獲得充分的空氣供應，善於潛水的人採用這種水肺時，經常以深呼吸的方法節省空氣的消耗，呼吸越短促，空氣的消耗越大。潛水者須要注意的就是從海底浮上海面時，切勿貯氣於肺內，否則當人體升至海面時，肺內的空氣所受壓力因之大減，於是便在體內膨脹起來，對體內器官爲害甚大。

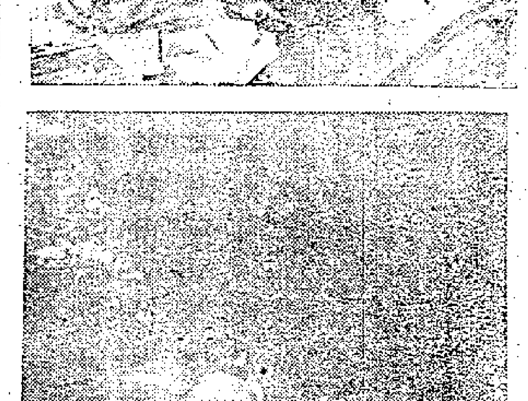
鉛帶使你易下潛

鉛帶爲潛水必備的東西，它的作用就是使人體易於下潛。鉛帶的重量是與潛水者排水量相同的，這樣潛水者才便於在海中浮沉自如。

要是你設置了有關潛水的一切配備，你便有條件潛進另一個水晶的世界，享受仙境般的風光。你可以俯視海底的奇觀，領略到不少有關自然界的秘密。

威烈飛

戴上面罩水肺準備下水



背着雙枝氣筒在深水裏潛游

游泳中面如土色 淺水灣頭少女出事

急送往醫院未及救治即告斃命

據其家人表示死者乃死於意外

【本報訊】淺水灣海浴場昨天下午一時卅分發生一宗少女暴斃事件。死者是台灣大學教育系一年級學生，名張惠貞，廿一歲，住灣仔□□街卅×號二樓。據悉：她的父親向在香港經商，生活頗富裕，家中有兄弟姊妹九人，她排行第五，去年在香港壽×中學畢業。約一個月前，她由台來港。昨天上午十時許，她與兄妹三人，一起前往淺水灣游泳，至下午一時卅分便發生事故。據一個自稱死者親屬的梁姓男子說，死者昨天正在海灘游泳時，突感身體不適，後由其兄扶她到沙灘上歇息，不久死者面如土色，氣息奄奄，其兄慌忙向救生員取藥油施救，並電召十字車將之送院救治，甫抵醫院，即告斃命。有些人問到死因是什麼，死者的家人只說死於意外。

避車又遇路人 救傷車深夜翻觔斗

據說是煞掣過急車上三人受傷

順寧道無人汽車突然起火燃燒

【本報訊】亞皆老街近加多利道，昨夜十一時許，有一輛救傷車失事，幸好當時車上沒有載着病人，只是司機和另兩個救傷隊員受了輕傷。據說，這輛救傷車是八×二二號，當時是爲了避開一輛迎面而來的汽車，轉向一旁時，又避路人，一時收掣過急，在路上打了個觔斗。受傷的三人是司機蘇雄章及救傷隊員莫松、關永。

又訊，昨日深夜，順寧道祥發街口有一輛私家汽車起火自焚，該車編號爲HK七三×五號，出事時車中無人。後經救熄，車身略有損壞。

八和月內改選

昨開會咸認應辦好會務

有人建議再度義演還債

【本報訊】香港八和會館昨天下午三時假九龍總商會禮堂召開一九五六年度同人大會，到有粵劇界人士新馬師曾、陳錦棠、凌鳳、鄭炳光、關德興、黃炎、呂楚雲、張泉、羅麗娟、蘇少棠、顏錦林等近百人。

會議開始，各人集中討論八和會館今後存廢問題，因爲八和會館過去業務停頓，自一九五五年十一月起全無入息，且負下各方債務纍纍，昨經會員慷慨陳詞後，一致認爲「會館」應該繼續存在，而且應該將會務搞好。各人議決，今後四週內應選出新理事，新理事在名單公佈一月後接任，不得推委。

隨後，該會財務部報告支消，略謂上月大集會籌演共籌得款項二萬七千餘元，但除去欠債、欠稅、欠薪、欠租等項後，非但無款結存，仍欠外債四千餘元。最後，有鄭炳光、關德興等建議八和繼續籌演籌款，清理債務。

天氣潮水

中和、清新或強勁南風或西南風。密雲，初時有雨或雷雨，下午天氣轉好。

高潮：上午七時四十六分　晚上十時十八分

低潮：下午三時二十八分

偷運彈子機入口 兩男子昨被判罰

【本報訊】自從數週前港府宣佈禁運「吃角子老虎機」入口條例之後，工商處檢獲第一宗私運「老虎」入口案，昨午在中央裁判署審判和科罰。

案中被告男子兩人：一名冼明，十九歲，是FH二零HA號漁艇的艇戶；一名楊榮，三十七歲，他是貨主，住澳門河邊街五十六號二樓。

兩人都被控四項罪名：（甲）沒有工商處執照私運十二架自動彈子機入口；（乙）私運未課稅的拔蘭地酒三十八大瓶、哥頓牌毡酒一瓶和成藥一千二百九十二盒入口；（丙）藏有上述未稅的貨品；（丁）搬運上述的未稅貨品。首被告四項共罰一千五百五十元或入獄三個月又十三週。次被告四項共罰一千三百元或入獄兩個月又十三週。但洋酒和成藥判沒收，但彈子機和被扣留的漁船，還待另行處置。

月來米價向上漲 米業總會要調查

否認存倉米賣給零售商

【本報訊】香港九龍米業總商會昨發表「爲謀平抑米價調查存倉米額告同業書」，內稱：月來米價逐步上漲，要求全體同業協助該會進行一次公開調查，藉以明瞭進口米存倉及其影響米價上漲之眞相。

在該項告同業書中，並否認所傳存倉米糧十六萬包已經轉售與零售米商一事。

失業男子 亂撥火水

【本報訊】住坪洲永安街三十×號的男子陳×（四十歲），前天中午不知因何感觸，將家中用具搗亂，同時用火水淋濕衣物，其母急往坪洲居民協會投報。該會主席黃蔭同更練兩人趕到場，陳×乃被制止，事後據說並搜出菜刀一柄，坪洲居民協會乃將陳×送往長洲警署報案。

據說陳有母、妻及三子女，妻在火柴廠工作，他本人失業，常因經濟問題與家人爭吵，這次淋火水動機不明。

墮胎疑案 商人獲釋

【本報訊】因舞女下體流血揭發的墮胎疑案，昨天在中央裁判署循例提堂時，控方提議撤銷對次被告鄧必治的控訴，法官批准。因此本案僅餘被告梁演民一人，押候本月二十三日開審。

歌女被殺案 高院下週審

【本報訊】被控謀殺歌女盧秀珍及小童梁□的男子李明，自初級偵訊後，昨天解送高院刑庭提訊。法官宣佈押候下週一開審。

東華醫院 病人割脈

【本報訊】在東華醫院留醫中的病人黃煌與（五十一歲），昨晨八時突然用刀片割脈，企圖自殺。後來被人發覺，送入另一家醫院留醫。據說他自殺動機因爲病重。

華商貨倉聯合會 將函港府反加租

並請非官議員據理力爭

三姓同宗會反對新租例

【本報訊】華商貨倉聯合會昨晚召開理監事聯席會議，一致通過反對加租，決定成立小組委員會，擬文呈港府請政司，請求撤銷加租草案，並向立法局非官守議員呼籲，請據理力爭，勿使該草案通過。

今日下午一時假座華商會所召開委員會議。該委員會定今日下午一時假座華商會所召開委員會議。港九各區街坊會首腦日前成立研究租務新案小組委員會。該委員會定今日下午一時假座華商會所召開委員會議，研究加租問題。

區、歐、歐陽三姓同宗會昨去函革新會表示支持反對加租及撤銷租務管制諮願運動。

新出品及改良品 廠商會訂審查辦法

填具申請表連同樣品送會處理 經審查合格之後分別給予獎狀

【本報訊】本屆工展會新出品、改良品之審查及獎勵辦法，經於日昨會董會中通過，其辦法摘要如下：

（一）新出品及改良品之標準：凡本港向無出產而確係獨家首先產製，且並未在歷屆工展會展出者，可申請爲新出品。各廠號如有將舊有出品，經改良後，其性能、式樣、質料較舊有出品爲優良者，可申請爲改良品。

（二）審查辦法：凡申請新出品廠號，應先領申請表，依式填具二份，連同樣本送會審查。審查部對於新出品改良品之審查，應按行業分類，由各該業小組主任作初步審查，加具意見，提交審查委員會（以下簡稱爲審委會）審查決定之。申請陳列之新出品及改良品，經審委會決議認爲不合格者，不得參加陳列。各廠號對於其申請爲新出品或改良品，被審委會認爲不合格時，如有確實理由及證據者，可用書面向審委會提出，請求複審，得審查部主任認可，提付會議，複審決定之。

（三）獎勵辦法：經審委會審定，認爲合格之新出品或改良品，爲引起觀眾之注意，增進宣傳推銷之效力起見，特在本會聯合陳列室，將各該項物品免費集中陳列。倘出品廠號須對此項物品加以裝飾，其所有一切裝飾費用，均由該廠號自行負擔。審查合格之新出品及改良品，由香港中華廠商聯合會，分別給予獎狀，以資鼓勵。

一人只佔一階磚 再要加租怎麼辦

入息微薄如何能堪重負

各業工人表示反對加租

【本報訊】「平均每人只住一塊階磚，如果重要加租眞係唔知怎算！」這是一位巴士司機在反對加租座談會中所說的話。

港九各業工人及其家屬紛紛集會表示反對加租。摩托車業職工總會屬下香港巴士分會、九龍巴士分會工人分別於日前集會。有一位巴士司機說，他一家九口，「住所」僅十個階磚大小，所以說如再加租就「唔知怎算。」另一位巴士工人說，他們每一條進數，幾百條月收入，租金佔了四分之一，支數，確實無力再負擔加租。

香港電車工人家屬在前晚一個座談會中表示，如再加租，眞是「巧婦難爲無米之炊」，慘不堪言，希望加租不致實現。

港九蛋業職工會前晚在集會中，他們說「顧得租來，顧不得食」，認爲加租是有百害而無一利，港府應撤回加租建議。

黑社會的秘密

警方在法庭上供述

是否個中人問「你死過未？」 入會斬雞頭刺手指並發毒誓

【本報訊】一個被控身爲「聯英」黑社會會員之男子李培（廿歲），昨日在九龍裁判署提審時，九龍城警署高級探目黎民佑供述黑社會入會時之儀式及誓言。

據證人說：一般黑社會從前問人已否加入黑社會時，即問「你死過未？」對方如果已入會，即答「死過」，或「死咗」。但此種答語以外，尚有一首幾句似詩非詩之七絕：「頭髮未乾出世運、家貧少讀五經書、盼望義兄來指示、記得花亭結義時。」

黑社會入會之儀式爲斬雞頭，將入會者姓名寫在一張黃紙上，火化後將紙灰和酒服下，然後刺指出血，發如下毒誓：「一指頭一點血，不要對人說，若要對人說，全家都死絕。」說過發誓後，算是完成入會儀式。入會者要記首領名字，並稱爲保家。

當警方準備將被告在警署落案供詞呈堂時，被告反對，並指警方毆打迫供等。

結果郭理頓法官認爲被告人在警署落案時所作之供詞，可以接納爲證物，全案控方證供未完畢，押候本月三十一日續訊。

強姦行騙罪成立 男子解高院定讞

【本報訊】被控兩項強姦罪、一項非禮罪和兩項行騙罪的男子吳志明，表面證據已告成立，法官昨天宣佈解高院定讞。

據警方傳譯員昨天最後作證時說：被告曾在警署作供，承認強姦兩名少女及行騙兩次，但否認非禮另一名少女。

紅豆煲冬瓜 吃後竟嘔吐

【本報訊】婦女陳莉娥，年二十五歲，住新填地街五×三號，昨日晚飯時食紅豆煲冬瓜，飯後嘔吐不已，送入醫院救治。

批准拆遷樓宇 港九又有八間

憲報公佈豁免租例管制

【本報訊】港九兩地又有八間樓宇獲准免受租例約束，那是大道西二八七號、二八九號，第三街九十六號、內地段第六四四號餘段，通菜街一一八號、一二零號、一二二號和一二四號。

憲報昨發表租例豁免命令四項，宣佈此事。關於大道西二八九號和二八七號，其住客所獲補償費由三百五十元至一千七百七十六元，又有若干住客，將來可遷回新樓居住，此兩間樓宇之改建，限在三個月內開始，興工後十個月內完成。第三街九十六號亦限於三個月內開工，十二個月內完成，其住客所獲補償費，由二千五百元至三萬元，內地段第六四四號餘段，限於兩個月內開工，六個月內完成。通菜街一百一十八號、一百二十號、一百廿二號、及一百二十四號，其住客所獲補償費由三百元至一萬一千元，改建工程，限於三個月內開始，十五個月內完成。

鞋刀刺破腹

兩人玩耍搞出血案 出事之後送院救治

【本報訊】擺花街三十×號地下新×鞋店，昨晚九時發生一宗鞋刀傷腹事件。傷者名叫姚榮深，十九歲。據說他與鞋店的小童滿倡玩耍時，偶失手用鞋刀刺中他腹部，後來送入醫院救治。

市聲

屋似蒸籠且讓居民喘息 植物公園應該遲些關門

在這炎熱的天氣裏，每一個人都希望在工作之餘，特別是晚上，找尋一些通風清靜的地方休息一下，尤其是住在密密麻麻四面不通風木樓的居民，更希望這樣。

我是住在中環一條橫巷的木樓裏，在這悶熱的天氣裏，每當放工以後，我都和妻子以及我們的兒女一同出來乘涼，以便恢復日間的疲倦。

由於植物公園距離我家不遠，我們經常都去那裏散步。可惜每當夜幕降臨大地，萬家燈火的時候，突然令人驚奇的鐘聲響起來了，這是催人離開公園的信號。遊客們不得不慢步走出公園。特別是小孩子，他們玩得忘形，父母們都不忍心就這樣帶着他們離開公園。

日前在貴報看見銅鑼灣公園開放時間延長至晚上十時，令我觸起感覺，因此想借貴報的一角篇幅，希望有關當局能將植物公園開放時間（原來植物公園關閉時間是晚上八時半）延長到晚上十時關閉閘門，使大家多一點時間喘息。

芳亮　八月十六日

中國作家協會第二次理事會會議

（擴大）報告、發言集

定價四元五角

這個報告集子是把今年二月底在北京召開的作家協會第二次理事會會議（擴大）的報告和作家的發言彙集成集。這裏有周揚「建設社會主義文學的任務」的報告；茅盾「培養新生力量，擴大文學隊伍」的報告；老舍「關於兄弟民族文學工作的報告」；劉白羽「爲繁榮文學創作而奮鬥」的報告；陳荒煤「爲繁榮電影劇本創作而奮鬥」的報告；康濯「關於兩年來反映當前農村生活的小說」的報告。以及巴金、臧克家、韓北屏、吳伯簫、曹禺、袁水拍、舒蕪等四十多位作家的發言。這些不但洋溢着社會主義的熱情，還着重的討論了如何深入生活，以及如何克服作品中公式主義和自然主義的問題。

在工業戰線上	井頻等著	2.70
建設的歌（經濟建設詩選）	邵燕祥等著	2.80
在軌道上前進	白朗著	3.00
春天	艾青著	2.40
艾青詩選	艾青著	3.40

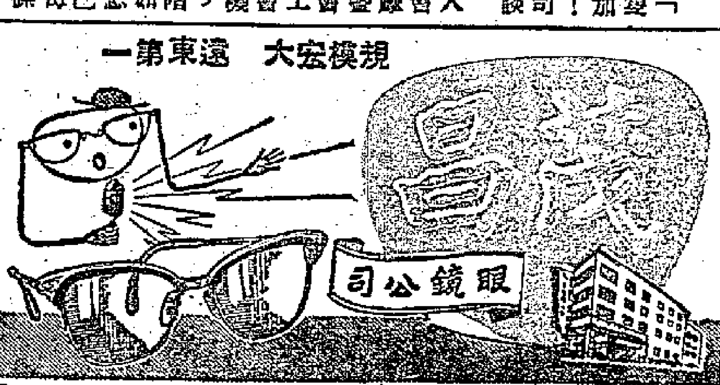
三聯書店

門市部：大道中五四號二樓　電話：二一三一四

批發部：威靈頓街九號三樓　電話：37835　24306

大道中五十七號

規模宏大　遠東第一



今日起隆重舉行卅天

八一八 開業紀念

大減價 大贈品

爲兩年來惠顧厚誼 向貴客們敬申謝意

經常薄利服務 更進一步削價 加送精美贈品 惠顧人人可得

特價品一斑

德國蔡司翁白拉原庄日光鏡	減售卅二元
德國瑪維茲架蔡司片日光鏡	減售卅九元
法國時裝鏡鑽女式眼鏡	減售廿八元
英國12K金架日光眼鏡	減售廿一元
西班牙EBRO變色眼鏡	減售十八元
美國AOPOLAROID濾光眼鏡	減售八元
美國AO卡路勒C17日光鏡	減售卅五元
616美國克羅克司驗光眼鏡	減售十五元

德國蔡司（試驗巴塔克拉白朗）眼鏡片 一律減售八折

（明天星期日全日照常營業）

大閙金陵

大明奇俠新傳第一集

華山著　定價一元一角

這是一本描述明末志士團結廣大人羣進行反抗滿清侵略軍的說部。以名妓董小宛與明末四大公子之一的冒襄之戀爲經，闖王軍與史可法、張煌言等民族英雄的英勇抗戰爲緯，第一集的主要內容，是描述東林黨及闖王軍志士們對腐化的福王朝廷不滿，發生紛爭，與史可法堅守揚州的經過。文筆細膩，打鬥劇烈。

萬千出版社發行

社址：香港永樂街六三號二樓

鳳凰書店出版

各大書局均有代售

Karl Marx

CAPITAL

Volume I

807 pages, cloth bound

HK$3.20

Marx Engels Selected Works Vol. I	HK$2.40
II	2.00
Marx Engels Selected Correspondence	2.00
Marx: The Poverty of Philosophy	1.00
Engels: Dialectics of Nature	1.40
Engels: Anti-Duhring	1.40
Lenin: Marx Engels Marxism	2.00
Lenin: Materialism and Empiriocriticism	1.30
Complete Works of Stalin Vol. I-XIII	@1.60

新民主出版社

SINMINCHU PUBLISHING CO.

175 Queen's Road, Central

Hongkong

中華中學 招生

學級：高初中一、二、三年級（初中各級招生若干名）

考期：八月廿五日上午九時

報名：（一）本校（二）大道中中華書局

校址：堅道一一三號

電話：三二四一六

校長　黃組芬

香島中學 招生

學級：高中各級及初中三年級

考試：八月二十二日

報名：即日起至八月二十一日正午止

校址：九龍運動場道十五號

電話：五〇八八二　五九八八七

校長　黃承燊

港澳學生回穗投考 旅途居住均有接待

港澳學生補習學校已正式成立辦公室 大學派員輔導溫課深圳車站專人接待

【中國新聞社廣州十六日電】港澳學生補習學校已正式成立辦公室，接待回廣州參加第二次高等學校考試的港澳學生。

辦公室和接待站設在石牌廣州華僑學生中等補習學校新建的校舍內。二三天前到接待站住宿的港澳學生已由有關大學派來輔導員，輔導複習功課。接待站還決定日內派出專人長駐在深圳和廣州火車（東）站，以便更好地爲到廣州的港澳學生服務。

在京簽了貿易合同 日本商人過港返國

【本報訊】昨天又有九位日本商人在北京談了生意後抵港。其中白水實、齋藤登、竹下莿三等三位，是個別到北京去接洽生意的。藤岡司、大村修三、國原光太郎、山口知行、關戶暉明、渡邊巖等六人，是參加日本工商界訪華團到北京去接洽生意的。該團團長伊藤今朝市及大部分團員，已於前日來港。

白水實是日本東邦商會株式會社社長。這次他的公司在北京簽了一百萬英鎊的合同。售予中國的包括機器等。

豬病應速通知獸醫 早期診斷可免損失

農林處工作報告中宣稱 季內牲畜疾病部分增加

【本報訊】港府農林漁業管理處處長李斯中校發表最近工作報告冊：季內牛隻發生霧病者增加九十三宗，患霧病之牲畜共有二百三十六隻，佔飼養牲畜總數百分之二十九。

他說：因爲雨季來臨及蚊蚋數目增多，暫時性之熱症亦告增加，季內共發生一〇三宗。他證實香港確有「黑腳病」發生。認爲此種病症之發生無法預測，治療亦未有確實方法，通常在未能施救之前，病畜即已死去，因此打算每年春所有牛隻作牛瘟注射。此種注射現正進行中，季內已執行二千零五十七次注射。

「豬瘟症仍有發生，但患者只是未有接受注射之豬隻，季內共有三千一百四十頭豬接受預防豬瘟注射。由於天氣漸暖關係，豬流行性感冒已大爲減少。在今年一、二、三月等較冷之月份，有相當多之豬隻死去，其原因只能假設係由此種病症所致。通常此種豬病發生時，農民多未有向獸醫當局報告，假如能夠獲得適當指示，甚多損失均可避免。此種病症只能藉賴早期診斷及適當管理牲畜然後能加以控制，目前仍未有有效之藥物可以醫治。江湖賣藥者所售之藥自稱「萬能」，實則對此種及其他疾病之牲畜病症有不良影響，牲畜病症必須依賴精確診斷，然後能夠有效控制。」

「季內令人最煩惱者，係鳥類白血球過多症之數字增加，患有此症之家禽均變成雞瘟，有若干農場因此受到重大損失。季內曾在新界發現，雞業協會召開一次會議，將此種病症詳爲解釋。現在尚無法能治療此種病症，亦未有防禦此種病症之藥苗，可資注射。所有病雞，須即挑出，注意雞舍之清潔，合乎衛生，予以隔離，並將新購雞與大雞混雜。」「季內曾因鴨瘟而受嚴重損失。」

九龍總商會 籌備辦改選

下週一召開理監事聯會

【本報訊】九龍總商會定本月二十日下午六時半，在會所禮堂召開第八屆理監事第二十一次聯席會議，是日主要議程爲：㈠通過上期（第二十次）會議紀錄，㈡通過接納新入會員，㈢商討籌備改選第九屆理監事進行事宜，㈣推選修改會章委員，㈤各團體臨時提議，㈥各部門臨時提議，㈦臨時動議。

又：該會將於是日下午八時設筵歡宴菲律賓僑務華商香港考察團，五時半聯誼，八時入席。

九江同鄉義學 區樂三任主席

【本報訊】南海九江同鄉會籌創義學，今年春季臨時組織校董會，申報教育司署註冊及租得九龍荔枝角道二八二號至二八八號二四座三樓爲校址，經辦一學期，八月一日召開全體校董會議，擬定該會章程，並由全體校董依章選出常務校董九人，互推職任，選出區樂三爲主席，余翰甫、吳鏡和爲副主席，陳子敬爲正副總務主任，關啓明正副財務主任，關渭樑、梁淑銘爲正副籌募主任，陳銘爲稽核主任，校監關啓明（仍舊），義務校長因事辭職，公推梁淑儀繼任，該校招生經已開始，連日報名異常擁擠。

欖鎮同鄉音樂晚會 音樂組恢復成立

【本報訊】中山欖鎮同鄉會音樂組於前（十六）晚在該會所內舉行成立晚會，該會音樂組戰前舉辦多時，成績甚好，現始恢復，是晚參加者有李文祺、李遂人、鄺雁亭、李倡乾、李恩榮等百餘人，先奏開場樂「孔雀開屏」、「凱旋」兩闋，繼由理事長李文祺致開會詞，音樂組主任區收答詞，茶會後開始演唱名曲。由馬國良、文靜合唱「惜分飛」，蔣艷紅獨唱「關雲長」，朱麗獨唱「搖紅燭化佛前燈」，李鄭方、周燕華合唱「凡心碎佛心」，陳烈、許婉芳合唱「寶玉夢會晴雯」。拍和者有區收、黃少俠、吳柏良、陳康、陳永安、劉賢雄、陳鵬飛、何鳳麟、梁瑞麟、李鵬飛、馮端、夏瑜、朱偉、孔浩、李念中、許創、梁麗婷等。悠揚，歌喉嘹亮，直至十一時才盡歡而散。

美國大提琴家 廿六在港演奏

【本報訊】美國著名大提琴家皮阿蒂哥斯基，將於日內抵港訪問，並定於廿六日（星期日）下午九時在璇宮戲院登台演奏。各界可向荷蘭行一〇七室萬國影片有限公司或電話二八三二二號訂座。

東區婦女福利會 設免費義學夜校

廿八招生下月四日開學

【本報訊】東區婦女福利會總托兒所開幕之後，現由該會教育組長曾璧山校長、秘書柯林潔德等負責計劃籌設免費義學夜校，租用銅鑼灣電器道五十一至五十五號四樓正光學校課室爲校舍，組織校董會，推舉葉瑞珍爲監督，陳羅執素、吳啟輝、柯林潔德、麥曉芸等爲校董，業得教育司批准，經已開始招生，定廿八日新生考試，九月四日開學。該校暫設一二三四年級四班，學費全免，報名處在電器道該校校務處，及北角英皇道平民營內東區婦女福利會。

總商會發選票 今日最後一天

【本報訊】中華總商會會員憑選舉權證換領第二十屆會董選舉票，今天是最後一天，換選票時間由上午十時至下午一時，下午二時至五時。昨天換發選舉票三百七十八張，五天來已換發一千八百六十四張，約佔全數三分之二。

水塘存量 續有增加

【本報訊】截至昨晨八時止的二十四小時內，本港水塘存水增加一千四百萬加侖。各水塘今晨存水總量爲四十八億九千九百萬加侖。前日耗水量爲三千八百萬加侖，由溪澗及引水道所得之水量則爲五千二百萬加侖。水務局前日未有雨量紀錄。

鐘錶商會九周年 新員昨就職聯歡

今年十月購置會所

【本報訊】港九鐘錶業商會昨天下午五時假座中國酒家舉行慶祝成立九周年紀念暨第十屆理監事就職典禮聯歡大會，到有嘉賓各國領事、社會名流、社團領袖、各大洋行經理、該會會員及親友等六百餘人。理事長王澤漩致詞，將一年來之會務作簡略之報告：㈠爲推進會員福利慈善事務及發展本行業務，分區舉行座談會，徵集有關福利慈善及營業上之意見，詳細研究按步實施。㈡一九五五年度會員大會決定籌購會址，目前已大致就緒，本年十月間當可購置。㈢設立西醫贈診所，經聘定註冊西醫負責主持，於下月十日即可開始分上下午贈診。㈣希望於來年初舉行發展覽會。繼由副理事長莊靜菴致詞，名譽顧問倫天樂主持監誓並致詞，監事長陳仲謙致謝詞，餘興節目名手表演乒乓球賽，演唱粵曲，最後舉行交換禮物及設宴聯歡。

茂昌眼鏡大減價

【本報訊】八月十八日爲大道中茂昌眼鏡公司港店開業紀念，茂昌向以籌利服務著稱，每年此時舉行大減價、大贈品卅天，以酬謝顧客。名廠眼鏡一律削碼廉售，精美贈品惠顧人人可得，機會難逢，幸勿錯過。

棉藝發記織造廠 二周年減價謝客

▲棉藝發記織造廠出品富貴牌、大富貴牌、雙喜牌、無線電牌、搭嚟、帆船牌等線衫、羊毛衫，美式燈心背心、男庄三角內褲等，價廉物美，暢銷本港及海外各地，現該廠以本月十八日爲門市部（大道中一五三號）開設二周年紀念，特定由即日起至九月十七日止，凡到購該廠出品，一律大減價六至八折，以酬謝顧客。

印度尼西亞國慶節 駐港總領館設酒會

昨晚在淺水灣酒店舉行

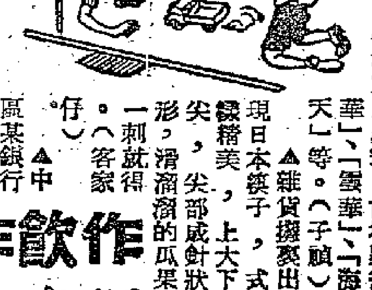
【本報訊】昨天是印度尼西亞共和國第十一屆國慶節。印尼駐港總領事伊斯坎達·伊沙克於下午六時半至八時間假淺水灣酒店舉行雞尾酒會，到各國領事、港府官員、各界名流二百餘人，香港總督顧維德於七時抵達，與伊沙克總領事舉杯互祝兩國元首健康。

印度尼西亞國慶，駐港總領事舉杯與來賓飲酒。（本報攝）

天台住客幾十伙 生活迫人沒奈何

▲深水埗荔枝角道有一座四層高的半新樓房，現在這天台都擠滿了住客，大約有數十伙人家之多；半年前只有一伙因火災後到那裏蓋搭暫住，後來越住越多人，房口對房口，中通小巷，以便出入，這裏的住客稱它做五層大廈，連給朋友的通訊地址也寫着五樓丁。（寶路）

▲蘇扶林有個小市場，平日只有幾檔蔬菜鮮魚攤檔，每月逢三日、十八日，牛奶工人出糧，市場顯得很是熱鬧，擺滿了衫褲、鞋襪，這類賣的都有。（健康）



▲茶樓最多的是深水埗區。在該區要，大有五步一「樓」，十步一「室」之概。最近開張的大茶樓有「榮華」、「雲華」、「瀚天」等。（子禎）

▲雜貨攤要出現日本鎖子，式樣精美，上大下尖，尖部成針狀形，滑溜溜的瓜果一刺就得。（客家仔）

▲中區某銀行背後公廁，除在水箱放置一些臭粉外，還在牆上寫了十個字：「水箱放有臭粉，嚴禁入口。」以避免有人去取水來用。（林泉）

▲港九有些藥房放置磅秤於舖門處，免費供人磅體重用，大道中某藥房在機上裝置鏡子一面，中嵌「請用××公司各種良藥」數字，藉收宣傳之效。（珏）

▲廈門街口有一大牌檔，專營咖啡紅茶食品，裝飾華麗，當眼處還懸着一個黑底金字木盾，是全港攤位清潔比賽冠軍獎品，以爲招徠。（大銘）

作飲作食檯茶盅 深水埗區茶樓多

社團動態

陳氏宗親會廣徵會員 郵學會泳棚明天開幕

▲陳氏宗親總會於昨日下午七時，在該會新會所召開本屆第二次常務理事會議，暨徵求會員隊長聯席座談會，到會者有會長能方、南昌、鳳儔等數十人。議決下列各項：㈠定於本年十月十四日（星期日）舉行第二屆理監事就職及新會所開幕典禮；㈡議定各徵求會員隊長最低成績數額如下：各正、首長五百元，各副首長三百元，常務理事二百元，其餘各隊長一百元，並以本年九月底爲繳交成績之期；㈢月刊出版案，交由宣傳部參照原提議另擬具計劃，提交下次常務會討論。

▲香港中國郵學會，在赤柱海灘公棚，興建新型泳場一所，爲三合土鋼筋建築物，最近業已落成。該會定於明日（星期日）正午十二時舉行開幕典禮，屆時將由正、副理事長簡作斌、盧元博、李頌平等主持。

崇正總會昨複選完竣 九龍婦女會下月聯歡

▲崇正總會昨日下午三時在會所舉行全體理事複選常務會議，出席者許讓成、陳樹桓、林賜明、王彥俊、黃烘才等六十八人，由林翊球任主席。開會後隨舉行投票複選，開票結果，陳樹桓、蕭幼亭、何壽康、古鑄、許讓成、黎德康、李立基、孫官清、陳鑑昭、廖師寬、林忠信、陳時、鍾灼如、李茂梯、林翊球、鍾滌盛、張伍鵬、江紹流、朱文喬、黃宜先、吳千安等廿一人當選爲常務理事；[illegible]先、楊瑞清、葉堯楷等爲候補常務理事。

▲九龍婦女福利會定下月初旬舉行盛大聯歡會，一切有關工作現正積極籌備中，昨據該會主席馮楊雪貞、副主席李陳倩華稱：該聯歡大會除聚歡敘餐外，將有時代曲、粵曲、京曲、巴蕾舞、小提琴演奏等遊藝節目助興，並有抽獎，歡迎會員攜眷參加。

假期服務站

八月十八日（星期六）

港府各機關、銀行、洋行、商行、社團及醫務診療機構下午停止辦公。

巴士下午增車：㈠9號線（筲箕灣至石澳），石澳尾班7時30分開。㈡九龍6號線（尖沙咀至荔枝角），荔枝角尾班午夜12時42分開。

火車：加開夜車一班，尖沙咀站開下午10時45分，到羅湖站下午11時40分。

天星小輪延長行船時間：香港尾班改爲2時半開，尖沙咀尾班改爲2時15分開。

油蔴地小輪離島線增班：（1）往長洲一班：下午4時，返香港一班：下午6時15分。（2）往大澳一班：上午8時。返香港一班：下午5時。

廣播節目

中文節目

日間 上午八時：報時、時代曲。八時十四分：天氣報告。八時十五分：粵語新聞、國、潮語新聞、特別報告。八時四十五分：粵曲。十一時卅分：長篇粵曲。十二時：報時。十二時卅分：天氣報告、京曲、潮州曲。一時：報時、時代曲。一時卅分：粵、國、潮語報告新聞。二時：休息。

晚上 六時：報時，粵、國、潮語報告新聞，特別報告。六時卅分：演講。七時：美國著名男高音賈夫尼本月十三晚在英文電台演唱節目。七時十五分：京曲。七時卅分：特備廣播劇。八時：報時，天氣報告，點唱節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：每週實地錄音特寫節目。十時十五分：時代曲。十時卅分：特備南音節目。十一時：歐西電影歌曲。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：搖擺樂。九時：暫停。十二時卅分：餘管弦樂。一時十五分：新聞。一時卅分：午餐音樂。二時：聽衆點唱。三時：故事。三時卅分：軍人選曲。四時：姬麗絲摩亞傳。四時卅分：樂隊。五時：音樂。五時卅分：古典音樂。

晚上 六時：軍隊點唱。七時：音樂。七時卅分：加拿大雜曲。七時四十五分：小夜曲。八時：新聞。八時十五分：「紅杏春風嫁有期」。八時四十五分：鋼琴表演。九時：音樂。九時卅分：「賭城豔遇」、「紅樓夢斷」插曲。十時：流行古典曲。十時卅分：舞蹈曲。十一時卅分。（完）

街頭巷尾請領稿費

珏、如冰、林泉、懋、客家仔、伯川、莫嵐、不屈、健康、AA、金汛、世光、B仔、湧濤、鑾、星星、新、新軍、水汪汪、從長、探子、治、早午晚、暨啡、季、黃勝、寸木、占王、文碧、三慶、黑等先生：請來本報門市部領取「街頭巷尾」稿費。本報稿費逢三日、十八日發放。希望讀者多多惠稿，寄本報港聞版。

歡迎讀者投稿

國泰 即日第卅八天放映 二時半 五時 七時 九時半放映
加映 新中國彩色木偶片 神筆
天仙配
繼「梁祝」後又一部打破港九影片最高賣座紀錄之名片
（預售門票）
國泰 人臨萬重山 城多利 西施記 明日早場

高陞大戲院（電話）27139
麗士劇團 今晚十三演 第二滿 第三晚
明天星期日夜兩場仍演 蟹美人續集 未看快來
日夜價一元起至六元同

中央 環球 東樂 光明 明聲 皇宮
即日獻映 龍城·長樂 不加入日映
永春三娘 與洪熙官
武俠片 任彭年導演傑作
鄭麗珠 曹達華 鄭小萍 鄭惠森 劉克宣 主演
文華公司出品 武俠片

各院冷氣開放 金陵 國泰 新華 好世界 金台 國際 金星
今天客滿 週末 請早
梁紅玉擊鼓退金兵
大成發行 東方出品 古裝巨片
全部歌唱 新馬師曾 吳君麗 林家聲 歐陽儉 合演

皇后 平安 明天早場十一時半
三傻諧片 七彩卡通 座價廉收
七彩卡通 三傻諧片 一元 七毫半

皇后·平安 今天仍映 華納公司奇情巨片
血海魔王
CONFIDENTIAL REPORT!
下期 哥倫比亞巨片 飛碟戰爭

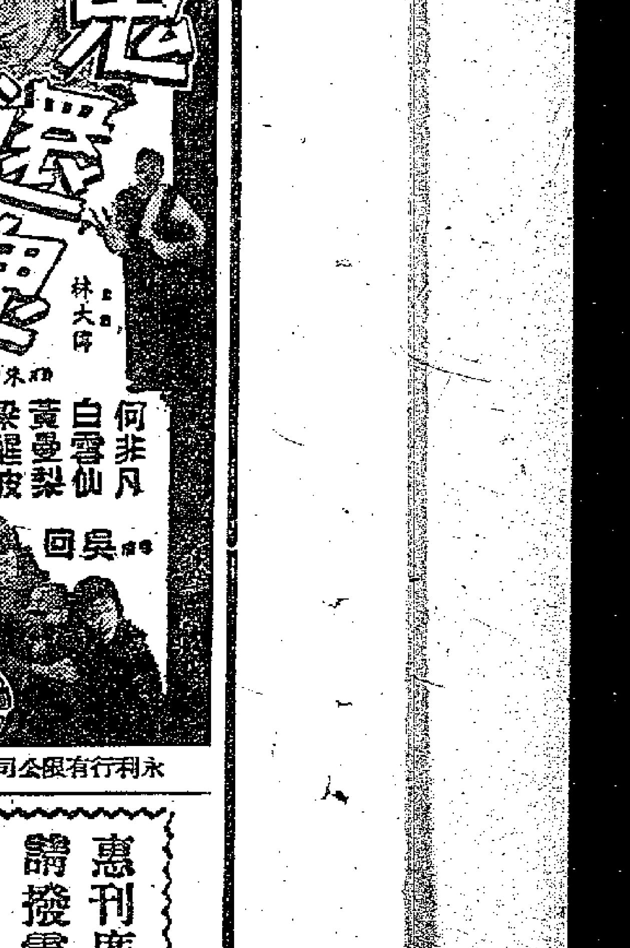
今天獻映 環球公司
鐵拳雄風
WORLD IN MY CORNER

即日隆重獻映
紅杏春風有嫁期
A KID FOR TWO FARTHINGS

即日聯映
尤敏 主演
好女兒

利舞台 冷氣開放
劍聲劇團
烽火雙雄 雪婦冤 天仙配 董永

名曲四支 聽出耳油
今天請早
瓦鬼還魂
何非凡 白雪仙 黃曼梨 梁醒波
永利行有限公司出品



東方 今天最後獻映 恩愛夫妻
百樂門 即日獻映 暴君傾國記
寶光 今天最後獻映 喋血天嶺
豪華·快樂 今天四場 明天五場 綠野仙蹤
普慶 今天最後獻映 霧夜追蹤
京華 今天四場獻映 血濺舊金山
大華 長勝將軍
都城 今天隆重獻映 血濺錦山河

象棋國手楊官璘編註
棋國爭雄錄
上下每冊定價港幣壹元 各大書局報攤均售
香港文宗出版社出版
本書三大特點：
（一）內容最精采 本書是楊官璘選當今一流名手對局編成。南北各家各派皆法無不齊備！並由國手詳加評註，陳述得失，對讀者技藝之提高，有極大幫助！
（二）價錢最便宜 上下兩冊各百餘頁，並附有長文介紹楊官璘其人、其藝、其事，只售一元。而且全書盡是「戲肉」，絕無半頁廣告。一本書之份量，超於坊間同類同價之三本棋書。真說得是：燒鵝味道，豆腐價錢！
（三）描寫極生動 本書每局之後都附有楊官璘好友王蘭友的「按語」，對戰況經過，當時氣氛，棋人逸事，都有生動描述。讀之如置身棋枰各次有名戰役之中！
不辭北戰與南征 三十英年有霸名 心血此時歸筆底 可從一卷識楸枰

惠刊廣告 請撥電話 三七三二二

世界運動會中的：馬拉松賽跑趣聞

清水

長途賽跑要是可以乘車進行，不只兩腿安樂，而且穩操左券！並非妙想天開，一九〇四年在美國聖路易士州舉行的世運會，即有是項記錄。原本於一項二十五哩長程賽跑中，一路佔先的是個美國選手菲列特洛士。不巧他一口氣跑了九哩路之時，腿筋突然痙攣，不能動彈。沿途救護人員只得扶之上車，坐着走了十哩遠。兩腿慢慢恢復，洛士又跳下車來，拚命作最後六哩的奮鬥。果然獨佔鰲頭，接受着一大羣觀衆熱烈的喝采。然而，這事卻看在評判員眼中，立刻取消其冠軍資格。

今年英國出版的一本「奧林匹克運動會手冊」，著作人亞伯拉罕報道了自從一八九六年以來的世運會趣聞，上述者便是其中之一，但同樣獲得是項馬拉松賽跑冠軍的湯馬士・希克，也有一段古可講。據知，希克在賽跑過程中是藉藥力之助的。

原來當希克在接近終點七哩時，隨行助手給他吞食一枚鷄卵蛋白與一片番木鼈精（有機鹽基之一，可助神經與衛與心臟强壯），待至最後三哩，他又吞食藥翹一片，蛋白二枚與呷一口拔蘭地酒。

這還不奇，奇在希克於半途上居然可以沐一下暖水浴。記載這樣寫出：「給運動員沖涼的用水是載在車上沿途隨行的，有着自動氣爐保險，使溫度不會變冷。」

當希克接近最後終點二哩的階段，他又照樣食着必要的東西，再作一次的洗澡。此時精神奕奕，跳出浴盆來，一路如飛直達彎標之點了。

這位馬拉松冠軍付出的代價，是體重減少了八磅。雖然賽後大擦一頓好餐，甜睡一整夜，翌晨亦只能收回一半重，對除外計失體重四磅。

再說一九〇八年在倫敦舉行的世運會，創造一趣聞的也是馬拉松賽跑。這一場比賽，大會規定在接近終點三分之一哩的跑道上，一律用白粉劃明一條一條的界線，作爲選手個人地盤，大家不得橫衝直撞，侵略他人領土。

由於此種限制，結果造成美國選手海斯僥倖贏得首名。實際上，冠軍應該歸於意大利的都蘭多才合理的。原來無名英雄都蘭多早已抵達終點了，不過這時他差不多成個有氣無力的泥人，胡里胡塗越過界線，不問敵人，錯門與否，便翻身倒地。更糟的是，場醫生與工作人員，也忘記規例的指定，一窩蜂地來扶助，結局被判犯規，取消資格。雖然功敗垂成，但同情都蘭多的羣衆，比擁護首名的海斯還多哩。

上海吳淞海濱的情侶

唱江南

劉郎

海濱之夜

風柔未必勝情柔，膩鬢蘭膚散盡幽，人自青春原要愛，當時夜色黑於綢。

眼前人物此殊妍，何況流波媚欲燃，過盡雙攜無片月，碧欄杆外海連天。

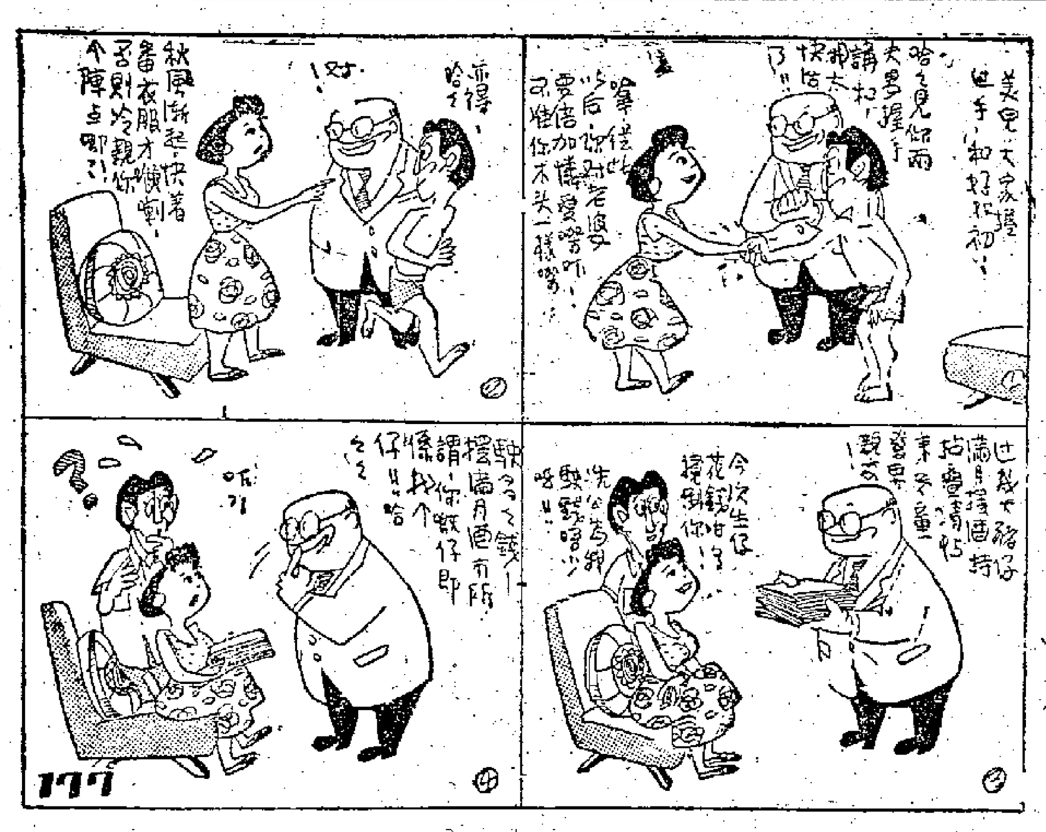
上海的夏夜，前兩年有輪渡供人們作「浦江夜遊」，今年還是有的；但今年又添了一項新節目：每天下午六時四十分，有一輛列車，駛往吳淞海濱，專載上海市區夢的人們，往海濱乘涼。這輛列車，到深夜才回上海。

今年，上海奇熱，因此海濱去的人特別多。列車行駛後的第三個晚上，我也去了，那是個無月之夜，惟繁星燦爛，點滴玄空。

遊人是真多，而情侶尤多，他們大都是大學生。在紫藤架下面有一條長廊，長廊的兩邊是翠竹的欄杆，欄杆上倚着一雙雙情侶。我的朋友要求替他們拍一張照，他們很大方的答應了。他們是交通大學的同學，那位女同學對我朋友說，你們印出以後，寄一張到我家裏來。

照片上的那位女郎，並不矜持，卻有些靦覥，而情態都妍。

何老大



欲知心內事　但聽口中言

笨拙論壇

再論加租之好處

車大包

自加租之消息傳出，街頭巷尾，一片反對之聲，車大包觸景生情，不甘寂寞，本擬參加一份，反對埋一輪，不意細細想落，轉覺加租呢件事，雖然在直接方面，對寄人籬下做其三房客之如車大包者，加實佐負擔好多，但如就間接方面言，則其好處多多，實在害不勝害，諸但唔晒也！茲僅擇其犖犖大者，說明如後：

一曰：可以減低物價。前些時，在報端見有某人議話：舊樓之租金平過新樓好多，但在舊樓所開設之商店，其商品之售價未必平過開設於新樓之商店，此種言論，車大包曾詳細研究過，覺得的確有一番道理，譬如同是一罐三個五香煙，設於新樓之商店標價爲三元，但設於舊樓之商店則未必肯標二個半，而舊樓之租金在事實上則平於新樓。此種舊樓商店，如不加其租金，寧非畀佢白白賺吃我啲好多錢去？相反，加吃佢租金以後，將佢剩而激之，反爲有可能會減低物價。蓋其皮貨既與新樓相等矣，如不起而競爭，爭多的生意做吓，恐怕都幾難頂得順！而商業競爭之唯一秘訣，厥在「大減價」三個字而已。是故曰：加租能使物價減低，實有所本而言，並非發夢講大話也！

二曰：加租可使香港商場好景。加租之後，雖然大多數居民的生活將更爲艱苦，但舊樓業主之收入將可大大增多無疑。今時唔同往日，並非十八世紀，故舊樓業主未必會將其增益之收入藏諸地窖以傳之後世可以斷言。然則但又將點樣處理呢一筆收入？但當然將呢筆錢投向市場。投向市場之道，可唔理但究竟係買個螺絲釘修整吓嗰舊樓喥窗門嘅門；抑或係將呢筆錢用來投資做生意；或者唔將佢來買番一架Hi-Fi電唱機。總而言之，投向市場，便是市場上多一筆錢流轉，多一個買客。而做生意之所謂好景者，實在嘗嗰「流轉」和「買客」也。君不見商店之內，往往有紅紙招貼住曰：「貨如輪轉」、「客似雲來」乎？是故加租之後，香港商場當必以好景也無疑。

三曰：加租可使香港招徠更多遊客，可使居民生活臻於富裕。嘗一點並非講大話，嘗某人在報紙上過講曰：「加租之後，舊樓租金收入和新樓之租金收入扯平，可保無人再作拆舊樓建新樓之想，迫遷之風可消弭無形。」誠如此公之言，則十年十載之後，香港必將成爲全部舊樓，無一新樓之古色古香之古蹟城矣！夫遊客之最感興趣者，名勝也、古蹟也，香港既擁有不中不西之舊樓，又有大把古色古香之舊樓，足可使遊客留連徘徊，大發思古之幽情。於是帶街也，嚮導也，各種消費場所也，酒樓餐室也，莫不生意興隆，利市百倍，行見居民生活，必將大大富裕矣！

四曰：加租可使人口減少，可使「制水」取消。加租之後，房租昂貴，人人當視添丁爲苦事，蓋屋小人大，如再添丁，勢必租多一間房或租多一張床位，而一間房或一張床位之租金動輒一百，牛百，實非小市民所能負擔。於是不但食窮人家視子女如同敵人，即小康之家，亦競相節育，務求人口減少，以達到解決人之種保。如此生者寡而瓜者衆，不出二十年，香港人口當可減少一倍以上，而人口減少後之最大好處厥爲用水方便，斯時也，不但「制水」已成歷史名詞，即大欖涌水塘亦已停止使用，改爲養魚塘焉。

銀色新聞

格力哥利柏將來港主持新片獻映典禮

★格力哥利柏和西巴列合組的梅恩路獨立製片公司，最近聘菲爾和米高簡寧兩人，在八月內動身前往西班牙，從事這家公司的創業片，「賊市」（THIEVES MARKET）的編劇工作。影片將於明年二月在西班牙開拍。

★菲爾和米高簡寧兩人，最近在派拉蒙公司旗下，完成了「教師籠兒」（TEACHER'S PET）一片的編劇工作。這片將於今年秋涼後開拍，由奇勒基寶和狄波娜嘉合演。

★格力哥利柏將於今年十一月左右，來本港主持他的最新傑作，華納公司彩色片「白鯨」一片的獻映典禮。

★「原野奇俠」的阿倫列特，最近獲得派拉蒙公司同意解除合約。他除了放棄十五萬美元的酬金之外，還要付給影片公司十三萬五千美元，作爲賠償「姬蒂挨達之子」（Sons of Katie Elder）一片籌備時所花費用。這片原是他和派拉蒙所訂的長期合約裏面最後主演的一部作品。（大觀）

難忘的一個人　徵文

好良心的護士

蘇日輝

她並不是美如天仙，使難看了一眼便難以忘記；也不長得特別高大肥瘦，在外表看來，她毫無特點。但她的印象在我心中卻非常深刻。

她是一所半慈善醫院的護士。我曾在那所醫院住了兩個多月，施了三次手術。外科病人大都不很願意多碰他們的傷口，但每天總要換藥一兩次；換藥時總不會一點不痛，分別的只是如果小心一點會減輕許多痛苦而已。她是四個照顧病者的護士中最小心的一個，做事又很負責，洗傷口時總是輕輕地洗得非常乾淨，一點也不馬虎；因此多數病人寧願讓她去換藥。有時有些病人不免會發脾氣，但我從未在她臉上發現一點怨怒的表示，對病人的事是更加沒有了。她在那時忙得生了病，起初她一方面爲了不想丟下病人，以爲過幾天便沒事，另一方面也因爲四個人負責照顧三十多人已經很忙，少了她就更忙了，所以沒有請假。但最後瞞不了護士長，於是就給叫去不問情由地罵了一頓。事後她和病人們談起時還覺得委屈而哭起來，當時很多人也很難過。

那次她臥病十幾天，和我同房的三十多個病人中有些像自己親人生了病似的掛念着，最後大家集款買了些鮮花和水果送去慰問她。有些護士說這情形她們從沒見過。

她不過是個很平凡的基督徒，在她看來，關懷病者也不過是本份內的工作；可是在我心中卻爲她那種慈祥的態度和公而忘私的精神留下了不可磨滅的印象。

無所不談

驚險之至

甲：現在買賣交作，你竟然走到街底，不想活嗎？

乙：我不過想蹓蹓我的麵仔吧了！（鳥飛）

釜底抽薪

舞廳同業會因爲現有舞廳太多，將請求三年內停止發牌。假如我是業主，我也要提議：新樓起好無人租，請停發建築證三年。（惡惡）

不敢瞞稅

在支加哥稅務局中：稅務官：「你還欠甚麼稅？」竊盜：「是繳納所得稅的，昨夜我劫得一批財物，不敢瞞稅，請你收吧！」稅務官：「好！好！這是收據。」竊盜：「拜拜！」（無言）

我的棋術

楊官璘　王蘭友　合註

後手佈局佔先法　屏風馬應五七砲（當法紅先）

砲二平五　馬八進七　馬二進三　馬二進三

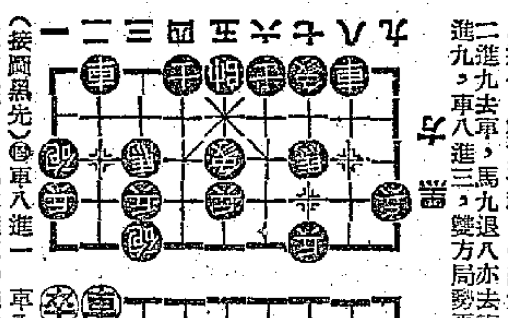
車一平二　車九平八　兵七進一　卒七進一

砲八平七　砲八進二　馬八進九　車一平二

㊀車二進四　象三進五　㊁兵九進一　砲二平一

㊂兵七進一　砲八平三　車二平八（如圖）

着法解釋：㊀如改走車九平八，則黑方砲二進四，馬九進七，（至此形勢，在一九四九年間，香港棋手黎子健對廣州棋手袁天成曾奕成此局）着法變化如下：黑砲二平五叫將，紅馬三進五，去砲，車二進九去車，馬五進四叫將，象三進五，馬四進三去馬，車八進二，馬士進五，車八平七去馬，車二進五去砲，車七退一，兵七進一渡河，車二退五，馬五進六，卒三進一，去兵，砲七進五去馬，車七平四，車二平三去卒，車四進二去馬，車四平七去卒，車二進一，車七退一黑優。㊁如改爲紅方兵三進一，黑砲二進三，相三進一，卒七進一去兵，相一進三去卒，砲八平一，車二進五去車，馬七退八亦去車，相三退一，馬八進七，雙方平穩。㊂改爲紅方車九平八，黑車二進九去車，馬九退八亦去車，砲一退一，馬八進九，車八進三，雙方局勢平穩。


當局　紅方

（接圖黑先）㊃車八進一　車八進五　馬三退二

㊄車九平八　馬二進三　㊅砲七進四　車八平四

車八進七　砲一進三　馬九進七　砲一進四

㊆車八退七　砲一平三　士六進五　砲三退二

馬三退二　車四進二　砲七平八　卒一進一

馬七進五　砲三平五　砲八進一　砲三平一

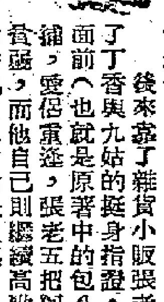
車八平七　車四平二　車七進七　車二進六

士五退六　砲一進二　砲八平九　車二退七

車七退七　砲一退七（黑優）

着法解釋：㊃如改爲車二進五去車，馬九進八去車，車八進五捉馬，馬八進六，則紅方佔優勢，所以還着，黑方先走車八進一，不敢先兌車而引出紅馬。㊄紅如馬九進八，黑車八平二打相叫將，車九平七去砲，車二進五，車八平三，車三進四去砲，車八進九去馬，砲一進三打兵，黑佔優勢。㊅紅如砲七平六，則黑車八平四提砲，士六進五，砲一退二，車四進三黑優。㊆紅如馬七進五，黑車四進八殺士叫將，帥五進一，砲三進四，馬五進四，士四進五黑優。

頭輪影評



瓦鬼還魂

一部動人的悲劇，恐怖的氣氛似乎太濃。

這不是一部神怪片，而是一齣動人的悲劇。片中的「瓦鬼」其實是個大好青年，因爲惡霸韓達要奪取他的愛人丁香，便設法誘他到荒郊的瓦窯去刺殺，然後再把他推下瓦窯燒死。原來這個青年阿根的叔父，先前也是這樣被韓達害死的。但阿根一直不知情，只以爲叔父是失足被燒死罷了。

片中的「瓦鬼」就是慘被毀容的阿根。他因在瓦窯中做過幾年工，對於瓦窯的各處通道尚熟悉，所以被焚之際尚能負傷逃出。而韓達則妖言惑衆，說是這瓦鬼爲患地方，要把他剷除云云。

後來靠了雜貨小販張老五的鼎力相助，使丁香與九姑的挺身指證，阿根終於在縣長的面前（也就是原著中的包公）伸了冤。惡霸就擒，愛侶重逢，張老五把阿根的贍款移來賑濟貧民，而他自己則繼續高歌挑擔前行，這故事的結尾使人有愉快之感。

對於阿根是人是鬼這一點，影片是很遲才揭露的，因而使許多情節都顯得緊張和恐怖。我覺得照顧到主題的開展和婦孺觀衆的心理，恐怖氣氛可以減輕一些。黃曼梨的九姑與梁醒波的張老五，都演得恰如其份。白雪仙以在荒野中呼天搶地那一場演得最好。李鵬飛的奸笑和觸眉用計，表情甚佳。

江湖五霸（墓）

情節頗佳，還不沉悶。

這是一部頗爲別開生面的打鬥片，這裏是沒有什麼大道理，而且五霸結果死了四個，還有一隊「北軍」和一個「紅番」陪葬，血淋淋的傷殺。但是還不太沉悶，喜歡找尋刺激的觀衆，總算沒有撲錯門路。

故事講美國南北戰爭末期，南軍人材缺乏，要大赦殺人犯從軍，所謂「江湖五霸」，有三個是被判吊刑的死犯，有一個是被判徒刑二十年的老頭，另外一個則是南軍軍官，但是也假冒殺人犯，混在四人中監視，他們的任務是要經過印第安人區去截劫一個間諜和一筆黃金。四個殺人越貨的犯人，對於間諜當然沒有興趣，一心想發橫財，一路上已經勾心鬥角，因小故又大打出手，各自組成派別，互相排斥，軍官詹龍看在眼底，心裏有數，極力維持幾個人之間的「團結」，要等到捉了間諜得黃金再作道理。不料到了驛站，又發現了一個女人，這一下就連軍官也加入了戰團，互相爭奪，結果當然是軍官大勝利，既得間諜又得美人。

電影雖然以南北戰爭爲背景，觀衆卻完全看不到南北戰爭是什麼一回事。電影是寫南方的，但也寫得模糊，最怪的是那個女主角冒着生命危險要去通知北軍，結果男主角動了她一下，她卻連南北戰爭都該站在那一方面都忘記了，眞是糊塗透頂。（聲）

「瓦鬼還魂」中何非凡與白雪仙

睇夜・夜念・奴嬌・試A・拷貝

一部新片，在黑房裏好大本，在進行配音的時候，工作人員，是循例有權參觀A拷貝的試映，藉求檢討一下片中有冇缺點的！

定本月下旬公映的新聯出品歌唱片「夜夜念奴嬌」，A拷貝已印出、日來，正趕着配音，送檢後，然後推出公映了。

「夜夜念奴嬌」片中，有一場扒龍舟，係導演陳皮在今年端節實地拍成，觀衆睇「夜夜念奴嬌」，將獲得雙料娛樂。

梁無相從影以來，未有試過以鄉裝女仔在鏡頭出現。但在「夜夜念奴嬌」片中，相姐穿了九鬈床裝衫褲，露嬌媚容，觀衆要欣賞小新馬的天然美，「夜夜念奴嬌」可以飽君眼福！

「夜夜念奴嬌」一開鑼，就是屏刑皮拍這場外景時，因爲湊巧是觀音誕，是以，廟外廟內，香煙繚繞，人頭湧湧，熙熙攘攘如睇戲。

鄧碧雲在片中，大演歌喉之外，有一場戲，她闖入泳場女更衣室如廁，撞倒梁無相入去更衣，相姐因他扮男仔去女更衣室，非姦即盜，來勢洶洶，要拉佢上差館，碧姐跪下求饒，其尷尬表情，做到七情上面，無懈可擊！

片中有一場是船艙景，梁醒波白恤衫白短褲結黑領帶，成個行船佬大伙模樣，監製人廖一原說：肥波扮個樣似個樣，不愧是千面丑生王。

在觀音廟內景中，盧敦李月清一對、肥波梁淑卿一雙，有人求簽想生仔，又有人求簽想生女，解簽的巢非非，信口雌黃，說得天花亂墜，場面和對白，都是滑稽有趣。

周驄做富家公子，反對盲婚，同李亭兩仔爺，爭論婚姻問題這一場戲中，各演渾身解數，新聯英俊小生周驄，演技有跨前一步的表現。「夜夜念奴嬌」除光鑼面都是上乘作品，外景又多，襯托出鑼面非常美麗。（新友）

影劇圈

▲八和會館於日前假利舞台演出籌款，這一回可收旺台之效，以償還了稅務局的欠稅，除清尚有盈餘，究竟如何辦理則視與興革的事務，乃有舉行全體會員大會的必要，這個會是在本月十七日下午二時假座九龍總商會舉行。

▲新聯影業公司的「夜夜念奴嬌」是根據唐滌生原著舞台名劇改編，由陳皮導演，廖一原監製，鄧碧雲、梁醒波、梁無相、丁茵、周驄、盧敦等主演的，現在全片已經拍攝完竣，定於本月廿四日在太平線放映，並定廿一日起每天下午五時卅分至七時止假麗的呼聲銀色電台播出該片的電影小說。想屆時定吸引不少影迷注意了。

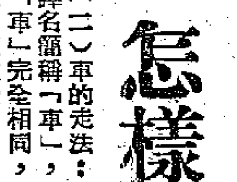
▲梁醒波的女兒改藝名爲文嫻，現在由她的母親顧文娟大力支持下，出任「嬌嬌女」的女主角，該片已於十五日前往青山拍攝外景，定十八日在永華新廠開拍內景。該片由黃岱導演，江一帆、文嫻、梁醒波、黎灼灼、黎雯等多人主演的。（谷）

玻璃鷄片

玻璃鷄片，此一菜名頗爲新款，而食味亦佳，歡歷外賓，此菜最宜。蓋其略帶西化也。

用料：方飽，又名枕頭飽一磅，鷄肉五兩，淡水鮮蝦斤半，鷄蛋二只，肥肉五錢、火腿一兩。

製法：先將麵飽切成薄骨牌片，約二寸長，寸半闊。淡水蝦則剝殼，將蝦肉用鹽水洗淨，再以布吸乾水，用刀將蝦拍爛，以碗盛之。肥肉則切成稍幼小粒，用蛋白一隻，幼鹽錢二，味精少許，然後攪至蝦肉起膠，加入肥肉小粒攪勻，便成蝦膠。鷄肉則片成薄片，以食鹽、麻油、味精，將鷄片撈勻，然後將鷄蛋一隻打爛，放半隻落鷄片裏，加入生粉五錢，將鷄片撈勻留用。再用蝦膠塗在麵飽面上，鷄片一件放在蝦膠面上，再以小火腿片一塊放上，燒紅鑊，放下生油五、六兩，然後將釀好的麵飽放入鑊裏，要向鷄片那邊落先，煎至鷄片已呈金黃色，再反轉麵飽那邊便煎，如不夠油，可再注入，以將蓋過麵飽面爲合，既煎至麵飽亦起金黃色，即可上碟。



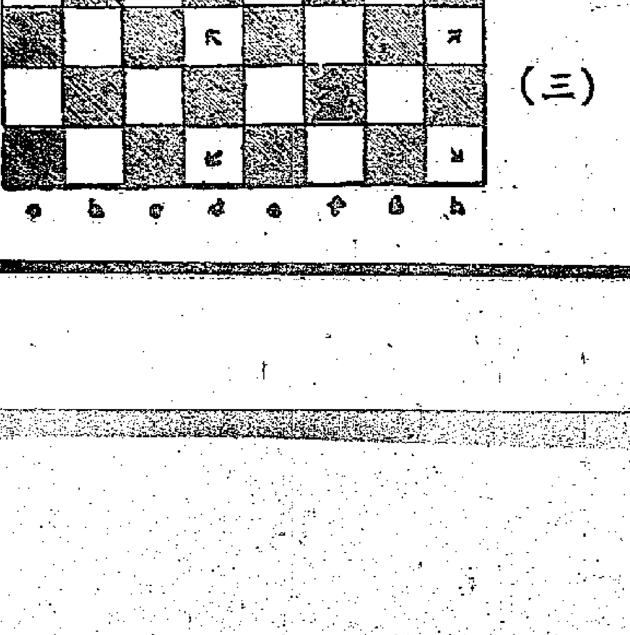
·入廚舊侶·

怎樣下國際象棋（三）

（二）車的走法：國際象棋的車原稱「堡壘」，譯名簡稱「車」，因爲它的走法是和中國象棋的「車」完全相同，它橫直都可以走。它的威力很大，僅次於后。

（三）馬的走法：馬原稱「騎士」，譯名簡稱「馬」。它的走法和中國象棋的「馬」相同，走「日」字形，一步一斜角；不過國際象棋的「馬」不像中國象棋的「馬」受別腳的阻礙。附圖上的黑白兩四「馬」，不論四周有子或無子，均可自由跳動，它是唯一可以直接威脅「后」，而不受「后」反擊的一個子。它的實力和「象」相同。

（四）象的走法：象原稱「教士」，譯名簡稱「象」。它是斜角飛行的，不論距離遠近，只要沒有別的子阻擋着，它就可以到達，黑白雙方各有兩個象，一個在黑格裏，一個在白格裏，黑格裏的「象」絕對不能走到白格裏去，白格裏的「象」也不能走到黑格裏去。



長・城・短・波

▲「鸞鳳和鳴」、「紅燈籠」和「小鴿子姑娘」等片，俟果若干外景完成，其中有澳門、有沙田、有香港、有林錦公路的，因此都盼望能有一連十多天的天晴的機會，來拍完這些外景。新戲隨之源源開拍。

▲導演黃域圖「捉鬼記」後又將開拍新片「再度春光」，演員及工作人員名單均已排定，張貼於長城片場佈告欄內，演員是夏夢、龔秋霞、鮑方、孫芷君、露芳芳等，攝影黃錫林、蔣錫偉。

▲拍攝「紅燈籠」傷了足的李次玉，經月餘的治療及休養已接近完好階段，已可徐徐步行，持杖來片場走走，同事們遇見了都趨前攙扶，爲他恢復健康而祝福。

▲慣演老生的蘇秦，因病息影，療養數載，今已完全康復，常在長城片場內出現，可能長城當局再邀他復出，重上銀幕。

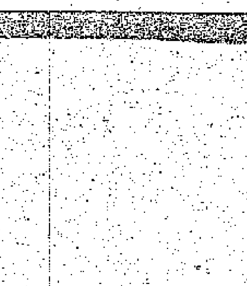
▲凡有人問到石慧何日是她的生日，她就來個謎兒給你猜，「以農曆來說既不是七月初七牛郎織女的神日，又不是七月十五鬼門開的鬼日，因爲我是人，自然在這神鬼之間，碰巧這一日就是我的生日」。不用再說明了，讀者即可知道石慧的生日在那一天了。（孟嘲）

科學遊戲

能自己振動的杯子

把兩個玻璃杯放在一起（要稍隔開一些），裏面加入一樣多的水。在一個杯口上橫只筷子，筷子上用綫吊着一個小軟木塞，但不要和水面接觸。然後用拉胡琴的弓，在另一只杯口上拉來拉去，就可以聽到有高低不同的聲音發出來，同時也看到軟木塞不停地抖動着。

軟木塞的抖動，原因很簡單：當第一個杯子在振動時，激動了空氣，使第二個杯子跟着振動起來。



小燕飛自傳

十八、創造新腔

因爲張月兒是個和藹易與的人，不僅對我如此，就是其他的歌者在有事問她的時候，她都是以「知無不言，言無不盡」的態度來解答的，所以，姊妹們對她非常好感，姑勿論和她熟悉與否，都稱她爲：「阿家」（家姊的意思），她也一視同仁的採取來者不拒的博愛主義接受。

老實說：在上海灌片的時候，就是我第一次面臨考驗，當時我有勇氣接受考驗，也就是獲得她的鼓勵和指導的。

經過這一次灌了兩套唱片以後，幼稚如我，也有些微的收穫的。這就是我能夠有和她日夕相對的機會所致。

回到香港，我更不肯放鬆這個難得的機會，所以，每天除了要到歌壇登台唱出之外，大部份的時間都同在酒店中研究歌藝的，因爲那個時候的人，生活比較簡單，並不若今天那麼多的應酬。

在這裏，我要順便說一說近年來的歌唱家和過去的生活有許多不同之處，因爲我現在被人稱爲是這一行俗語所謂「叔父」的了（其實我不敢承認），所以許多朋友都和我談起關於這一行與曲藝，他們認爲目前香港擁有二百多萬人，廣東人佔了百份之九十強，爲什麼一間歌壇也支持不來呢？同時，目前的歌者的歌藝未有發現如小明星、張蕙芳、徐柳仙、張月兒……等另創歌腔而爲歌迷們所傳誦的呢？

不錯，當日徐柳仙、張蕙芳、小明星稱爲平喉三傑，她們的歌腔，都是自成一家的，至今雖然不少後起之秀，但能與她們的歌藝塔作比擬的實無幾人，至若張月兒的鬼腔，更無一人能出其右，這豈不是一代不如一代嗎？

說到這裏我首先要聲明的：我所謂一代不如一代，並無惡意批評任何人；更不是有意自我吹牛，因爲我自己也感覺自已的歌藝，也不如上一代的遠甚，而我之所以說現在尚未發現如小明星、徐柳仙、張蕙芳、張月兒那麼好歌藝的人材，也是希望後輩再加努力，創造新的歌腔，一振頹風！

小燕飛

血染浣紗溪

文　丁年西　圖　水淼

（五二）毛賤達雖然性情大變，心靈痛苦，但他從來沒有想到要向張大頭報復。因爲他以爲太太貪圖富貴，而愛上張大頭，不忍破壞太太的願望，寧願自己忍受侮辱與精神痛苦。同時他感激汪鐵匠的恩德，故決心留下，幫助汪鐵匠工作。

（五三）光陰似箭，倏忽年餘。毛賤達工作之餘，唯有經常到附近的秘密賭場，賭其十三張及牌九，以求消遣時日。想不到他竟是賭運亨通，年來給他贏了不少鈔票。一天深夜，他從賭場出來，外面北風呼呼，寒氣襲人。

（五四）毛賤達正在冒寒風而歸，忽然發覺路旁躺着一個穿花布衫褲的村姑，他急忙把她抱回店中，呼大牛取燈過來，向村姑面上一照，不禁愕然，原來這村姑不是別人，赫然是他最心愛的太太。他戰慄地望着大牛，心情激盪。

明月幾時圓

羅篇生撰

十八　全無修飾更動人

無谷仍百計千方，出而玩女人，自號風流種子，但有一個女人，彼所最愛，無法以遂其心頭之慾者，則爲亡弟之妻羅麗雲也。既上此間，便欲登樓，小燕機警，而語之曰：「待我請二少奶下來。」彼施施然坐，匈夜雪茄，雙目朝天。又指東西，樣樣佈置，都不滿意。俗語有云：發財立品，得志驕人，前者彼未曾造到，後者則無時不是。小燕上至樓上，推醒麗雲，麗雲急取一舊衣穿之，頭髮如蓬，亦不之理，忽與小燕下樓。麗雲一下，羣僕乃得救星，無谷斥曰：「全部滾出去。」傭僕盡去。彼拾眼望麗雲，起立執其手曰：「二嫂病耶？何以臉色蒼白，應入醫院休養。陳舊無光之衣，非爾所穿着，髮不梳理，全無修飾，何無心緒也？」麗雲曰：「余無病，何須入醫院。衣舊髮亂，亦我所喜，無關爾事。」無谷曰：「呵呵，眞是狗咬呂洞賓，不識好人心，我一番善意，余非來此尋閒氣。天生美人，不論在何情態下，都楚楚可憐。」麗雲臉色蒼白，甚至口出伊鬱之聲，謂：「余非嬌人之姿，何必閒話。」無谷拈出玉手，骨嫋嫋，而吻之曰：「美哉此手，大少爺如此滑膩。」麗雲縮不迭，曰：「大少，余……」

麗雲：「不可多來此廬，爾是大伯，余是寡居之弟婦，爾在社會中，人人稱爲君子，無咎，似剛才之舉動，自從二嫂矣。」無谷曰：「自從二弟死後，徒人因吾家無嗣，在余生日，余不爲從而獻其夢，殷倒。但死者已矣，彼不幸短命而死，余心惜哉。麗、出谷遲，而夜夜孤枕獨眠，腳如黃然，二弟已埋骨，不能復生，則余爲長兄者，代亡弟之勞，免一片苦心。爾應體諒，接受余之安慰，亡弟在天之靈，亦必同意。」麗雲柳眉倒豎，而罵曰：「爾衣冠禽獸，但見爾好色之徒，裝腔作態，狼心，爾之所求，余安能從？十數年矣，余未嘗對爾有好感，避地而住，帶此間安靜，又來向余挑誘，余不知爾何以品性之惡，一至於是？」無谷殊不灰心，仍然微笑，徐徐坐於沙發，燃其雪茄，吐出煙霧，迷漫之中，……

聽雨樓筆談

伯雨

聶仲芳與曾紀澤

吳沃堯「二十年目睹之怪現狀」九十回「差池臭味郎舅成仇，巡撫上海」，寫曾紀澤與聶緝槼事也。聶字仲芳，後官至浙江巡撫，世居上海，曾捐資在滬設中西公學，其子孫皆有名於時。小說中之葉伯芬即暗射仲芳，言仲芳求涉軍洋，至倫敦投靠其舅曾紀澤，被其白眼，即歸國，因恨之刺骨。此爲誣傳之事，吳氏殆聞「曾侯日記」受此影響而爲小說耳。

曾紀澤日記有二種，一爲「曾侯日記」，一爲「曾惠敏公日記」。前者較簡，並無不滿意聶仲芳之詞，殆其後仲芳顯貴，曾氏後人不欲暴露，故刪去耳。然「曾侯日記」中則赫然仍有此段也。光緒四年（公元一八七八年），紀澤出使英法，出京時，在天津略作逗留。九月十五日記云：

「午飯後作一函答妹壻聶仲芳，阻其出洋之請。同爲妹壻，攜松生而阻仲芳，將來必招怨恨。然數萬里遠行，又非余之私事，勢不能徇親戚之情面，苟且遷就也。松生穩器學識，朋友中罕其匹，同行必于使事有益。仲芳年輕，紈袴習氣太重，除應酬外乃無一長。又性根無定，喜怒無常，何可攜以自累，是以毅然辭之。」

陳松生名遠，紀澤面奏西太后派爲使館二等參贊官，稱其「操守廉潔，甚有父風」，且直言爲妹壻，「敢援古人內舉不避親之例」，帶出洋云。其後仲芳至南京投左宗棠，宗棠將位置之於上海製造局，總辦李興銳，即引「曾侯日記」之語短之，左謂此乃紀澤一時意氣之語，不足爲據，仍畀以重任。故仲芳雖爲侯門「郡馬」，而得意則有賴於國藩之死對頭左宗棠也。

科學幻想社會小說

智侶著

一八、妬意

之類聽他這樣一說，知道他定已看過那篇介紹方伯清的文章，不覺爲他這種酸溜溜的態度引起反感，便說：

「甚麼男朋友？他不也是你的老同學嗎？」

「好個老同學！」仲標冷笑着道：「原來你這麼惦記着他，我還沒有提出名字，你就知道是誰了！」

「唉唉！」之類想不到他會抓着這一點來做文章，不禁恨恨地說：「你這人眞是！到了今天，你還看不起我嗎？我們婚也訂過了，你還擔心甚麼？」

仲標給她說得面紅起來，連忙搖頭道：「我有甚麼擔心？只是，你看看你自己的文章，把人家捧到甚麼地方去了？」

之類錯愕地說：「這篇文章沒有胡捧，一切全是事實。」

可是，仲標卻替她從案頭檢起一份報紙，翻出她的文章來，指給她看道：

「你看，方伯清多麼闊氣，多夠排場！誰知道他在大學裏是個窮得發霉的工讀生呢？」

之類拿起報上的文章來，細讀一下，果然發現文中有些地方走了樣，原來她提到方伯清出身貧寒，讀書艱苦的那幾段，都不見了；多說方伯清大聰明，成績優異的話，尤其是他近年在天文科學上卓有成就的那幾段，只覺得他是個天才，使人想到他的家境過去不錯。

「這篇文章一定是經過編輯修改的。」她想：「也許他們以爲揭露他的家境，會塌他的台，所以臨時作了一點改動，也未可料。」

仲標見她還是捧着報紙不放，便歎了一口氣道：

「算了！算了！你捧他也好，罵他也好，反正現在你已羽毛豐滿，我管不着！你還是跟你的好老同學去吧！」

車到了馬家的時候，秋笙似乎正要出去開會。他見了外甥女，就把手上的東西暫時放下，問道：「你昨晚不來，知道我有甚麼要緊事嗎？」

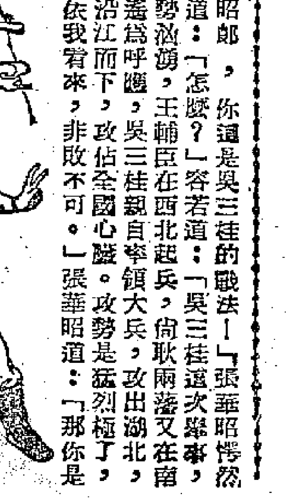
之類說：「我頭昏腦漲，一時糊塗，就疏忽了。」

「不要緊。下次應該小心一點，我們老人家等得着急啦！」秋笙說：「在這個物價波動的時候，實在十分要緊！」

小說林

七劍下天山

梁羽生著



第十回　埋恨深宮　揚威三峽　花迎劍佩星初落　柳拂旌旗露未乾

三人在庭院中荼䕷架下，圍着一張大理石的花桌子，繞膝而坐，旁邊水聲潺潺，出於石洞之上，則荼䕷倒垂，下則落花浮湲，院子外有一叢修竹，高低短籬，蟬聲搖曳其間，宛如音樂。浣蓮道：「眞好景緻！」納蘭容若見桌上有棋枰，一局未斂殘棋，忽然起了棋興，對冒浣蓮道：「你們兩人下一局如何？我做裁判。」張華昭道：「公子既有棋興，何不和這位兄台對下，讓我開開眼界。」容若笑道：「局外觀棋，更饒佳趣。」說着已把棋子擺了起來。張華昭瞧了冒浣蓮幾眼，越看越覺面熟，心念一動，拈着棋子說道：「好，待我輸了，公子再給我復仇。」他第一步就行了個當頭砲。

納蘭容若在旁一面看一面笑，張華昭一開首便着着進攻，進中兵，起連環甲馬，出雙橫車，用七星棋子，向對方中路猛襲。冒浣蓮沉着應戰，用屏風馬，雙直車堅守陣地，着法陰柔之極，行至中變，已帶攻帶守，反奪了先手。納蘭容若笑道：「昭郎，你這是吳三桂的戰法！」張華昭愕然問道：「怎麼？」容若道：「吳三桂這次舉事，聲勢洶洶，王輔臣在西北起兵，尚耿兩藩又在南方遙爲呼應，吳三桂親自率領大兵，攻出湖北，想沿江而下，攻佔全國心臟。攻勢是猛烈極了，但依我看來，非敗不可。」張華昭道：「那你是說，我這局棋也像他一樣，敗定了？」納蘭容若笑道：「那還需說？」話未多久，冒浣蓮大軍過河，張華昭子力分散，果然已呈敗局。納蘭容若忽正色說道：「按說我們滿洲人入關，佔你們的地方，我也很不贊同。只是吳三桂要驅滿復明，那卻是不配！」冒浣蓮冷冷說道：「這不像是室內親說的話。」納蘭容若聳肩說道：「看你超逸俗流，怎的也存種族之見。滿漢兩族，叫出的血可都是紅的，他們原應該是兄弟。滿洲貴族自有罪孽，可是不見得在貴族中就沒有清醒的人？」冒浣蓮暗暗嘆道：「他的父親是那樣污濁，『有其父必有其子』這句話，眞是荒謬的了。」納蘭容若又道：「其實，朝廷怕的不是吳三桂，而是藏在深山中的李來亨。他兵力雖小，威脅卻大。這次朝廷派兵去打吳三桂，分了一路兵打李來亨，在三峽險要之地，給李來亨伏兵出擊，全軍覆沒。」冒浣蓮大喜說道：「他們打得好！」一不小心，給張華昭吃了隻馬。納蘭容若驚異的望着她，冒浣蓮自覺露迹，急忙低頭下棋，用心下棋，結果因子力少了一馬，給張華昭以下風搶成和局。

納蘭容若笑道：「你的棋下得很好，現在輪到我來領教了。」正擺棋子，忽然丫環走報，夫人有請，而且指定要張華昭同去。容若問了冒浣蓮的姓名（假名），拱拱手道：「我明日再派人找你。」張華昭跟着出去，冒浣蓮走在最後，忽然張華昭回手一揖，冒浣蓮急忙伸手接着，手指一捏，是一個小小的紙團。（一八四）

情人日記

夢中人

是日也　凌太佔滿我個心

窩打老道個間，亦是新樓，頂手六千，租金三百，而且略大。我頗屬意呢間，事關近我住家，辦公便利，條縮致，萬一奇夢生意興隆，學生太多，容納不下，而又未搵到地方之時，則可以將我住家，設爲臨時支店，收番三幾百文房租也。睇咗呢間，則可以將我住家……有錢帶便在身，明日再來，因我未敢擅主意，我不過是小老細，社址關係營業，不如請示過大老細先。

凌太有疲態，睇完屋，腰出鞭致，時已萬家燈火矣。我請凌太上瓊華，點左幾味小菜，呢餐晚飯，勝白走唔甩，於是食得又開胃又好味，而且又有撐檯腳之感。

我本來打算做東，但認眞唔好意思，將近埋單之時，凌太搶先一步，出去櫃面結數，因此我覺得，凌太既已出力，冇理由再出埋錢。一路行出歸家，我想買番件禮物，送畀凌太，但巡來巡去，不知買乜野好。我問凌太喜歡乜野，有講，只話唔需要送嘢。我提議送佢件衣料，但凌太又話唔好，卒之冇嘢買到起來，至需要送鞋，認眞大晒佛。呢件禮物，始終要送，應該送手袋或衣料之類至啱，住時候咁安當矣。先幾日與老朱去先施，我見過有隻手袋，滴滴色色，用金線織成，我睇都怕要二三十文一個，明日去巡下，一於買呢隻送畀凌太。

行左一個下午，我覺得凌太，直至目前爲止，我個心，完全被凌太佔滿。凌太並非普通女人可比。我所識幾個女人之中，楊小姐雖然靚，出得廳堂，唔入得廚房，做得闊太太，唔做得賢妻良母。新二奶可惜撈氣太重，過於拜金，楊小姐只適合嫁百萬富翁，出得嘜。唯獨凌太，容貌唔差得楊小姐幾遠，而又有一種內在美，既非古板，亦非浮浮潑潑，舉手投足，都有分寸，端莊，非楊小姐新二奶所可比擬，另有一種成熟婦人之風韻，美中而有動人之處，對左佢一日，人非草木，孰能無情？講句良心話，我識左凌太，有乜辦法不動心呢？但我是有婦之夫，呢的就係我與凌太之間，所同感苦惱者。在凌太方面來講，應否與亞鍾離婚，應否愛上一個有婦之夫呢？照我眼光睇，凌太必定對我有意。唔怪之呢排咁多暴屍案，愛情煩苦悶之情，幾乎爆裂心肺。奈何我有家之人，手腳被綁，白費，而且，我有行政業務方面，不圖過苦凌太，一日之間，我讀過冷靜思量，都係以事業爲重。有事業做基礎，才覺到我個心立亂。不過冷靜思量，仍須深思熟慮一番，談情亦等於玩火，過時會覺出人命者也。（三七二）

大蘇（七月燒衣記）

吉叔作

二十一、歸宿

橫來雨

江雪

大家同意大隻雄的說法，多啦也不好意思臨時退出，便夾在他們的中央，緩緩踏上歸途。

大塊頭首先道出他的觀後感，說：「我喜歡獅子舞，那頭獅子比起眞的還要威猛，馴獅的勇士也忘先機智而又勇敢！」

螢光燈照見每個人都心情舒暢，步伐特別輕快，在路上，大塊頭翹起大姆指稱賞：「兩個小夥子爭交，打得好，摔得狠，猜不出還是一個人扮演的。」

「我最高興聽笛子獨奏。」飛毛腿隨同依地插嘴。

大家本來還有許多意見發揮的，這當中，包租公張添一直注意着多啦的情緒變化，故意問她道：

「尹姑娘，你看了有什麼感想呢？」

「我覺得每個節目都有特色，」多啦說：「尤其是荷花舞和鹹水歌最使我神往。」

「不錯，荷花舞頂好！」這班人裏面算是讀書最多的亞又王就搶進來說：「荷花是清雅的象徵，看了這個舞，精神就好像飄遊在如夢如幻的仙境，分不開是詩是畫，但那明明是幸福生活的歌頌呀！」

「亞又眞懂得讚美，」楊牛仙拍着手掌問：「可是，亞又，你知道這種舞步究竟是怎樣走出來的嗎？」

「我猜她們一定穿上裝有小輪子的溜屐。」飛毛腿閃通地搶先回答。

亞又搖搖頭，讓包租公張添替他解答道：

「飛毛腿猜錯了，她們所運用的原是京劇的『碎步』功夫，加添了上身搖曳擺動的舞姿，集體調協的旋律，自然比較京劇裏的單獨表演更美化了。」

飛毛腿驚奇包租公知識廣博，亞又笑道：

「包租公其實也不知道的，他只留心看報紙罷了。」

「但有一份晚報的記者先生也和飛毛腿同樣糊塗呢。」張添捧腹大笑，笑完了仍然問多啦道：「尹姑娘剛才說鹹水歌最使你神往，可以把神往的地方說出來讓大家也陶醉一番嗎？」

多啦紅着臉斜睨了張添一眼，半晌才說：

「在古老的中國，『鹹水歌』一向難登大雅之堂，我記起，當我未離開家鄉以前，有一個長工偶然哼幾句鹹水歌，立刻就給老一輩的人歸作下流坯子，又豈料經過整理和發揚以後，竟然成爲雅俗共賞的藝術精品啊！」亞又王就補充說：「這種歌曲淳樸的美，坦率的熱情，善於運用生活的素材，使得曲詞又流暢又親切。」亞又王又道：「尹姑娘，在你所唱熟了的曲子，也有不少鹹水歌作爲穿插嗎？」（二二六）

太平山頭怪記

龍城館主著　玉氷插圖

第七回　開玩笑八戒扮七姐　打不平行者救佳人（一八五）

話說八戒坐在陳太家中，等候阿祥回來。女孩子們今天晚上本來就不打算睡覺的，因此也圍在一起說笑話。陳太起初還有些放心不下，八戒不斷安慰她，又對女孩子們講了許多神仙故事，女孩子聽得呆了，大家就忘記了阿祥他們的事，高高興興地說笑。

一直到了天亮，阿祥還沒有再來，陳太道：「他也許不來的了。」八戒道：「朱先生，你也該回去休息了。」幾個女孩子已經疲倦，不斷的打呵欠。阿珍年紀較輕，早已在八戒的懷裏，抱衾睡着了。八戒把她抱進房間去，告辭。八戒道：「陳太，阿珍她們不是住在這裏的，就要回去吧，省得在路上發生毛病。」陳太謝了他。

八戒這時還穿了仙姬的衣服，他不好意思，便走到後面廚房去，同時爲掩飾耳目起見，還變出一個包袱，把脫下來的仙姬服裝包在手裏，當作搖身一變，變回原形，才帶了幾個女孩子出門。

陳太送他到門口，擔心地道：「朱先生，我只怕阿祥他們一會還會再來的，那就麻煩了。」八戒道：「我就是了。」說罷，把旅館的地址告訴她，道：「你如果有什麼事，就到我住的旅館去找我便是了。我每天都在旅館裏，假如我不在，就在那布店上去的。」陳太道：「阿祥你爲了我們，得罪了朱先生，你自己也小心，俗語說得好，明槍易躲，暗箭難防，你不要大意才好。」八戒笑道：「我曉得。」

當下八戒帶了幾個女孩子，一個一個的送她們回去，然後八戒回到旅館去。推門進去，行者已經坐在床上，八戒一看，道：「師兄，你回來了？」行者笑道：「上天有什麼消息？」八戒道：「我去了兩天，什麼消息也沒有，天上也不會有什麼事？」八戒十分興奮道：「昨天七夕，我幹了一件好事，倒做過一個惡霸。」行者道：「又闖了禍了？」八戒道：「師兄，你別怪我，換了你，也一樣要打他們的。」行者道：「到底是什麼一回事？你快告訴我。」

八戒便把如何去看仙，如何和她們開玩笑，如何打走阿祥的事，說了一遍。

八戒說得興高采烈，行者卻皺着眉道：「你不能這樣做的，師父管回去的事，你不知道嗎？你不怕師父怪你違抗，以後就不許你再上去了。」八戒道：「師兄，你不能將此事告訴師父，我們不該胡鬧，八戒仍然不大願意，就罷了。」行者道：「不必胡鬧的事，你又是不叫我除暴安良，打無人可欺，……」

八戒知道有不是，正吃過午飯，八戒去找陳太，忽然有人來找八戒，是小女孩阿珍，八戒心中一驚，小女孩說：……

不速之客　無妄之災

服務版

就讀補習學校　要回穗辦手續　該校月底截止報名

方興成先生：你可以回廣州報名就讀港澳學生補習學校，該校八月十五日開始報名，二十一日截止，要經過測驗，然後編級。香港沒有該校的招生機構，必須親自到廣州去辦理報名或入學手續。該校是不收學費的，每學期連收什費、宿費共七元，膳費自理，如經濟確有困難，可申請人民助學金。進入該校的學生，一律住校，補習一年後，到明年暑期全國各級學校招生的時候，將由該校負責辦理投考各級學校的一切手續。

你如是廣東人，可從澳門來回，否則，只好等滿了六個月，領妥回港證再去。

帶車回鄉

黃光先生：你想帶一輛半新單車回鄉，返港時隨身帶回，那是可以的。只要在入境時向海關登記下該車的商標、牌號，到出境時帶出口就行了。

回穗觀光

甦才先生：你們的問題請直接函

簡覆

三原先生：簽證子可到榮華行

去函穗市接待港澳同胞辦公室接洽。

不要忽視孩子的睡眠

睡眠是孩子日常生活中不可缺少的一件事，正像需要營養和空氣那樣重要。充分的睡眠，可以促使孩子生長發育得更健壯。一個孩子每天要多少時間的睡眠，是按照各人年齡的特徵、體格發育的狀況和周圍環境的條件來決定的。例如初生兒除了吃奶、洗澡和換尿布外，整天都在睡眠中，以後隨着年齡的增長，大腦皮層細胞也會增加對於外界刺激的感受性，睡眠時間就會逐漸減少。一般的情形是：二至三歲每天需有十四—十五小時；四至七歲每天需有十二小時；八至九歲每天需有十一小時；十至十二歲每天需有十小時；十三至十五歲每天需有九小時；十六歲以上每天需有八小時。同時，十二歲以下的孩子每晚九時一定要入睡，十三歲以上的孩子以每晚不遲於十時入睡爲原則。保證孩子有充足的睡眠，首先要注意安靜的睡眠環境，臥室要通氣，最好習慣於睡覺時把氣窗或小窗打開來；一切喧嘩聲音和強烈光線都應當避免；睡前半小時或一小時不做緊張的作業、遊戲和講述緊張、興奮的故事；被褥和內衣要經常晒洗，保持清潔；睡前用水洗腳；晚餐不宜過飽，並要使孩子養成定時睡眠和定時起身的習慣，這樣才能做到睡得快和睡得熟。（內）

怎樣補乒乓球

材料：（一）香蕉油，白色，不能吃的那一種最好，化工原料的店子有出售。（二）乒乓球殼或透明膠片。

補法：把香蕉油由大瓶內取少許出來，放入小玻璃瓶內，然後把乒乓球殼或膠片切成小塊，放入油內，密封，待溶解後，濃度變大，用毛筆或竹簽蘸油，塗在乒乓球破處，塗時要均勻，塗的面要超過裂縫。乾了以後，破球就如新球一樣的能打了。（水）

自建石屋　要辦什麼手續

蔡華先生：不知你準備在何處建石屋？若是在港九市區內，可到工務局申請地皮；若是在新界，可到新界民政署（在九龍彌敦道側）申請地皮。地皮有多種，有公地、私地、有商業區、工業區、住家區之分，住家區的地皮，可建住家屋的。未必有空地，因此你首先必定要申請。

你申請了地皮後，第一個要解決的就是圖則問題。工務局規定凡建鋼筋水泥的房子，圖則必定要由建築師設計，不能自己設計，不是鋼筋水泥的才可以自己設計。圖則由工務局或新界民政署批准後才可以動手造房子。

你自建石屋，手續較簡單，圖則可由自己設計。這種圖則也較容易批准。

補領出世紙

徐木人先生：補領出生紙相當麻煩。接生人的證明書是補領出生紙的重要文件之一，但是未必一定可以領得出生紙，要人口生死註冊處派人按址調查清楚及根據有關文件證明你確實是某年某月某日在那裏出生後，才照一定手續補發出生紙給你。

至於赴沙撈越的手續，請到醫務處（在灣仔軍器廠街）二樓移民局查詢。（水）

佩蘭信箱

途中遇女友　誤會一而再　裝成陌路人　感情隔閡深

小石弟弟：

看了你的信，我覺得你和C小姐只是出於誤會。你說你和她本是舊同事，從去年聖誕節起，便時常通訊，感情不錯。有一天，你偕男友外出，在途中遇到她和她母親同行，裝着看不見，你恐怕「太奢侈」，未向她打招呼，同時也驚動了她的母親。事後你很後悔，而她也不再來信了。過了不久，你到她家訪問，那時她家已經搬遷，於是你打電話給她父親問她家的住址，他告訴你之後，便問起你的名字，你一時慌張，中途收綫。第二天在街上碰到她，你叫她，她也不理睬，回身便跑了。第三天你又碰到她，你再次喚她的名字，她應了。你和她談了些近況，她不肯順便問她的地址，打電話之事，當時你因心慌，沒有承認。最近你寫信給她，她回說做同學無須多通訊，你向她道歉，仍不見她回信。因此，你想起很多問題，爲了節省篇幅，我不準備把你所有的問題寫出，只根據你的問題回答如下：

一、在路上見她和她母親同行，你不招呼，她可能認爲你這人沒禮貌或瞧你古怪，所以不再給你回信。她懷疑你，但不一定恨你。

二、你第一天叫她，她不答應，可能因爲在頭一天的晚上，她被她父親查問或責備，她心裏有氣，因此就不睬你，第二天又肯回答你，想必過了一天，心裏的氣已經比較平息了。或者，是你第一次叫她，她不應，第二次仍然叫她，她有點過意不去，所以應了你。

三、她收了你的信，又說做同學無須時常通訊，這可能是一時生氣的話，也可能是她的家長有意見，這要有機會才可以問問她的。

四、你應該向她承認打電話的事，並且應該把經過說清楚。

五、鄰居不告訴你，可能因爲她對你有所誤會。

現在既然每天都可以見到她，可以經常和她談話，以目前情形看來，她對你的感情還不致於破裂，你老實向她敍說過去的錯誤吧，可能她了解眞象以後，便和你復交了。

末了，我覺得你做事有些畏首畏尾，態度不夠大方，處事也不夠鎮定，以後在這幾方面應設法改進。

胡小眉先生：洋菜就是大菜，即做大菜糕的原料，各南貨店都有出售。杏仁粉在各土產食品公司有售，玻璃瓶裝，每樽一元二角。

中國家庭製杏仁豆腐，杏仁的分量並不一律，因杏仁貴過黃豆，一般都是用三與二的比例，如用一份杏仁，一份黃豆對慾，製品會更香更好。

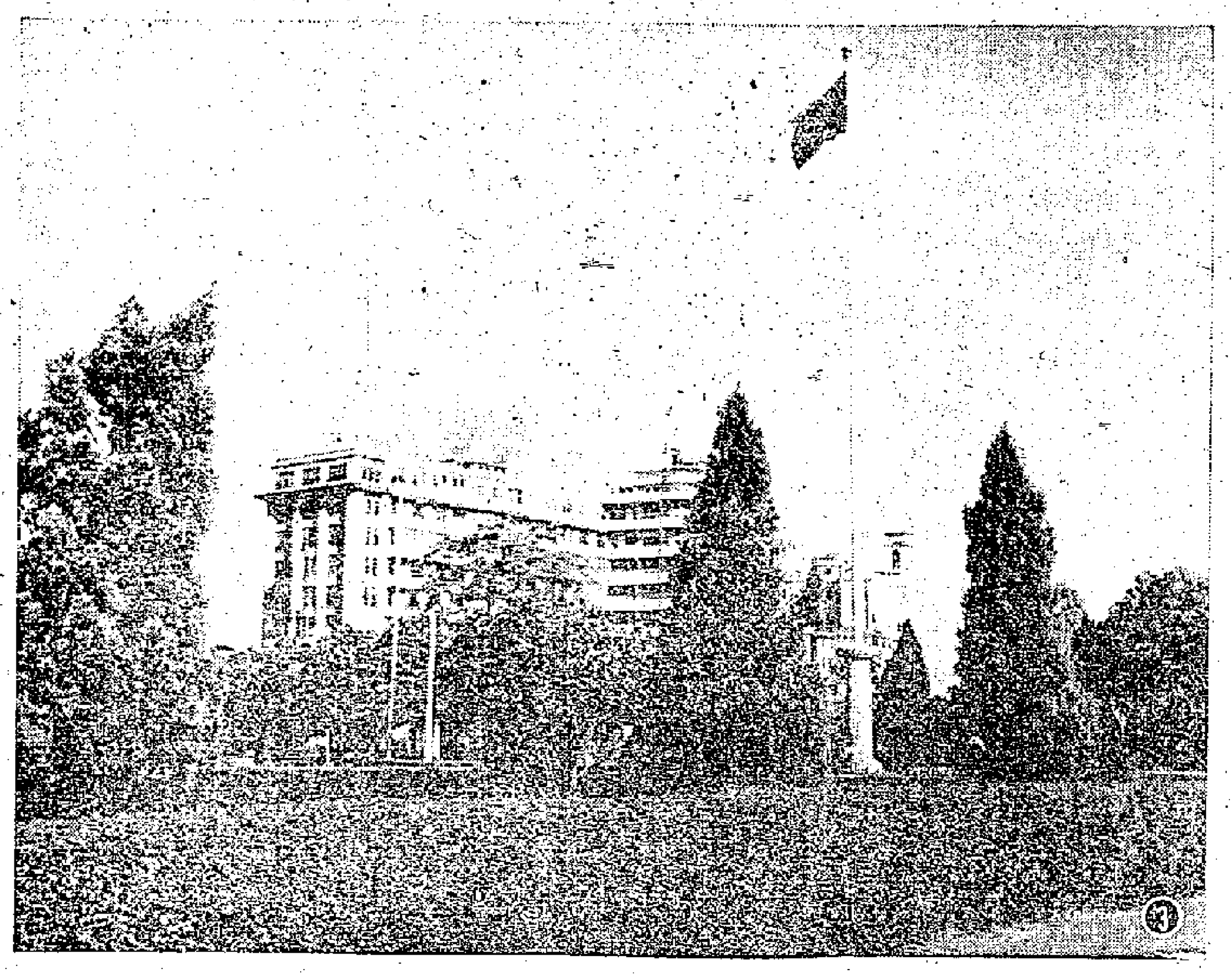
李潔雲先生：用什麼染料自己印染內衣而不褪色，我們手邊沒有這個資料，不能答覆你，請原諒。

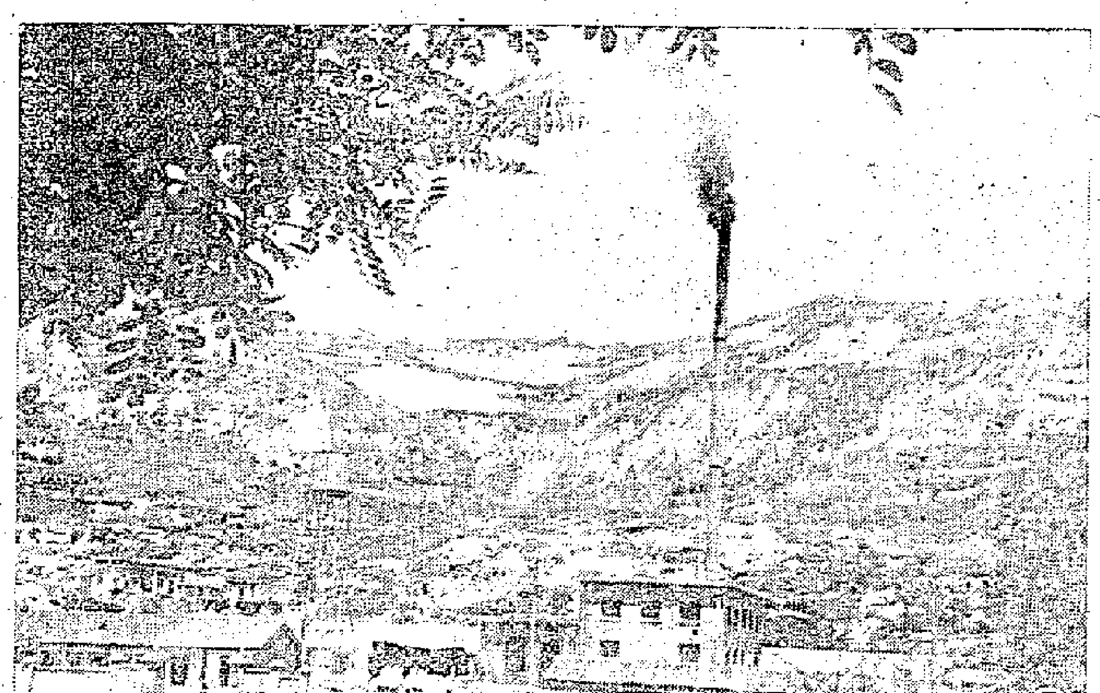
按人民海關規定，外幣一律不得帶出口。單程由深圳或拱北出境時，每人限帶港幣四元的外幣出口。如私自攜帶外幣出境，即是違法。單程通行證，只在出境時有效。你想將來再回去小住，可在來港後申領身份證，待身份證發出滿六個月，就可以領回港證，並憑回內地，將來返港，就方便了。

尉世標先生：手錶不能寄，因此間寄小包裏是當信件寄，沒有收據和回單，遺失了沒法追尋。最好託便人帶去，納稅進口。

王蕙蘭女士：學生返港渡假，回內地時，打算帶泳衣一套和舊錶一隻，兩者都要納稅才能進口。自來水筆的稅率普通是百分之一百二十。舊錶的稅率，要看當時情形決定。不過新的水筆是否准許帶入口，也要由海關人員決定。

黃氏女士：你如已領到身份證，就可以返回內地，同時在離港前領妥回港證，那末，半年以內可憑這張回港證來港。你如還沒有身份證，最好快去領一張，在未滿六個月以前，可由澳門往返，因廣東人由澳門來港，不須回港證的。





三日畫刊

①河北省滄縣姜庄子農業社的社員們，利用休息時間在田裏開展文娛活動。
②河北省興濟草帽辮製成的草帽。
③廣州市一景：從文化公園望南方大廈。
④延安新建立的一座火力發電廠全景。
⑤駐北京中國人民解放軍空軍派出運輸機給河北省潞龍河兩岸博野、廊安兩縣之間受水災地區空投救濟物資。圖爲空投救濟物資時情形。
⑥戰士們把救濟物資搬上飛機。

足球聯賽下月揭幕 各組隊伍昨已編定
分甲乙丙組與預備組四組角逐 升降制度由這一屆起開始施行

體壇動態

【本報訊】一九五六至五七年度的足球聯賽，將於下月第四個週末（九月廿二日）揭幕。足球總會爲未雨綢繆，昨天召開聯賽管理委員會本年度第一次會議，討論參加聯賽的各會隊伍及審查資格，出席的有王志聖、秦寧、李潤才、俞國裕、武倫、胡祖堅、孫治平、佚隆等。先由王志聖主持開會，推選主委，被提名的有秦寧、李潤才二人，結果秦寧以四比二當選，遂以主委資格討論各事。

由於球隊升降制度由五六至五七年度開始實施，根據章則仍然編爲四組，計開：甲組、預備組、乙組及丙組。這即是去屆的乙組是將來預備組，去屆的丙組是將來乙組，去屆的丁組是將來丙組。除了預備組的球隊沒有升降外，其他三組的球隊都有升降。計編入甲組的仍與去屆一樣的十三隊，爲東方、南華、巴士、星島、傑志、陸軍、中華、空軍、光華、海軍、警察、約麼、港會；編入預備組的是巴士、傑志、南華、獄吏、陸軍、星島、東方、中華、空軍、警察、港會等十一隊；編入乙組的是軍醫、獄吏、柴灣、中健、中巴、電工、太古、船塢、律文、憲軍、電話、渣甸、東華等十四隊；編入丙組的是渣華、屈臣、漆馬、航機、加山、機隊、龍倉、荷蘭、天祥、港大、後消、中巴、大東、有利等十四隊。

盡可能將比賽場數減少，因爲華人足球聯會主辦的夜間華人足球聯賽，遂由秦寧提出，希望在十月及十一月兩個月內，非週末及非星期日舉行，如是聯賽以便利，到十一月便可結束。他更希望不將較爲重要的聯賽多編在季初舉行，如果仍照去屆一樣，會弄到季末情形冷落。各委員以秦寧所言有理，議決照辦，並定於本月二十七日再召開會議，抽簽編排第一週聯賽秩序，並代足聯編排二十一場聯賽，還剩有二十一場未定。最後議決在十月份內留一適當日期，舉行勝利盾第一場比賽。至於以後開會日期，決定每月第一個星期二及第三個星期二召開。最後由佚隆提出，凡球員入紙向足總註冊，秘書無權將球員姓名透露，但該註冊球員及其所屬之會可以自行公佈，此議獲通過，遂告散會。

劉儀簽字効力東方
羅北想入九巴工作
楊偉韜稱未簽字給傑志

耳边風

▲足球圈內本應說不一，尤以球員效力何隊的消息，使人撲朔迷離，一時難以置信。有部份球員分明已簽字來隊，然而他還是直默否認的，有些班政家說某球員已簽字了，言之鑿鑿，煞有介事，但查實有些還是言之過早，因此球員動態的消息，常常是早晚不同，瞬息萬變。日前曾傳楊偉韜已簽字傑志了，記者昨午碰見他，他却否認。在表面看來，阿韜是很老實的，可能不是撒謊。

▲已簽字傑志的羅北，昨天下午三時到九龍巴士公司見雷瑞能求職，雷瑞能表示接納，並說：「我一向主張球員與職業分作兩件事，你既簽字傑志，就効力傑志隊吧，在巴士工作，並不是要你効力巴士爲條件的。」雷瑞能在原則上接納羅北求職，但要他循正當手續找保證人及經醫生檢查體格手續。看來羅北體格健康不成問題，預料必能順利求到職業。

▲一度傳出東方可能因某種關係，未能羅致劉儀，但昨午據李杏林表示，劉儀於昨午十一時左右已簽字効力東方了。

▲巴士組班大致完成，爲檢討實力，擬於日間約友隊比賽，使新舊球員多些機會實習在作戰中的聯絡工作。

金銀游泳隊擬下月征澳

【本報訊】金銀業貿易場體育部自於西環建設游泳場之後，積極訓練游泳健兒，以資造就人材，近年來更聘請陳震南爲教練，成績蒸蒸日上，本屆復由添姆一文、胡太初主理部務，設意進展各部門活動。該游泳隊擬於九月假期訪澳，籌賽製層，現經派出該部幹事梁帝熙親赴澳門與當地游泳團體洽商一切。

南華昨練兵
乙組球員十多人參加 教頭將從中挑選好手

【本報訊】南華於昨天下午五時許在加山場開始集訓。到場操練的有劉進中、劉志添、郭錦洪、鄧達熙、唐栩、方西就、宋乘華、李育德、陳偉榮、姚卓然、何鮮友、何志坤、陳志剛及一班乙組球員等。莫振華未見蹤影，鮑景賢到場未參加操練，副主任莫添客，教練朱國倫、霍豐華等在場督練。莫添客老興不淺，更換球衣，參加練腳。原是東方的趙楚永，他是經常參加南華練習的，昨天也是一樣。

乙組球員因爲走了趙聲可、張炳雄、黃志剛、劉子安等，昨天補充了一大幫新人，其中有蔡錦根、陳銘新等十多人，據說這些人並不是全體參加南華的，南華邀他們參加操練，觀察他們誰的腳頭較好，從中挑選若干人，落選的人就由他們自找出路。

印尼網球隊取消訪香港

【本報訊】印尼網球隊一行五衆，原定昨日由廣州來港，今日在港表演。香港網球總會昨接印尼隊來電，謂因事不能來港表演，原定星期六在港表演事，請予取消。故今日本球會場無網球表演。

籃聯會會長 何鴻略當選

【本報訊】港九籃球聯會昨夜在灣仔福利大廈舉行新、舊職員交代，並召開第二次執委會議，推出何鴻略爲會長，朱系、何亭紹爲副會長，伍森馥爲出席港協代表，歸錦年爲出席港協同人大會代表。執委月會定每月第二個星期四在灣仔福利大廈召開。

我女籃隊戰勝捷克
成績是五十四比五十三 過程激烈七次拉平

【新華社北京十六日電】中國人民解放軍「八一」女子籃球隊和北京體育學院女子籃球隊組成的聯隊，今天以五十四比五十三的比數擊敗了今年的歐洲第三名——捷克斯洛伐克國家女子籃球隊。

比賽是這樣緊張，以致於在最後幾秒鐘還很難斷定勝敗屬於誰。在通知球賽還剩最後三分鐘的鈴響的時候，捷國家隊還以四十九比四十七領先。聯隊右衛鄒于蓮投中一球，罰中一球，以五十比四十九領先，但是很快又打成五十一比五十一的平局。這時候，坐滿北京體育館比賽館所有的座位和台階的近七千觀衆熱烈鼓掌歡呼不止。

後來，捷國家隊隊員接連犯規，聯隊左鋒李少芬罰中一分，右鋒葛淑罰中兩分，聯隊以五十四比五十一領先。隨後捷國家隊左鋒瑪茲洛娃投中一球，使比分成爲五十四比五十三。就在這個緊要的關頭，終場的鐘聲響了，聯隊只以一分之差險勝。

聯隊吸取了北京女子籃球隊敗給捷國家隊的前兩場比賽的經驗，今天嚴密地防守捷國家隊最活躍的高個子中鋒達•胡巴爾科娃，同時配合快攻和注意保存實力——在第三節把左衛周正銀、右衛鄒于蓮幾個主力隊員調下來休息。

在今天的第一節比賽中，雙方防守都很嚴密，比賽形成拉鋸狀態。這一節，捷國家隊只以十二比十一領先。

第二節比賽，由於聯隊防守疏忽，捷國家隊乘機發動一連串的快攻，很快就以二十一比十三領先。聯隊暫停商量對策以後，採取穩紮穩打的辦法，在第二節比賽結束時追成三十比二十三，捷國家隊仍然領先。

在第三節比賽中，由於捷國家隊把中鋒達•胡巴爾科娃調下休息，聯隊很快地追到三十七平手。第三節結束，捷國家隊以四十一比三十九領先。

在第四節比賽中，捷國家隊中鋒達•胡巴爾科娃五次犯規被罰出場，聯隊調上主力隊員頑強進攻，於是取得了最後的勝利。

【中國新聞社北京十六日電】北京體育學院和「八一」女子籃球隊組成的聯隊，今晚以五十四比五十三戰勝捷克斯洛伐克國家隊。兩隊實力相當，爭奪十分激烈，曾七度打成平手。聯隊充分發揮了技術，運用積極進攻和緊追人盯人的戰術也成功。李少芬、鄒于蓮、葛淑都表演得非常出色。李少芬尤其活躍，飛的速度快，衝刺力強而動作靈敏，使捷隊後衛防不勝防。捷隊今晚初遇勁敵，打來不如上兩場順利。

蘇教練瞻望世運會
田徑賽將頻創紀錄
斯巴達克大會前天閉幕 蘇聯女子田徑隊實力強

舉行了十一日的斯巴達克大會（蘇聯全國運動大會）已於十六日在莫斯科列寧運動場勝利閉幕了。這次參加大會的蘇聯選手共計有九千人，比賽項目二十四項。本日適逢天雨，閉幕的遊行和頒獎儀式已決定展期於十七日舉行。

蘇聯全國體育總教練柯維布科夫本日發表談話，他預料在今年十一月底舉行的墨爾本奧林匹克運動大會裏，田徑賽的世界紀錄和奧林匹克大會紀錄，是會被紛紛打破的。他說，在男子田徑賽中，有八個世界紀錄將被打破，還有十二個大會紀錄，也搖搖欲墜。只有馬拉松、跳遠、二十公里和五十公里競走的紀錄，還有暫被保持的希望。他又說：「如果墨爾本大會的跑道堅實，和天氣晴和，沒有大風的話，運動會的成績，一定十分可觀。」……年女選手的實力，尤其可觀。在這次斯巴達克大會中，因爲跑道太鬆，而且天冷下雨，以致影響了大會的成績。本月底，英蘇選手在倫敦白城將舉行對抗賽，又九月十五日到十七日有二十個國家將在羅馬尼亞京城舉行運動大會，蘇聯選手除在這兩個運動會中，是將會發揮他們的實力。將參加在墨爾本的運動會中，蘇聯代表團有代表五十六人，其中十九人是女子。他說，現在蘇聯很需要一些訓練員，目前大概平均每一個訓練員要訓練十多人，是不夠的。這一點是可以很快加以改進的。在這次斯巴達克大會中，已經打破了世界紀錄四個，大會紀錄一個。

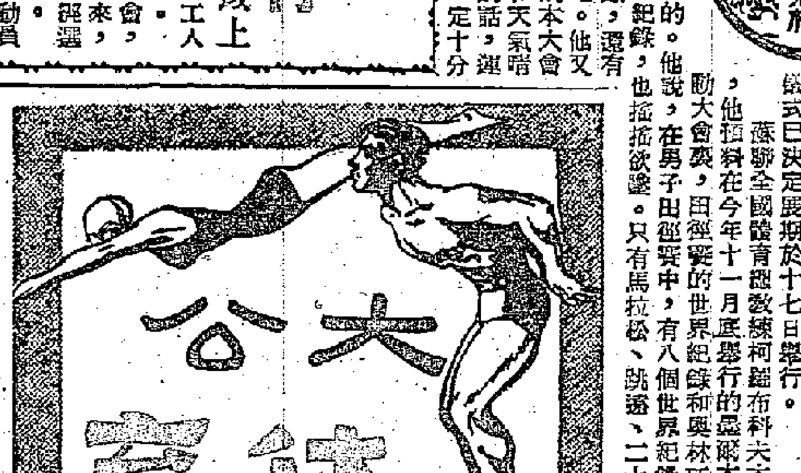
大會最後一日（十六日）的成績如次：男子四人四百公尺接力賽：冠軍莫斯科隊，時間四〇秒九。男子四人一千六百公尺接力賽：冠軍列寧格勒隊，時間三分十一秒二。女子四人四百公尺接力賽：冠軍莫斯科隊，時間四十六秒一。女子八百公尺：冠軍李森科，時間二分五秒三。女子跳高：冠軍巴洛特，成績一•六八公尺。男子一千五百公尺：前任冠軍特狄娜，時間三分四十八秒四；前任冠軍巴拉金，時間三分四十九秒二。

福利杯賽今晚兩場

【本報訊】福利杯甲組籃球賽今晚七時半起有兩場在修頓球場舉行，先由幸運B對自力黃，再由警察華對南安。昨夜在修頓舉行的兩場甲組比賽，東方勝幸運七十九比五十八，自力勝影星六十五比卅九。

台力籃球隊昨日飛抵香港

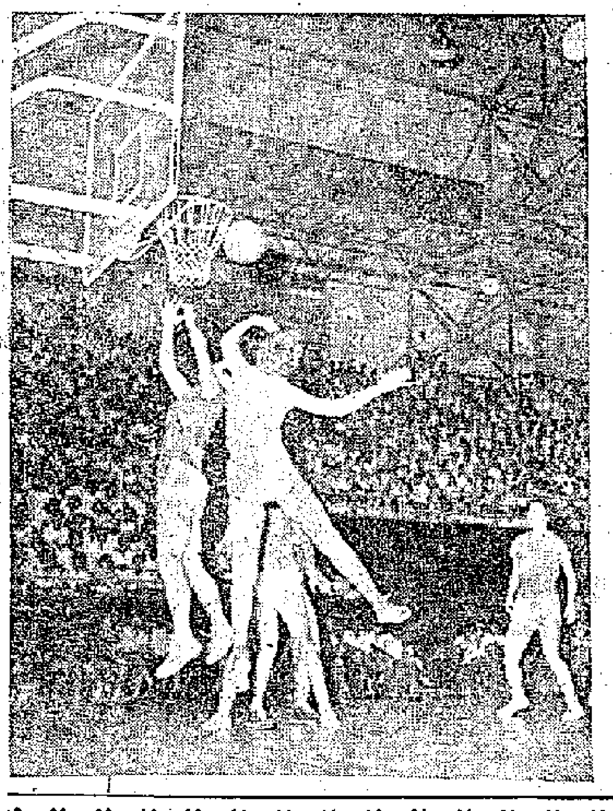
【本報訊】台力男子籃球隊於昨天下午二時零八分飛抵本港，下榻於銅鑼灣華都飯店。客隊在港比賽秩序編定如下：本月廿日對順聯（修頓場），廿一日對水警（伊館場），廿三日對南華（修頓場），廿五日對東方（伊館場），廿七日對自力（修頓場），廿九日對鴻聯（修頓場）。



工人水運大會今在鐘聲舉行
男女泳員達四百人以上

【本報訊】港九工會聯合會第一屆工人水上運動大會今天在鐘聲泳場開始舉行。這是港九工人第一屆的水上運動大會，各業工人熱烈報名參加，在最近一週以來，各業工人分別在各泳場進行選拔賽，已選拔出來的運動員，每天都加緊進行練習。參加第一屆工人水上運動大會的運動員已達四百人以上，包括了港九各業的男女工人。在這一羣愛好游泳的工人當中，有些是有多年游泳經驗的，也有很多是初學的，他（她）們參加各項比賽的人數也很多，如男子自由式有一百五十人，男子一百公尺蛙式有一百四十人，男子二百蛙式有一百四十人，女子五十公尺蛙式有四十人。

今天分上下午在鐘聲泳場舉行預賽（上午九時至下午二時，下午四時至晚上十時），明天（十九）日下午四時起舉行決賽及頒獎。



北京女子籃球隊與捷克國家女籃隊比賽的一個場面。（新華社稿）

展望世運會舉重賽
——我國運動員的實力不容忽視

舉重這個項目，在奧林匹克運動會中，還是一個比較新的項目，它在一九二八年才正式列入奧運會的競賽項目。一九五五年，舉重成績有了很大的提高，各級的世界紀錄是：

最輕級	斯托果夫（蘇）	三三五公斤
次輕級	烏多多夫（蘇）	三五五公斤
輕量級	克斯特列夫（蘇）	三八二•五公斤
中量級	康諾（美）	四二二•五公斤
輕重量級	康諾（美）	四三五公斤
次重量級	沃羅比耶夫（蘇）	四六〇公斤
重量級	安德生（美）	五一二•五公斤

最輕級的幾員好手

在最輕量級中，蘇聯的斯托果夫是很突出的一個，他以一〇七公斤的成績，打破了皮得羅（美國）保持了七年的該級的挺舉紀錄，這個重量幾乎達到他本身體重的一倍（最輕級體重的限制是五六公斤）。美國運動員溫奇是斯托果夫的一個強有力的對手，他在一九五五年保持了兩個單項世界紀錄——抓舉（一〇二•五公斤）、挺舉（一三一•五公斤），但他的推舉成績較差。我國最輕級運動員陳鏡開，今年六月間以一三三公斤的成績，打破了溫奇於去年保持的挺舉世界紀錄，他的總成績已越過三百公斤，如果在推舉和抓舉方面加上一把勁，也是很有希望的一員。在這一級中，伊朗的南姆、馬扎帝成績也相當好。

蘇聯運動員的天下

次輕級和輕量級，全是蘇聯運動員的天下。在次輕級中，奇米什克揚、烏多多夫、柯爾什三人，都是世界紀錄保持者。輕量級的克斯特列夫、哈布特吉諾夫亦是世界紀錄的保持者，而蘇聯輕量級運動員總成績超過三七〇公斤的，還有很多人。我國輕量級運動員黃強輝的總成績已達到三五〇公斤，不能再把推舉、抓舉的成績提高一些，在奧運會上是有列名的希望的。

中量級和輕重量級

中量級的世界紀錄，去年由美國的康諾保持，但蘇聯運動員巴格達諾夫斯基，今年已經打破了他的紀錄。同時，康諾的體重介乎中量級和輕重量級之間，這次他參加那一級比賽，仍要到時看他的體重而定。在輕重量級中，蘇聯羅瑪金的成績只比康諾的世界紀錄少二•五公斤；還有斯捷潘諾夫，今年五月間到我國表演時，也顯示出他是一個實力非常強的運動員。這兩級的競賽，將來會有激烈的角逐。我國輕重量級運動員李白玉、趙慶奎兩人的成績目前都已超過三七〇公斤，如果今後能提高至四〇〇公斤，也是有可能名列前茅的。

次重量級和重量級

次重量級還是以蘇聯的沃羅比耶夫的成績最好；美國的謝帕德是實力較強的一個。重量級美國的安德生成績最突出，由於他一六〇公斤的體重使得他在這一級中佔了上風；蘇聯麥德維捷夫和諾莫科夫的實力也很強；此外加拿大的海本，過去推舉成績很好，只是近幾年他沒有參加世界比賽。

本屆世運會的席次

奧林匹克運動會規定每個國家只能參加一隊（共七人），各國選手可按照各自的水平參加各級比賽，但每級不得超過兩人。這樣，在舉重比賽七級的四十二個名次中，蘇、美兩國充其量是佔去十四個名次，其餘廿八個名次中，伊朗將要取得幾個，其他稱、波、捷、保、法、奧地利和阿根廷等國，也有成績比較好的運動員可爭奪第二、三名的席位。埃及本來擁有不少好手，但該國最近宣佈不參加本屆世運會。

•林仲英•

中藥製劑首次展出
——介紹星羣藥廠出品

本報記者

首次展出 中藥製劑

內地出產的中藥製成品，最近在中國國貨公司陳列室首次展出二百八十多種，包括原生藥、液藥、膏、丹、丸、散等參大類，其中是廣州星羣藥廠出產的單味中藥製劑和古方成藥製劑佔數不少。

廣州星羣藥廠是一家專門提煉中藥的藥廠，自一九五三年建廠以來，不斷採用新的科學方法將中藥提煉成各種藥劑。該廠目前製成的藥劑已有三百多種，計分單味中藥製劑和古方成藥製劑（單味中藥製劑即以一種中藥材提煉而製成的液劑、膏劑或片劑；古方成藥製劑即以多種藥材混合加工而製成的片劑），劑形又分液體劑和固體劑兩類：液體劑有流浸膏、酊劑、濃浸、糖漿、醑、濃水及浸膏溶液等；固體劑則有片劑和浸膏（粉）等。

星羣藥廠 兩類出品

星羣藥廠出產的三百多種中藥製劑中，以單味中藥製劑爲多，如人參濃浸、山豆根浸膏片、山楂浸膏溶液、川貝母流浸膏、小茴香濃水、土茯苓浸膏溶液、五味子酊、火麻仁流浸膏和地骨皮浸膏片等是，約有三百種。古方成藥如十二太保片、十全大保片、六味地黃片、生化湯片、四君子片、烏梅片、補心丹片、銀翹片和歸脾湯片等是，共有三十餘種。

廣州星羣藥廠出產的各種藥劑，它的製法有多種，例如流浸膏、酊和一部份浸膏溶液是用酒精提製的，含有醇的成份。糖漿、浸膏片，一般製法是將中藥材按照測定時間用水煎製而成，這些藥劑是不含醇的成份的。該廠出產的不論酒精提製與煎製的藥劑，都經測定有效成份後再製成各種劑型，因此，出品的藥性含量和效力都很準確的。

對東南亞 銷出不少

目前星羣藥廠出產的中藥製劑，除了供給內地需求外，運來香港市場銷售和轉銷到新加坡、泰國、馬來亞等地去的亦不少，其中銷往新加坡、泰國和馬來亞較多的中藥製劑，有大黃、川芎、川木瓜、五加皮、火麻仁、白朮、半夏等流浸膏，升麻、丹參、木通、白蒺藜等浸膏片和元參浸膏溶液等。

上述所說的中藥製劑，大部份用玻璃瓶裝盛，規格分五百毫升（C.C.）、二百五毫升、一百毫升和五十六克等。片劑有一千片、五百片、一百片、五十片和二十片等幾種，比例成份一C.C.相當原藥劑一錢或五分，一片相當原藥一錢或五分。

醫生用戶 同感方便

單味中藥製劑和古方成藥製劑，它的好處就是簡便，如中醫生用此處方，只要把各種藥水和藥粉、藥片分別調配，把液體的藥合併在一個瓶內，把藥粉和藥片另包，就可給病者服用，減少煲藥的麻煩。

據參觀過中國國貨公司藥品陳列室的中醫師公會一位醫師說，「這些提煉的單味中藥製劑和古方成藥製劑，只需按其配劑，就不用費時煲煎，醫師和用戶都感方便。」

據貿易商說，採辦星羣藥廠出產的單味藥進口，只要領有香港政府經營此項藥品進口牌照就可以按照稅例納稅進口。（附圖爲星羣藥廠在港展出的中藥製劑。）

塑膠牙刷 萬羅運菲
上月底至本月初 共購三萬羅之多
廠商近特別加工趕製

【本報訊】菲客備貨急迫異常，塑膠牙刷廠近日特別加工趕製仍無法應付。據說，定今日和廿四日開赴馬尼剌的兩艘貨輪，估計將運出塑膠牙刷一萬羅。

據一位知名的製刷廠商說，在上月底至本月初的這一段期間，菲律賓客突大量落單訂購塑膠牙刷，截至最近爲止，估計約共訂購了三萬羅，貨值四十餘萬元，這批訂貨包括從每羅十二元五毫起至二十八元止的中下價貨，但以下價貨爲主。

今年以來，港製塑膠牙刷銷菲一直是若斷若續的，因菲方甚少批匯輸入，商人以易貨方式辦去，數量又不會很多。上月菲律賓發出第三期輸入外匯，商人遂有機會申請購辦牙刷進口。據說，照目前馬尼拉價格計算，港製牙刷銷菲，每羅可賺四港元左右，早去的貨，賺錢可能較多，在「買賣搶先頭」的情形下，菲客遂急催付貨。

廠家表示說，日來辦莊已沒有新訂單交給他們，菲方是否就訂購三萬羅而止，尚無法知悉。目前各地購銷牙刷數量頗正常，只是印尼客利用三七外匯訂購的貨略受影響。

六十裝桂皮 印度商頻探購
上半月四千包桂皮銷印

【本報訊】據土產商消息，因最近印度有桂皮進口證發出，日來印度進口商及此間的印度行分頭探購桂皮。

最近三四天來，孟買與加爾各答的進口商，均有電報發來探購六十裝桂皮，而在此間的印度商行亦向土產商訂購同一貨品。昨天，某印度行擬購六十裝桂皮一百包銷往馬德拉斯，只是找不到在本月內付運的船位，故尚未成交。又據行內人消息，在本月上半月，曾有六十裝桂皮約四千包銷往孟買，C.I.F.價格爲每包二十八處比十五安那（內有佣金百分之二）。

此外，西江一級洋裝桂碎，昨天以每擔四十四元售出二百五十包，去途爲西德。另一出口商，昨天也擬購桂碎一批轉銷往歐洲，趕在本月內（即在港一歐線運費提高一成半之前）裝船運出。目前，西江一級散裝桂碎按每擔三十九元，東興三級散裝桂碎按每擔三十四元。

據稱，最近此間商人所接到印度進口商購買桂皮的數量尚非大宗，數量較大的定單可能到本月底或下月初才會收到。

魷魚乾墨魚 近均有成交

【本報訊】近兩天來，在本地商人的睇貨批購下，廈門、汕頭和與西魷魚成交約十多件，汕頭后宅魷魚一級貨每擔成三百九十七元，二級貨成三百六十三元，廈門三至六吋小魷魚每擔成二百六十元，東山特大魷魚每擔成三百三十八元，大魷魚成三百一十九元。廈門乾墨魚成交亦暢，成約二十籮，中墨魚每擔成一百元。

澳頭金鈎蝦饌成七件，每擔分以三百三十元和三百四十元成交。

經濟新聞

K金美元 跌後回挺

【本報訊】由於英鎊回縮，美元、K金相繼報挺。

美匯開市六〇三，收市六〇四・五；最高收市價，最低開市價。

美元頭盤以六〇二・五開出，比前日收市價回漲一點六二五。開市後，一度順至六〇二・二五，爲全日最低價，但人心好，市價扶搖直上，越六〇三，直抵六〇四・二五爲全日最高價，收盤爲六〇四・一二五。去息一元六毫。交收三萬二千美元。

美元回升，主要由於英鎊回縮，倫敦可轉賬英鎊報二・六七美元，比前跌了半美仙；而且人心睇好，買家有補進，因此市勢得以上升。但以去息仍大，存底鬆，故美元挺幅尚不致很大。

K金開市二六一・二五，比前日收市價微升〇・七五，爲全日最低價，由於美匯上升的影響，市整日堅穩，晚市收盤爲二六二，亦爲全日最高價。去息一元四毫，牌上交收五百四十兩。

股市平靜
成八十八萬元

【本報訊】在本週最後一天的買賣中，股市轉定，全日成交總值爲八十八萬元。

和前天收市價比較，置地股、黃埔船塢股每份各升五毫，香港電燈股升二毫五仙，電話新舊股與電車股各升一毫，但九龍電燈新、舊股與油蔴地小輪、大酒店、均益倉股等，每份均各跌一毫。昨市交投較多的是電話、電燈和電車股。

蘇格蘭呢料
上半年輸出增加
總值四百餘萬鎊

【本報訊】英國新聞處消息，蘇格蘭全國羊毛製造商協會會長J・R・施各脫・諾貝爾說，今年上半年蘇格蘭呢料估計共輸出四百八十四萬八千鎊，比去年增加七十二萬二千鎊。

今年四、五、六幾個月，每月輸出呢料一百多萬碼，此乃蘇格蘭呢料輸出的最高紀錄。

使用特別入口證
越商購味粉鮑魚

【本報訊】南越入口商日來已有使用特別入口證來港訂貨，惟目前只限於味粉、鮑魚等少數貨品。

據越莊消息，日前南越方面發出了一批自備外匯輸入的特別入口證，總數約有數百萬港元，最近幾天來接到自越入口商寄來的新訂貨單中，有一部份是使用這種特別入口證的。不過，目前使用特別入口證來訂購的貨物只限於味粉及鮑魚兩種，其他貨品尚未見有用特別入口證來訂購。據說用自備外匯特別入口證買貨，成本甚高，南越入口商除自備外匯之外，還要付出一筆特別入口證的轉讓價款，俾算起來，南越入口商用特別入口證輸入價值一美元的貨物，成本須一百四十貢元（西貢的自由市場每美元市價爲八十五貢元左右），因此，用這種特別入口證購買的貨必定要利錢甚高，否則便不化算。

南越雖准許商人以牛角牛皮換取中國藥材，以惟因南越的牛角牛皮運來不化算，所以此種一換貨生意目前尚未大規展開。

長纖維美棉花 支持價格提高
八分之七吋貨每磅爲二九・三四美仙

【本報訊】據倫敦出版的國際商品行情「PUBLIC LEDGER」本月四日載，美國農業部已把一九五六年度出產的MIDDLING八分之七吋長纖維棉花的支持價格，由每磅二八・八五美仙提高爲二九・三四美仙。

這項支持價格所以提高，是鑑於自從初步規定支持價格以來，對棉花的「平價」（PARITY PRICE）已經有了提高。

高地MIDDLING一吋棉花的支持價格最初定爲每磅三一・二五美仙，現在提高爲每磅三一・七四美仙。

據稱，從今年八月一日開始，棉花現貨與期貨價或起或落是以MIDDLING一吋棉花爲根據的。

米每擔漲數毫
全日成萬六包

【本報訊】食米大盤繼續提升，暹羅米和緬甸米每擔上漲三、四毫不等。

昨日食米大盤買賣暢盛，全日交投達一萬六千多包，其中緬甸米佔絕大部份，約一萬二千多包，暹羅米佔四千包左右。

各種米每擔成價：緬甸米，小絞米四十三元三毫至四十五元八毫，新長粘五十一元，舊長粘四十六元六毫。暹羅米每擔成價：谷仔米五十三元六毫，紅白線一號碎，青鶴蓋米六十二元三毫，青紅線小三號米四十三元三毫，紅西施新花特別米六十元九毫，紫黃線黃西施米六十一元三毫，青三環稿碎三十四元八毫，青鑽石白碎三十九元六毫，紅梨白米五十七元九毫，藍蝶白米五十九元四毫。

福美林有成
白山埃價跌

【本報訊】工業原料昨天買賣兩閒，只有福美林爲外客扯購三噸，每磅成價爲三毫一仙。白山埃因訂價報跌，價仲合港幣每磅一元零七仙，昨天市上實盤按價每磅一元一毫二仙，比前按低一仙，但無買家。

每磅星膠
報九毫八仙半

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠價格昨天退落叻幣一元以下，昨天收到的一號煙膠片九月份花貨包落水開市報價爲每磅叻幣九毫八仙半。

泰擬限笠衫布輸入
傳衛生衣陰丹士林色布
亦會劃入輸入管制範圍

【本報訊】據商人消息，泰國將笠衫布劃入管制輸入範圍之列，輸入須事先申請。衛生衫及陰丹士林色布亦說有被劃入管制輸入範圍的可能。

此間還莊昨接曼谷聯號來信說，泰國經濟部即將笠衫布列入管制輸入貨物表內，商人擬輸入這種貨品依例須先向該部進行申請，獲得批准後才得辦運進口。

自從去年泰國提高入口稅後，笠衫背心因稅率高，笠衫布去銷逐漸增多，今年來，從香港運去的數量更多，據說因爲今年泰國方面新設的針織廠會要求限制入口，泰國要限制此類貨物入口。

來自曼谷的消息又說，冷天用的衛生衣及陰丹士林色布也有被列入管制輸入貨物表內的可能。

南越擬增入口貨量
麵粉罐頭奶布疋糖等輸入均增
高棉鼓勵木材以易貨的方式出口

【西貢十四日航訊】南越計劃增加第三季貨物入口數量，以準備供應農曆年關市場的需要。

南越經濟部現正進行擬訂一個計劃，以增加第三季的貨物入口，特別用於應付農曆年銷的貨物。據說這個計劃包括動用美援款項七千六百五十萬元，以供給這一季的入口申請書。

因爲越南人很久以來已習染了中國人的生活習慣，如在農曆元旦時添購禮品及添置新衣等等，所以在農曆年關市場所需要的物資比平日多得多，爲防年貨求過於供及百物騰貴，所以計劃增加第三季的入口貨物。

南越經濟部計劃在第三季輸入麵粉二百三十萬元，輸入罐頭奶二百九十九萬元，輸入糖二百二十三萬六千元，輸入布疋一千五百八十六萬九千元，輸入藥品四百五十萬元，查今年第二季的輸入外匯額是：麵粉一百二十五萬元，奶二百萬元，糖一百六十二萬五千元，布疋一千二百二十五萬元，藥品二百五十萬元，比較起來，有些物品約增一倍。

南越經濟部最近設立一個委員會來負責「提議分發外匯以資輸入藥品」。

目前該部已決定藥品類入口分配額百分比如下：一、泡製藥品的原料，佔百分之三十，二、特製藥品佔百分之五十，三、普通而常用的藥品佔百分之二十。

【金邊十二日航訊】高棉（柬埔寨）鼓勵木材出口，最近以特別例外名義，決定准以易貨方式，輸出木材四萬立方公尺。

高棉政府最近就木材輸出問題，特邀集木材商人舉行會議，結果決定以特別例外名義，對高棉木材商向外國輸出給予一切便利，同時決以准許以易貨方式輸出木材四萬立方公尺，辦法如下：

一、收回固定百分率外匯；

二、輸出者可利用獲准不需結匯之款額，輸入外國產品，甚至可採辦目前禁止輸入之禁品；

三、木材出口，須於一九五六年十月十日之最後限期前進行辦理，逾期將拒受申請；

四、各出入口商由公佈日起，可入呈王國對外貿易局申請；

五、附項甲，在向貿易局申請時，申請商即須繳納出口總值的百分之三保證金，以保證在規定限期前完成出口，否則所納保證金將被充公。附項乙、出口期間應在入口之前。

貿易通訊

【馬尼拉十日航訊】菲日戰時賠償已成立協定，因爲依照協定，第一年日本將償付菲律賓六十七億日元（約合一千八百六十萬美元），其中五十三億日元爲生產器材及服役，十四億日元爲改造服役貨。菲人對於這些賠償運用，衆議紛紜，菲工商界向菲當局建議，賠償所得物資要全部菲化，前國家經濟理事會主席提議將賠償貨物百分之八十分配給工業，百分之二十給予農業。

菲國會多數黨領袖　則認爲今後數月內，日貨將透過賠償的關係而泛濫菲市場。

印尼日本之間 美棉託織 簽訂協議
日本新接入人造絲訂貨
日貨輸港今年再創高峯
英鎊外匯存日本已大減

【本報訊】據外電消息，印尼與日本已於十五日簽訂協議，日本將向印尼輸出價值一千一百五十萬美元的棉織品，印尼則以美棉作償付。

【大阪十五日航訊】從六日至十二日的這段期間內，日本共接入外來人造絲訂貨六十三萬八千磅，其中以中國訂貨最多，計有二十七萬磅，香港也訂購了三萬磅。接入的以十一月付船期貨最多，明年一月二月交收的，也有接入。

【合衆社東京十六日電】日本外務省說：自從一九五四年香港取消進口管制後，日港貿易有顯著進步。一九五五年度香港是日本的第二大主顧，僅次於美國，日本對港輸出達三千一百萬鎊。一九五六年上半年，對港輸出再創高記錄，達三千一百萬鎊，等於一九五五年全年的數字。對港輸出激增可能係由於日港轉運東南亞的日貨有顯著增加之故。其中特別是泰國、印尼以及南越。從者有利用美援外匯向香港購貨的。

外務省說，將來日本對香港的輸出，完全要看第三國向香港購貨的情形而定，因此，近來日本在輸出方面所獲進展，並不是長期性的擴張。

【本報訊】據外電報道，日本的英鎊缺乏問題，將是九月間在倫敦舉行的英日貿易支付談判的主要議程之一。在一九五四年九月，日本英鎊存額估計還超過一億英鎊，現在則已大減，因此，日本將會在會議席上提出增加對英鎊區輸出。

又有消息說，日本銀行可能提議在存於英國的美元基金內，抽取一部份交換三百六十萬英鎊。據分析，做成目前日本英鎊荒的原因有三：㊀由英鎊區輸入貨物增加，特別是澳洲的羊毛和穀物以及中東英國公司的石油；㊁日本利用英鎊來支付第三國的賬款，包括中國大陸和歐洲國家；㊂英國方面的利率相當高，日商樂於以英鎊現款結賬，在以往，他們是用短期信用方式結賬給英商的。

大公報 分類廣告 小字五十個（五行）每天一元 電話37223

醫藥 黃華湛 專門 痔瘻 歷史最久，經驗最多，收費最廉，痔科名醫

謝輝 疑難 白蝕

香港醫療院 X光 五元十元

免費檢驗 耳鼻 謝愛光

鄭君佩醫胃 有胃則生

陳壽仁醫鼻

招生 中英數理

梁永亨主辦 嶺南傷科研究院 招男女學員 報名處：香港德輔道中一一五號三樓 電話：二三九七七

專英文苑 英人Mrs Hopkins Mrs Blowers 華人Mrs Su Miss Hung

田氏 日文專科

中英文各級 英數理化

合格教師

徵求 徵美術員

出讓 雪櫃廉讓

租售 高息洋樓出售 大元置業有限公司

南風餐廳 冷氣設備・貴華方地 馬來食品・精美西菜・凍品・雪糕 九龍彌敦道六一五號

待聘 接送上學

聘請 製衣廠練習生

營業

百樂門 電話：770382

分電鐘 廿七元 包工料 電話：21125 電話：25919

修理雪櫃

南洋貨倉 NANYANG GODOWN CO. AGENT DIAWARD TRADING CO. BANKERS

古書廉售

大便驗蟲 貧血檢定 小便驗孕 徵菌查驗 華大化驗所

亨達利表行 天時表 瑞士老牌 Tinsel ISOFLEX

大批運到 中國唱片

中國國貨公司 香港德輔道中二十四號 電話：二三四二〇 二〇九七二

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

大業瓦通紙廠 機製各種紙坑紙 新型紙盒大量

寶華足裝 銷價特價

新醫書

通利琴行 德英大批鋼琴廉售

上門修理

提煉中藥

新到鑽石 日本養珠 大信珠寶行

疋頭絨料黑白鐵皮
高查士廿二日由英來港
亞拉斯特士廿九亦有絨料運到

【本報訊】太古公司代理之藍煙通輪「高查士」，預定廿二日可抵港。她這次載來貨物約三千四百噸，其中單是黑白鐵皮即佔八百噸，此外還有萬多磅毛冷及大批化工原料、染料、五金器材和疋頭絨料。該輪抵港後將停泊於太古倉碼起卸。

另一艘藍煙通輪「亞拉斯特士」，現正由利物浦及格拉斯哥港開來，原定本月廿六日抵港，現因該輪要延至廿六日自新加坡開出，故改於廿九日抵港。她這次來貨亦有三千四百噸，其中有不少疋頭絨料和毛冷，此外還有洋酒、罐頭食品、化工原料、染料、西藥、大五金則約為四百噸。

又，藍煙通輪「亞嘉邊娜」號，定本月廿五日開往倫敦、鹿特丹和漢堡，太古公司現已接得數百噸貨物，預計開行時共可載貨一千五百噸。

巨輪沙賓士泰 廿八來貨二千噸
來貨中有疋頭豬油等

【本報訊】捷成洋行代理之西德巨輪「沙賓士泰」號，將於本月二十八日從歐洲到港，該輪的來貨概況已誌前天本版，現再將較詳細的貨目報道如下：

該輪這次運來貨物約二千一百噸。

從漢堡來，共六百餘噸，其中有啤酒（部份轉運往仁川）、電燈膽、釣魚竿、窗門玻璃、打字機、閘鎖、電風扇、顏料、電動機、收音機二百八十箱、陸碑仔七百餘箱、肥皂、鐵釘、鞋皮、鑼子、玻璃缸、手帕、藥品、菲林、汽車一架、人造絲疋頭約四十箱、女裝衣服一箱、玩具、絲疋頭一箱及羊毛二箱等。

從不來梅來，共三百噸左右，有汽車六架、棉毯、塑膠片、汽車零件、人造松香、顏料、攝影材料、鞋皮、冷氣機零件、燒酒、藥品及罐頭食品等。

從熱那亞來，共三百五十噸左右，其中有絨料、人造絲紗、棉紗數箱及機器等。

從安特衛普來，共三百餘噸，其中有紙板、滑機油五百桶、鐵板二百二十餘噸、象牙器及玻璃器皿等。

從鹿特丹來，共三百五十噸，有煉奶六千箱、人造牛油一千罐、豬油三千罐，以及顏料、香水等。

福建高雄來 到白糖雜貨

【本報訊】維記船務行屬下之「福建」輪，於今天上午從高雄到港，有白糖一百噸、生豬一百隻及雜貨一百四十六噸運來。

該行屬下之「光和」輪，定本月二十日從高雄到港，而於本月二十二日轉開沖繩島；「海安」輪於本月二十三日從高雄到港，定本月二十四日開往基隆。

又悉，「福建」輪於今天抵港後，停在油蔴地海面卸貨，定後天再開往高雄。

維記船務行在干諾道西二十三號二樓，電話「三三〇一〇」號。

美西美大利華 昨到暹米三萬餘包

【本報訊】據振盛行消息，「美西美」輪與「大利華」輪均於今天開始落貨，而於今天下午收齊貨之後啓行，前者開往曼谷；後者開往新加坡、馬六甲及庇能。

「美西美」輪於昨天上午從曼谷到港，運到白米八千一百包、米碌一萬二千包、米糠三千包、糯米四百包、生仁二百二十包、鴨蛋四百五十件、生牛四百五十四頭，另有蔴仁、砂仁及鴨毛一批，大木二百五十四件，架一百五十件。

「大利華」輪也於昨天早上從曼谷到港，運到白米三千包，米碌八千九百包，米碎一千包，米糠一千包及生牛三百零八頭。

合計兩輪共運到各種米共三萬六千四百包，而「美西美」有泰國鴨蛋運來，似乎今年以來還是首次。

將加運費影響 付運美東岸貨增
里斯荷輪訂出載位不少

【本報訊】有六種貨物運往美國東岸，由九月一日起加收運費。現時商人正趕於本月內付船運出。據悉，定本月三十日開往美國的「里斯荷」挪威輪，現已有商人預訂載位七百噸。如果連同運往日本的貨物計算，則該輪共可載貨一千二百噸。

九月一日起運往美國東岸（包括紐約、費城及巴爾的摩港）加價的六種貨物如下：

爆竹，由每噸四十五美元增至四十八美元；引火木（半危險品）由每噸四十五美元增至四十八美元；電筒由每噸三十九美元增至四十一元五毫美金；手套由每噸三十五美元增至三十八美元；鉸油由每噸三十九美元增至四十一美元；馬蹄（荸薺）由每噸三十六美元增至三十七元七毫半美金。

新達輪明到 來貨有樹膠

【本報訊】定明天抵港的鐵行貨輪「新達」號，從埃及及薩德港載來貨物十六噸。該輪又從庇嚨載來樹膠廿五噸，供此間樹膠製品廠使用。

英一船廠 接造新船

【本報訊】英國新聞處消息，聯合堡藝輪船公司近向蘇格蘭格林克路船廠訂造具有冷藏設備的貨船，其款式將做一九四六年建造的「拉斯坦堡」號。新船建成後，係用以載運南非水果到英國去的。

四川赴基隆 去原料黏土

【本報訊】「四川」客貨輪定今日下午五時開往基隆。她這次載出貨物約三百呎碼噸，其中有一百噸為製瓷器用的黏土，其餘則為化工原料、染料、罐頭煉奶、藥材和一些轉口五金。

釜山輪 廿一抵港廿二日開
將收往曼谷貨為主

【本報訊】福來輪船公司代理的南朝鮮輪「釜山」號，現改於廿一日抵港（原定廿日到），廿二日即開往西貢、曼谷。該輪已載有大批日貨直達西貢，在港將以收貨往曼谷為主。商人如欲付貨，可撥電話二八二九三接洽。

又，該公司屬下的「泰星」輪，定本月廿三日開往新加坡、巴生港、孟買、喀喇嗤和波斯灣港口，但不收貨往科倫坡。據悉，該公司九月份也沒有船隻開往錫蘭港口。

廣州郵輪上 廿三有餐會

【本報訊】鐵行輪船公司爲與英國線的出口商加強聯絡起見，定本月廿三日下午在「廣州」郵輪上舉行餐會。被邀者有此間五十家著名洋行之代表，其中包括華商高持洋行、英商天祥洋行、德惠寶洋行、信昌公司、謝行仁記、太平洋行等。

「廣州」郵輪定本月廿日早上自倫敦開到，停泊於九龍倉碼，她這次載來貨物共一千七百六十噸，其中包括生鐵四百一十噸，五金四十噸及雜貨大批，汽車十四輛，另有九噸爲雪藏牛油、芝士。

燕治士他打 修理後再租出

【本報訊】威林臣洋行屬下的「燕治士他打」輪，已於本星期三返港，停泊於荔枝角海面。聞該輪將在港進行修理，然後再租與別家公司行走。

大南輪船公司屬下的「東方貿易」輪，亦已於前日駛入紅磡船塢修理。出口期及航線均要待出塢後才能決定。

今年第二季 二手船漲價

【本報訊】據倫敦「金融時報」載，倫敦輪船經紀哈利·莫倫公司最近報告，由於橫貫大西洋的運煤生意活躍，今年第二季二手船（Second-Hand Ship）的價格上漲了兩成半。不過，在六月份，因大西洋及其他地區運費下降，二手船價格上漲的趨勢會回降。報告說：「甚至在七月及八月份，這種趨勢也可能出現季節性的下降。」

報告又說：「然而，把新船的交貨日期越來越長及世界各工業國家加強出口貿易，而使舊船的更替繼續發生困難的因素加以考慮之後，今多幾個月內的二手船價格可能呈現穩定。」

報告說，新船交貨的日期繼續延長，可是，在日本，雖然交貨日期延長及價格上升，它所接入的定單卻繼續增加——主要來自紐約和希臘。

最近，高水平的運費已使供拆卸用的船隻的出售數量受到限制，同時使這些船隻在第二季的價格上升，在英國升爲每總噸（GROSS TONS）十三至十四英鎊，在意大利升爲每總噸十六英鎊，在遠東各地升爲大約每總噸二十英鎊。

緬米五百噸 將由勝高剌來

【本報訊】緬甸白米五百噸（七千零六十五包），現正由鐵行公司之「勝高剌」客貨輪載來。該輪定本月廿五日抵港。

又悉，摩拿公司屬下的「聯華」輪，定後日（二十日）自仰光開到。她這次載來白米三千噸，這批白米是分由聯益公司和惠安公司辦來的。

「勝高剌」輪從加爾各答載來的貨物，也有一百一十二重噸，其中包括皮革、棉織品和雜貨，還有二百五十件貨物是轉運往澳洲和美國的。

約有千包桂皮 將由立博運歐

【本報訊】此間至歐洲的運費從下月一日起提高一成半，目前此間許多歐商正在爭取在本月內將運往歐洲的貨物裝船運出，一些土產出口商亦然。

據悉，由於上述原因，捷成洋行定本月二十二日離港赴歐洲的「立博」輪（B. B. NABOB），將有大約一千包桂皮運往漢堡，其他土產如籮竹等將也有運往歐洲。

輪船停泊處

船名		地點	公司
沙培	SHAPUR	油蔴地	華林
恆生	HANG SANG	B23	渣甸
美東	AMBOULI	荔枝角	順昌
燕治士他化	INCHSTAFFA	A11	威林臣
美上美	HEINRICH JESSEN	A14	捷成

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
赤城山丸	AKAGISAN MARU	歐洲	8月20	美邦
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	8月20	捷成
海后	HOI HOUW	天津	8月20	捷順
駱華	PROMINENT	仰光	8月20	慶傘
得基保	TEGELBERG	日本	8月20	渣華
廣州	CANTON	倫敦新加坡	8月20	鐵行
中國郵	CHINA MAIL	美國菲律賓	8月20	福來
台灣	TAI WAN	美國	8月20	天祥
詩好頓	SCHOUTEN	日本	8月20	渣華
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國基隆	8月20	捷成
都鐸爾	TUDOR	馬尼拉	8月20	天祥
光和	KWANG HO	高雄	8月20	維記
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	日本	8月20	捷成
釜山	PUSAN	日本	8月21	福來
新利華利	SUNNYVILLE	溫哥華美國	8月21	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	8月21	總統
秋田丸	AKITA MARU	日本	8月21	天祥
福州	FOO CHOW	日本	8月21	太古
三笠丸	MIKASA MARU	日本	8月21	天祥
萬發	VAN NOORT	華北	8月21	渣華
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	8月22	美輪
泰星	THAI	日本	8月22	福來
夏蘭	HALLAND	歐洲新加坡	8月22	太平
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	8月22	渣華
立博	NABOB	日本	8月22	捷成
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月22	太古
高查士	CALCHAS	歐洲新加坡	8月22	太古
亞嘉邊娜	AGAPENOR	日本華北	8月23	太古
興生	HEW SANG	婆羅洲	8月23	渣甸
兵天	BINTANG	日本	8月23	寶隆
非路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	8月23	總統
思達賓	CEDAR BANK	非洲	8月23	銀行
邏羅怡美莉	LENEVERETT	日本	8月23	福來
夏利陸	HERMOD	曼谷	8月23	多利順
北海	PAK HOI	天津青島上海	8月23	太古
海順	HELIOS	日本	8月23	多利順
巴美城	CITY OF BATH	美國	8月23	銀行
歐蘭	URLANA	孟買喀喇嗤	8月23	鐵行
顯生	HIN SANG	日本	8月24	渣甸
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	8月24	天祥
泗水丸	SOURABAYA MARU	日本	8月24	吉拉多
大烈頓	TRITON	歐洲新加坡	8月24	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	8月24	多利順
漢陽	HAN YANG	華北	8月24	太古
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光星洲	8月25	鐵行
龍翔丸	TATSUOH MARU	日本	8月25	福來
里斯荷	LISHOLT	馬尼拉	8月25	美邦
鐵力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	8月25	華林
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	8月25	太平
美麗谷	MINIKOI	歐洲新加坡	8月26	太平
妙鋒	PIONEER MUSE	馬尼拉	8月26	美輪
奧國里加士	AUTOLYCUS	神戶	8月26	太古
威健	VIGAN	馬尼拉	8月26	美邦
烈挪些亞	RADNORSHIRE	歐洲新加坡	8月26	渣甸
般納城	CITY OF POONA	日本	8月27	銀行
最上山丸	MOGAMISAN MARU	歐洲	8月27	美邦
沙薩歷蒂	SALSETTE	英國歐洲	8月27	鐵行
湖南	HUNAN	天津青島	8月27	太古
越南	VIETNAM	馬賽西貢	8月27	法郵
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	8月28	東方
榮正丸	EISHO MARU	日本	8月28	天祥
海島郵	ISLAND MAIL	日本美國	8月28	福來
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	8月28	捷成
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	8月28	捷成
東韻	EASTERN MUSE	日本	8月28	渣甸
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲曼谷	8月28	渣華
利斯馬士基	LEISE MAERSK	美國基隆	8月28	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	南美南非星洲	8月29	東方
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	8月29	太古
北河	PEIHO	歐洲西貢	8月29	法郵
當那列地	DONA NATI	美國馬尼拉	8月29	太古
哈里遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	8月29	總統
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	8月30	太古
日本運輸	JAPAN TRANSPORTS	日本馬尼拉	8月30	渣甸
利芬賓	LEVERN BANK	日本	8月30	銀行
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月30	銀行
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	8月30	渣甸
富士川丸	FUJIKAWA MARU	印度	8月31	美邦
東豪	EASTERN ARGOSY	日本	8月31	渣甸
渣華郵	JAVA MAIL	美國馬尼拉	8月31	福來
寶朗威利	BRONXVILLE	美國宿務	8月31	多利順
爵巴華	SUMBAWA	歐洲	8月31	寶隆
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印度	9月1	捷成
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	9月1	福來
爹路士	DELOS	日本	9月1	天祥
京士威利	KINGSVILLE	美國宿務	9月1	多利順
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢	9月2	捷成
萬世丸	BANSEI MARU	日本	9月2	美邦
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	9月2	總統
富士丸	FUJI MARU	日本	9月2	太平
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	9月3	美輪
加拿大丸	CANADA MARU	新加坡	9月3	東方
艾多拿	ITAURA	喀喇嗤孟買	9月3	鐵行
當那亞麗絲	DONA ALICIA	馬尼拉	9月4	太古
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	9月4	天祥
相模丸	SAGAMI MARU	日本	9月5	天祥
三春丸	MIHARU MARU	日本	9月5	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	9月5	太平
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國	9月6	鐵行
東方	EASTERN	日本	9月6	鐵行
市鋒	PIONEER MART	美國馬尼拉	9月6	美輪
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	9月7	東方

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
忌連加利	GLENGARRY	倫敦漢堡	8月20	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	倫敦漢堡	8月21	天祥
美莉士吉	MELISKERK	歐洲	8月21	渣華
立博	NABOB	熱那亞鹿特丹	8月22	捷成
廣州	CANTON	倫敦	8月24	鐵行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	倫敦鹿特丹漢堡	8月25	太古
多麗	TOURNAI	歐洲	8月26	多利順
奧國里加士	AUTOLYCUS	利物浦都柏林	8月27	太古
亞洲	ASIA	熱那亞	8月27	天祥
般納城	CITY OF POONA	倫敦鹿特丹漢堡	8月28	銀行
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	8月28	華林
蘇丹	SUDAN	熱那亞馬賽	8月29	太平
門羅總統	PRESIDENT MANROE	馬賽熱那亞	9月3	總統
相模丸	SAGAMI MARU	熱那亞馬賽	9月5	天祥
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月6	太古
亞特那士	ATREUS	歐洲	9月7	太古
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月7	渣甸
蒙巴沙	MOMBASA	歐洲	9月8	寶隆
美南	MEINAM	歐洲	9月11	法郵
印·巴·中東線				
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣	8月20	捷成
忌連加利	GLENGARRY	亞丁薩德港	8月20	渣甸
美莉士吉	MELISKERK	亞丁薩德港	8月21	渣華
秋田丸	AKITA MARU	薩德港	8月21	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	孟買喀喇嗤	8月22	天祥
泰星	THAI	喀喇嗤波斯灣港口	8月23	福來
邏羅怡美莉	LENEVERETT	吉大港	8月24	福來
廣州	CANTON	亞丁薩德港	8月24	鐵行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	薩德港	8月25	太古
奧國里加士	AUTOLYCUS	薩德港	8月27	太古
亞洲	ASIA	孟買喀喇嗤亞丁薩德港	8月27	天祥
鐵力富	TRIGLAV	孟買	8月28	華林
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	8月30	渣甸
東南亞線				
吉風	GLEBE BREEZE	海防	8月20	免那
嘉泰	ROSITA	金邊	8月20	嘉豐
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	8月20	渣甸
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢曼谷	8月21	捷成
美莉士吉	MELISKERK	新加坡	8月21	渣華
合生	HOP SANG	拉寶安山打根	8月21	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	新加坡蛇嚨	8月21	天祥
海后	HOI HOUW	新加坡巴生蛇嚨	8月21	捷順
釜山	PUSAN	西貢曼谷	8月22	福來
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	8月22	捷成
得基保	TEGELBERG	新加坡馬尼拉	8月22	渣華
詩好頓	SCHOUTEN	新加坡馬來亞	8月22	渣華
立博	NABOB	新加坡科倫坡	8月22	捷成
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡科倫坡	8月22	天祥
興立	HENRIK	古晉山打根	8月22	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡蛇嚨日厘	8月22	銀行
兵天	BINTANG	曼谷	8月23	寶隆
萬發	VAN NOORT	新加坡馬來亞	8月23	渣華
泰星	THAI	新加坡蛇嚨	8月23	福來
邏羅怡美莉	LENEVERETT	新加坡印尼	8月24	福來
福州	FOO CHOW	曼谷	8月24	太古
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	8月24	渣華
海順	HELIOS	馬尼拉西貢曼谷	8月24	多利順
廣州	CANTON	新加坡蛇嚨科倫坡	8月24	鐵行
海明	HAI MENG	山打根斗湖	8月25	多利順
岳州	YOCHOW	新加坡印度尼西亞	8月25	太古
泗水丸	SOURABAYA MARU	新加坡印尼	8月25	吉拉多
亞嘉邊娜	AGAPENOR	新加坡	8月25	太古
利興	LOI HUNG	西貢金邊	8月26	維記
多麗	TOUNRAI	新加坡	8月26	多利順
顯生	HIN SANG	拉寶安山打根	8月26	渣甸
龍翔丸	TATSUOH MARU	金邊	8月26	福來
奧國里加士	AUTOLYCUS	新加坡	8月27	太古
漢陽	HAN YANG	新加坡印尼	8月27	太古
亞洲	ASIA	新加坡科倫坡	8月27	天祥
般納城	CITY OF POONA	星洲	8月28	銀行
榮正丸	EISHO MARU	仰光曼谷新加坡	8月28	天祥
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	8月28	福來
利斯馬士基	LEISE MAERSK	西貢曼谷	8月29	捷成
蘇丹	SUDAN	新加坡	8月29	太平
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	馬尼拉	8月29	捷成

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	西貢曼谷	8月29	捷成
哈里遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	8月30	總統
東韻	EASTERN MUSE	新加坡蛇嚨科倫坡	8月30	渣甸
汕頭·上海·天津線				
德生	TAK SANG	上海	8月20	渣甸
夏蘭	HALLAND	上海	8月24	太平
西達賓	CEDARBANK	上海	8月24	銀行
美麗谷	MINIKOI	上海	8月28	太平
亞美士吉	AMERSKERK	上海	8月30	渣華
湖南	HUNAN	上海天津青島	8月30	太古
基隆·釜山·日本港口線				
福建	FUKIEN	高雄	8月20	維記
利百路	LIBERAL	釜山	8月20	德安
拔丹	BATAAN	日本	8月20	太古
都鐸爾	TUDOR	日本	8月20	天祥
德生	TAK SANG	日本	8月20	渣甸
赤城山丸	AKAGISAN MARU	釜山日本	8月21	美邦
中國郵	CHINA MAIL	日本	8月21	福來
鄱陽	PO YANG	日本	8月21	太古
台灣	TAI WAN	日本	8月21	天祥
光和	KWANG HO	沖繩島	8月22	維記
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	日本	8月22	總統
夏利陸	HERMOD	日本	8月23	多利順
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山洛杉磯	8月24	美輪
海安	HAI AN	基隆	8月24	維記
歐蘭	URLANA	日本	8月24	鐵行
彰德	CHANGTE	日本	8月25	太古
新地亞	SANTHIA	日本	8月26	鐵行
北海	PAK HOI	釜山日本	8月26	太古
妙鋒	PIONEER MUSE	日本	8月27	美輪
烈挪些亞	RADNORSHIRE	日本	8月28	渣甸
越南	VIETNAM	日本	8月28	法郵
美麗谷	MINIKOI	日本	8月28	太平
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	8月28	美邦
南海丸	NANKAI MARU	日本	8月29	東方
當那列地	DONA NATI	高雄	8月30	太古
里斯荷	LISHOLT	日本	8月30	美邦
富士川丸	FUJIKAWA MARU	日本	9月1	美邦
非洲線				
詩好頓	SCHOUTEN	東非	8月22	渣華
得基保	TEGELBERG	南非	8月22	渣華
美洲線				
都鐸爾	TUDOR	美國	8月20	天祥
中國郵	CHINA MAIL	溫哥華	8月21	福來
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國	8月22	總統
妙鋒	PIONEER MUSE	美國	8月27	美輪
里斯荷	LISHOLT	美國	8月30	美邦
澳洲線				
雪川丸	YUKIKAWA MARU	澳洲	9月6	太平
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月6	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	9月7	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼	9月13	太古
太原	TAI YUEN	悉尼墨爾本比利斯本	9月23	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK（上午七時）	山打根	B29	多利順
馬烈馬士基	MARIT MAERSK（晨早）	西貢馬尼拉	A3	捷成
福建	FUKIEN（晨早）	高雄	油蔴地	維記
吉風	GLEBE BREEZE（晨早）	婆羅洲	油蔴地	免那
米那	MINA（上午六時）	新加坡	九龍碼	三興

今日出口船隻

船名		開往地點	停泊地點	公司
大寶石	TAI POO SEK（下午）	金邊	油蔴地	順昌
美西美	JACOB JEBSEN（下午）	曼谷	B19	振盛行
四川	SZECHUEN（下午五時）	基隆	西環碼頭	太古
渣華太子	JAVANESE PRINCE（下午）	馬尼拉美國	太古塢	渣甸
伊利沙白碧琪	ELISABETH BAKKE（下午五時）	新加坡蛇嚨弗力曼陀	A7	鐵行
大利華	PROSPER（下午）	馬六甲新加坡蛇嚨	油蔴地	振盛行
嘉泰	ROSITA（下午）	金邊	油蔴地	嘉豐
米那	MINA（中午）	日本	九龍碼	三興
愛斯格連	ESKGLEN（上午八時）	鄧根	太古糖房	渣甸

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
拔丹	BATAAN	美國馬尼拉	A	太古
僑航	CHIAO HANG	高雄	油蔴地	德安
忌連加利	GLENGARRY	日本	A	渣甸
新達	SUNDA	英國新加坡	九龍倉碼	鐵行

明日出口船隻

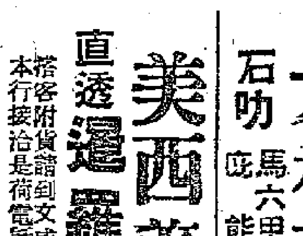
船名		開往地點	停泊地點	公司
邊多倫	BENDORAN	倫敦鹿特丹	九龍倉碼	洛士利
吉風	GLEBE BREEZE	海防	油蔴地	免那
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	日本美國	A3	捷成
亞美利	AMELIA	宿務巴高律伊路	油蔴地	德安

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午	上午		
6時40分	7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	下午12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午3時59分	上午7時	上午10時32分
下午4時05分	下午8時51分	上午9時50分	下午2時45分



美西美 M.V. JACOB JEBSEN 本行新式堅固快捷輪船 直透暹羅 準期八月十八日落貨 即日下午開行 搭客附貨請到文咸西街二十一號本行接洽是荷 電話二五二九一 振盛行啓

大利華 S.S. PROSPER 本行新式堅固快捷輪船 石叻 庇能 馬六甲 準期八月十八日落貨 即日下午開行

大寶石 S.S. TAIPOOSEK 直往金邊 八月十八日落貨 八月十八日下午開行 貨客搭船請到付貨接洽為荷 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

港澳輪

船名	往澳	返港	洽接處	電話
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九零九
德星	半夜12時	下午三時	大榮碼頭	二零五四五 二五九六六
大來	入塢例 請注意復航日期			

特別班：德星 逢星期日及公衆假期 加開下午五時正

截郵時間

今日空郵（星期六）

北京、上海、漢口、昆明 上午七時
北婆羅洲、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭 正午十二時
菲律賓 下午二時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、台灣、日本、沖繩島、南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
台灣 上午十一時
馬來亞 下午二時
澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期日）

菲律賓 下午四時
台灣、美國、加拿大、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、夏威夷 下午六時

平郵

澳門 下午一時

飛機時刻

今日到港班機

㊀英國海外：倫敦、仰光來，下午二時二十分到；東京來，上午八時到。
㊀泛美：東京、舊金山來，上午八時四十五分到。
㊀國泰：加爾各答、曼谷來，下午二時四十五分到。
㊃菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到。

今日離港班機

㊀港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分。
㊀英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十時；往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時三十分。
㊀昌興：往溫哥華，開上午九時。
㊃法航：往西貢，開上午九時四十五分。
㊄菲航：往馬尼拉，開下午五時十分。

明日到港班機

㊀港航及西北：東京、台北來，下午一時到。
㊀民航：漢城、東京、沖繩、台北來，中午十二時到。
㊀印航：東京來，上午八時廿五分到。

明日離港班機

㊀英國海外：往新加坡，開上午十時。
㊀泛美：往東京、紐約，開上午九時四十五分。
㊀民航：往台北、沖繩、漢城、東京、岩國，開下午一時三十分。
㊃印航：往曼谷、孟買，開上午九時三十五分。